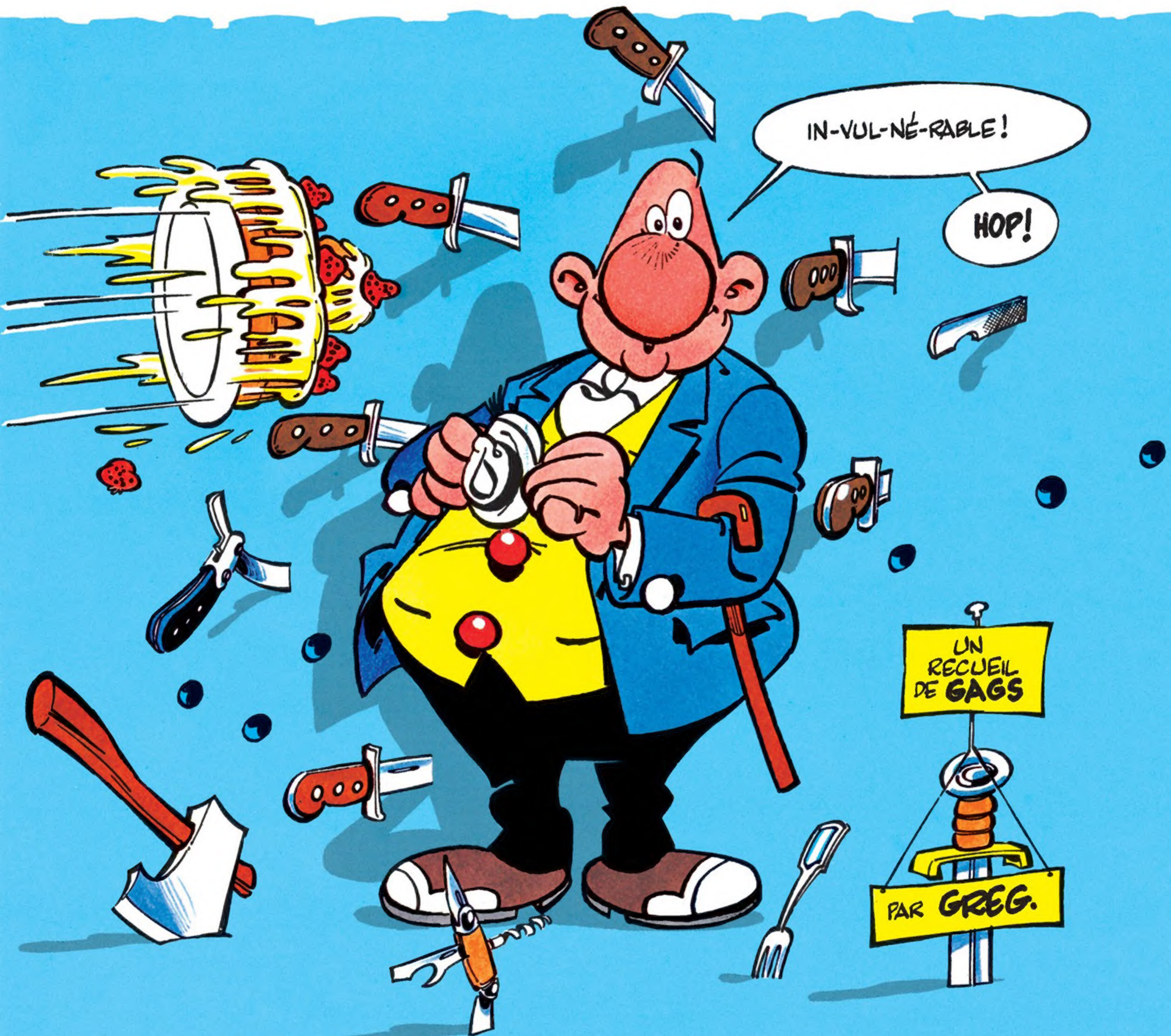


LE SORT S'ACHARNE SUR **ACHILLE TALON**

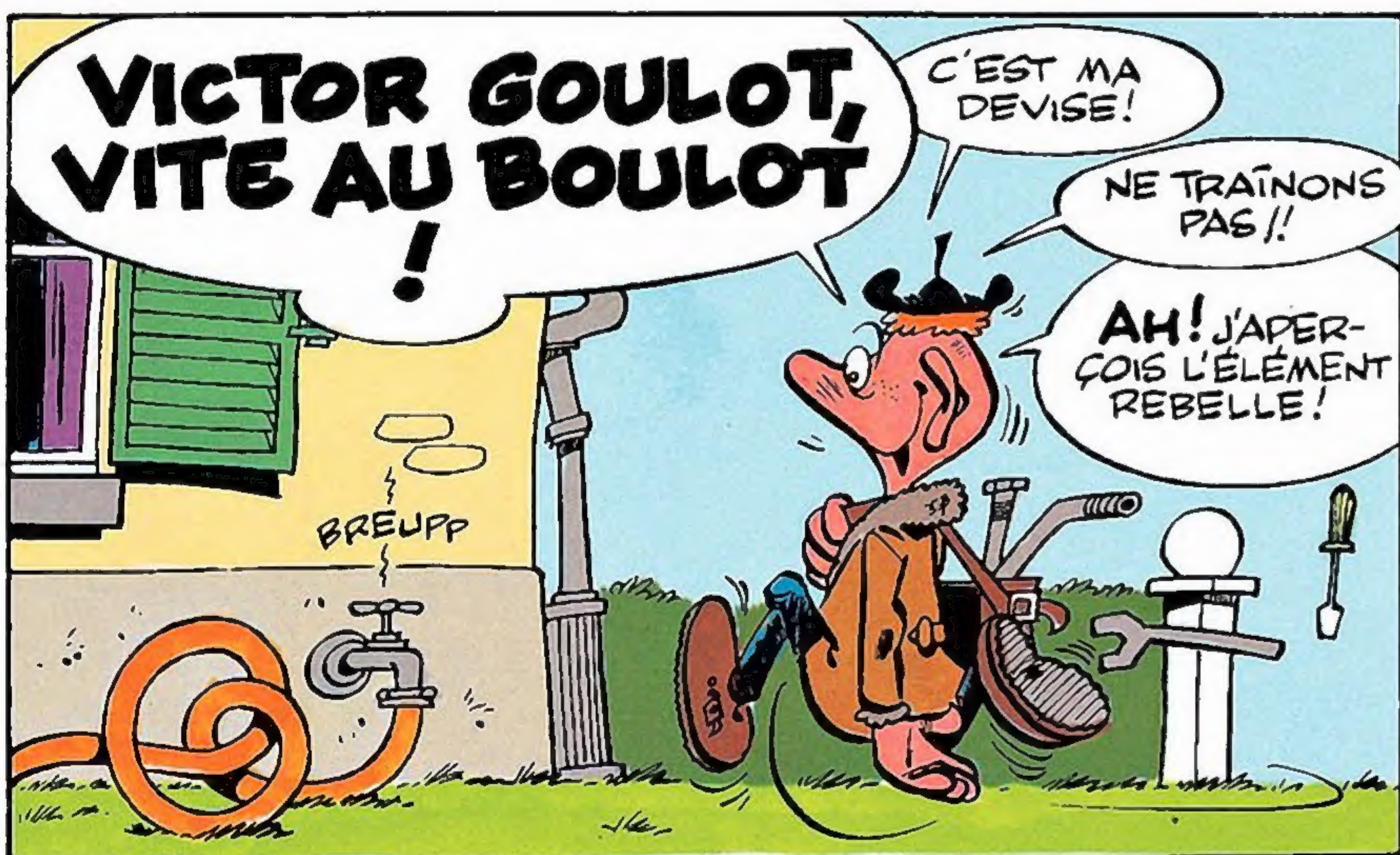
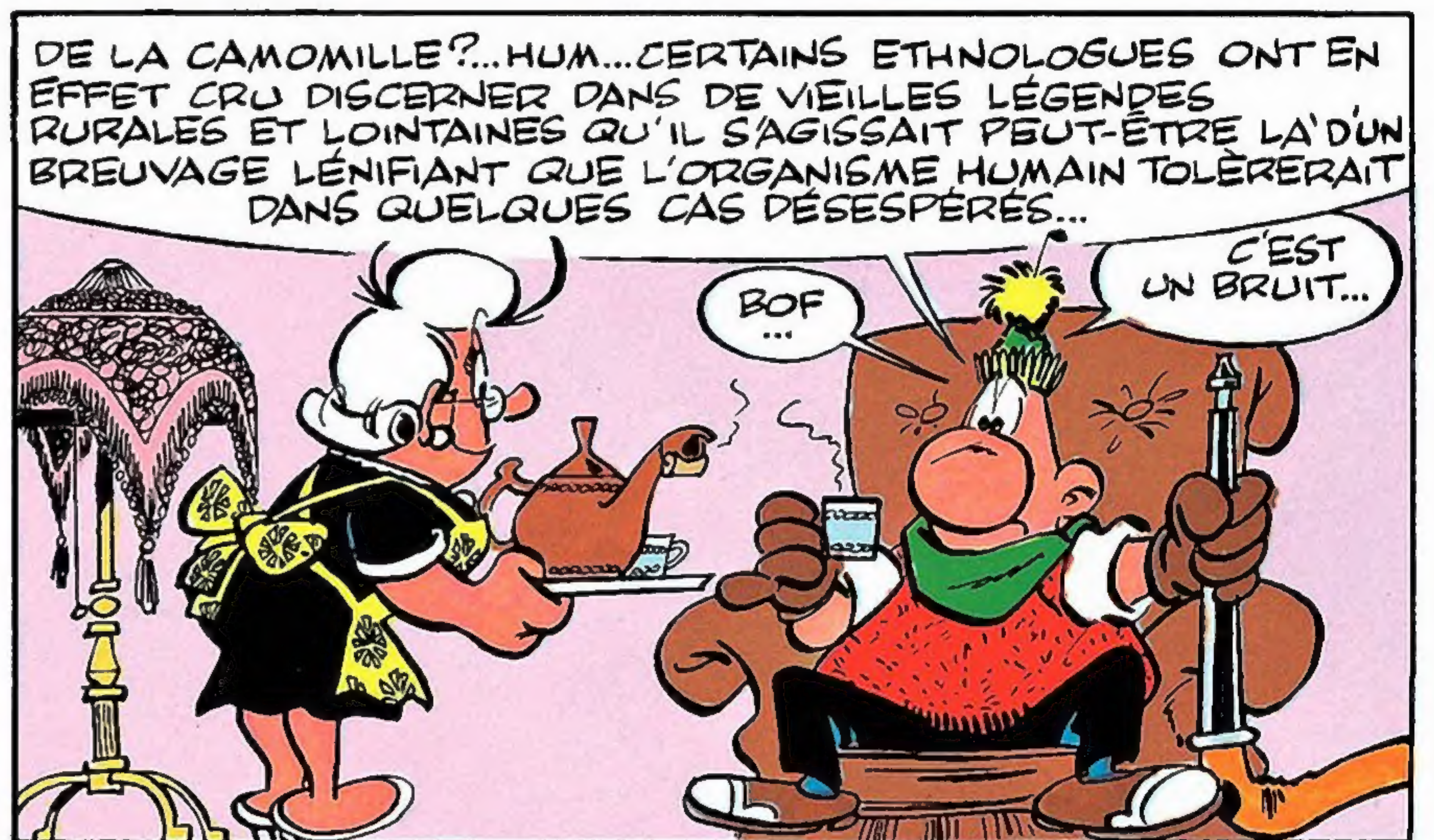
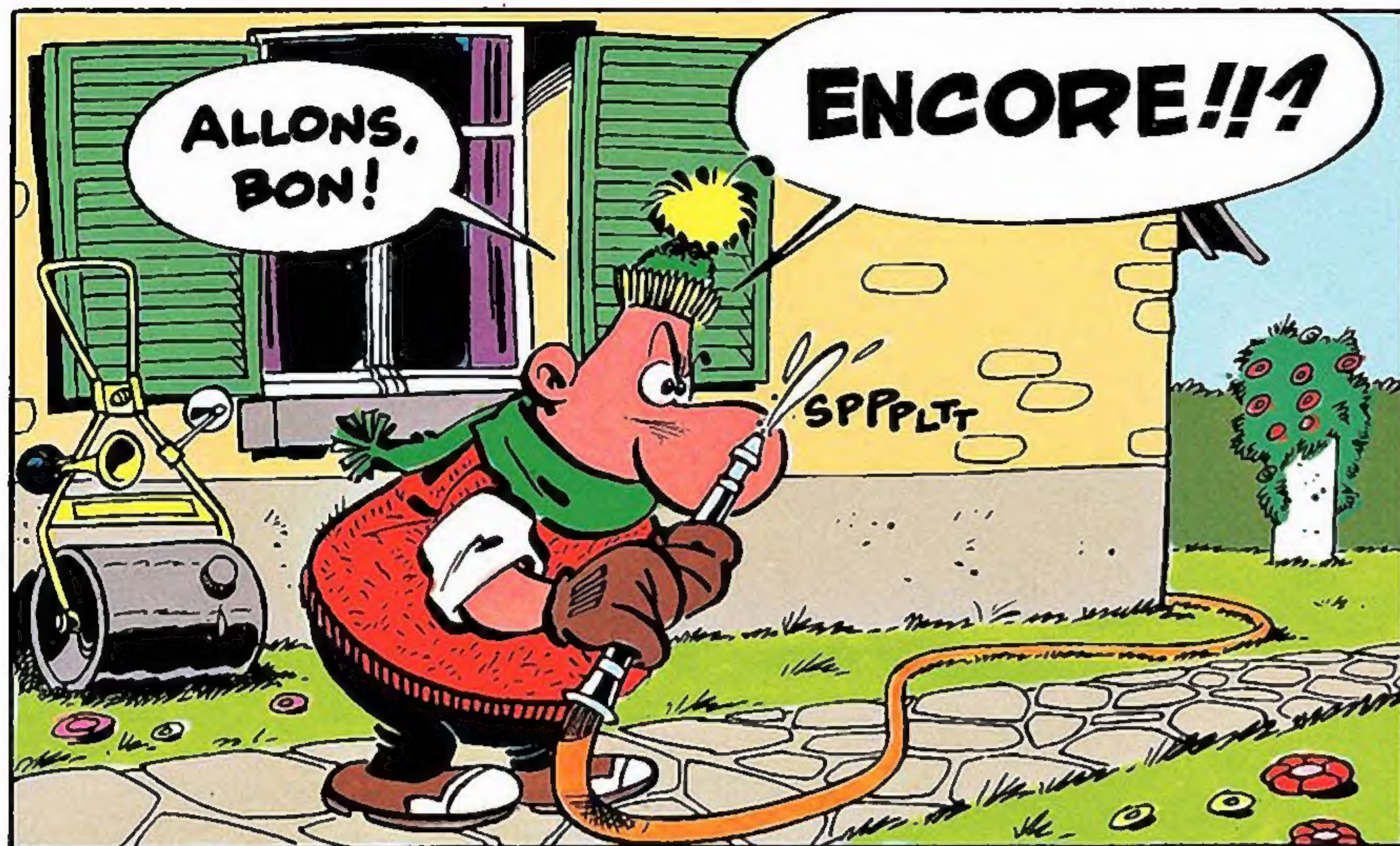


DARGAUD



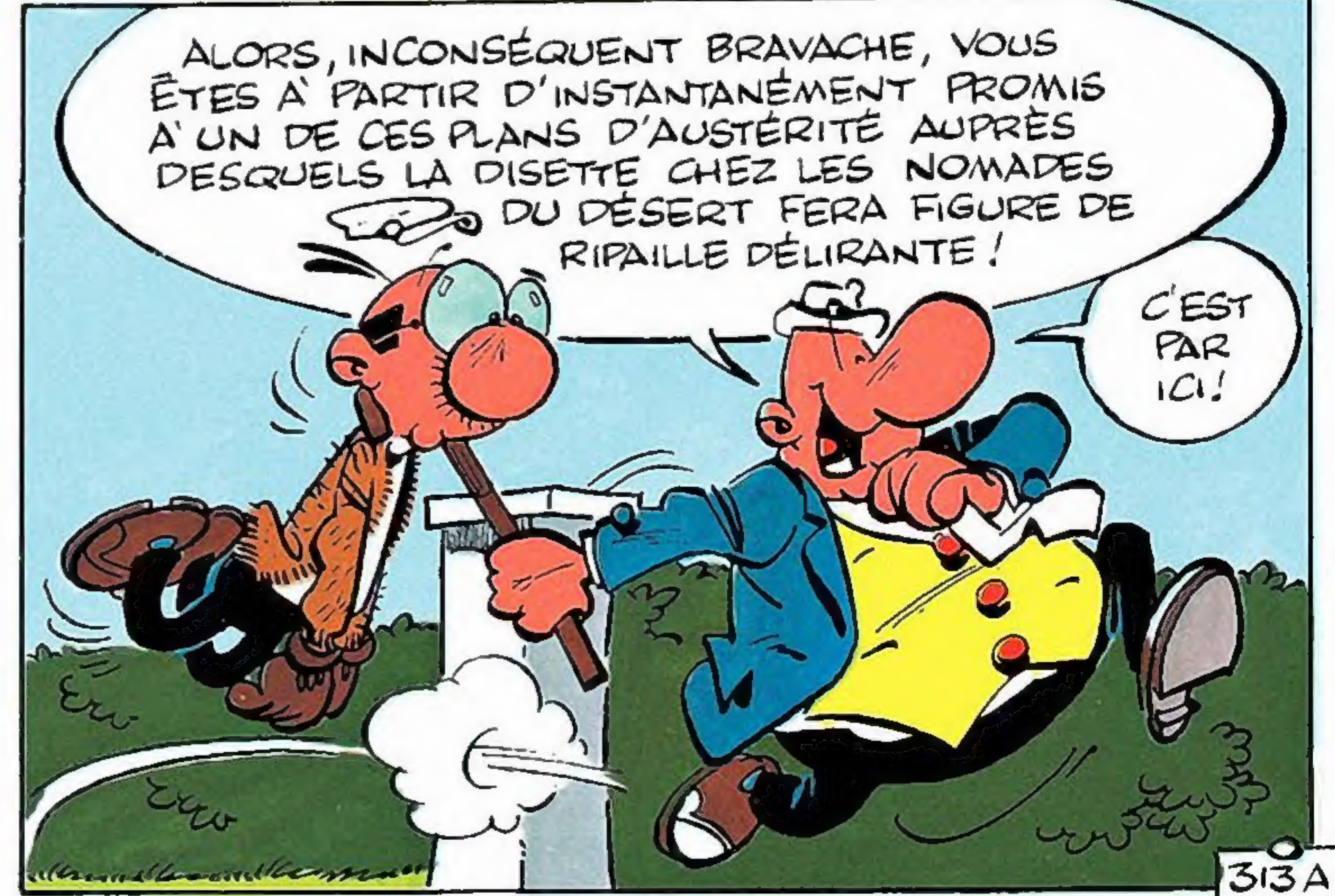
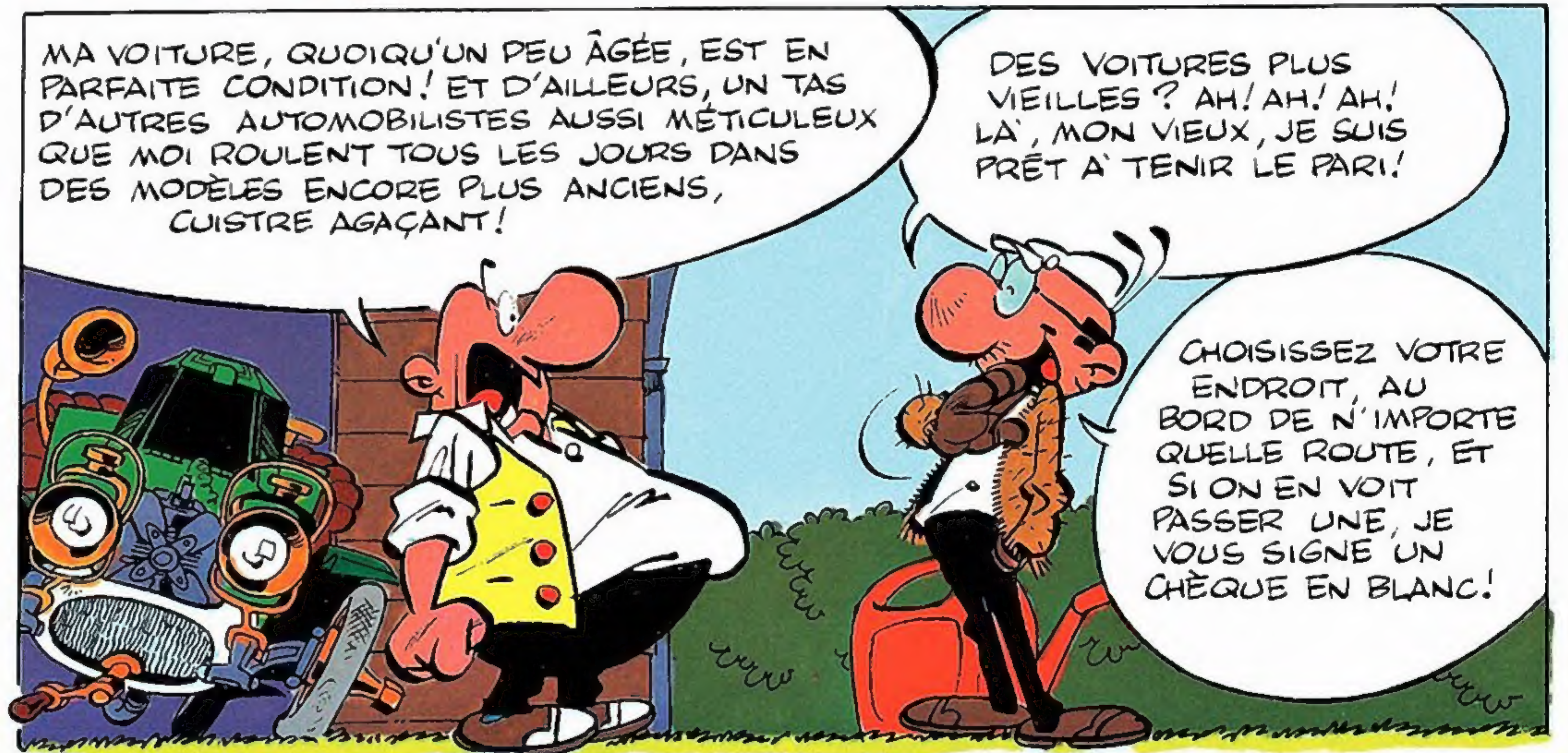


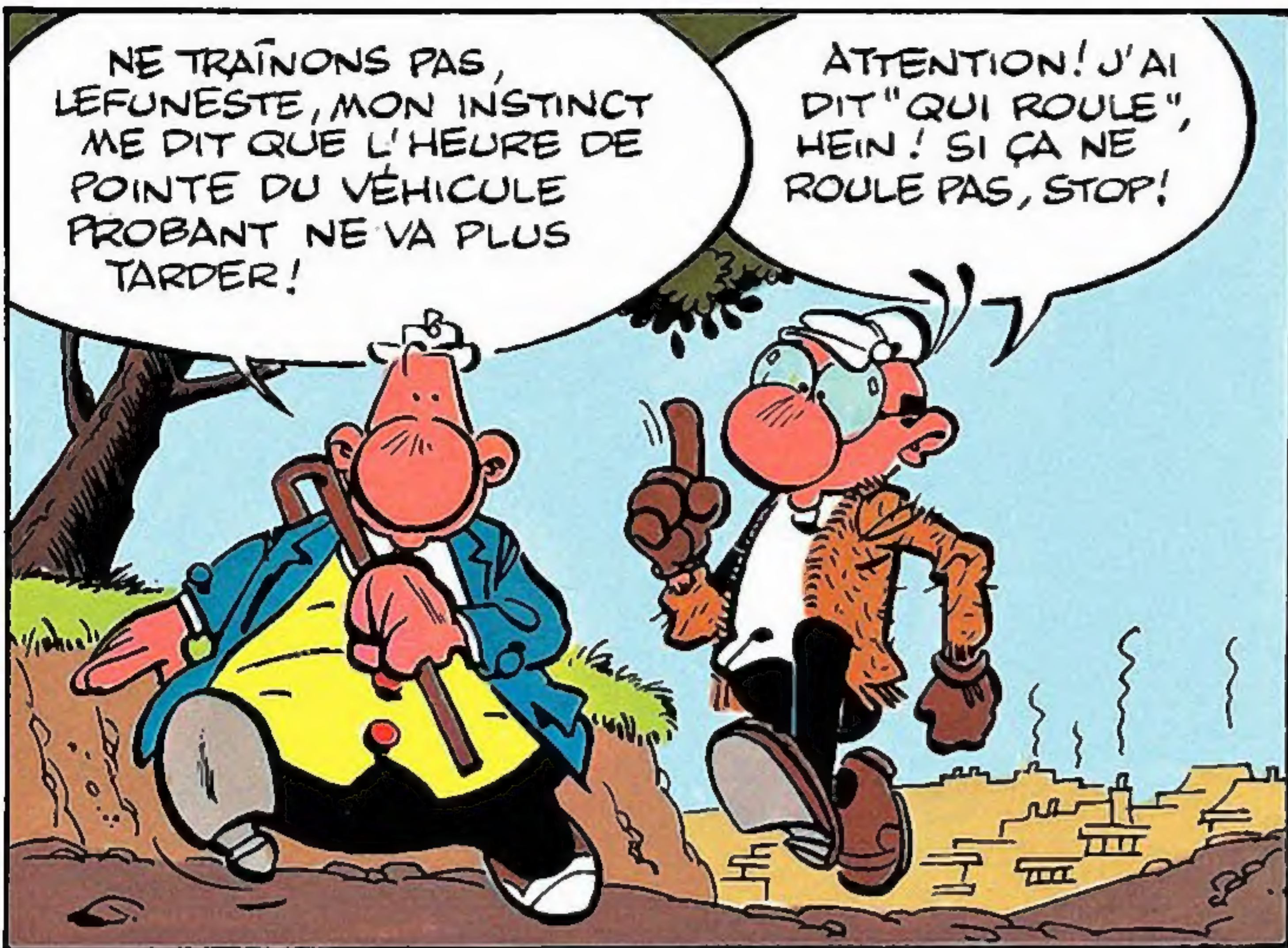
BÊLÎTRE D'EAU





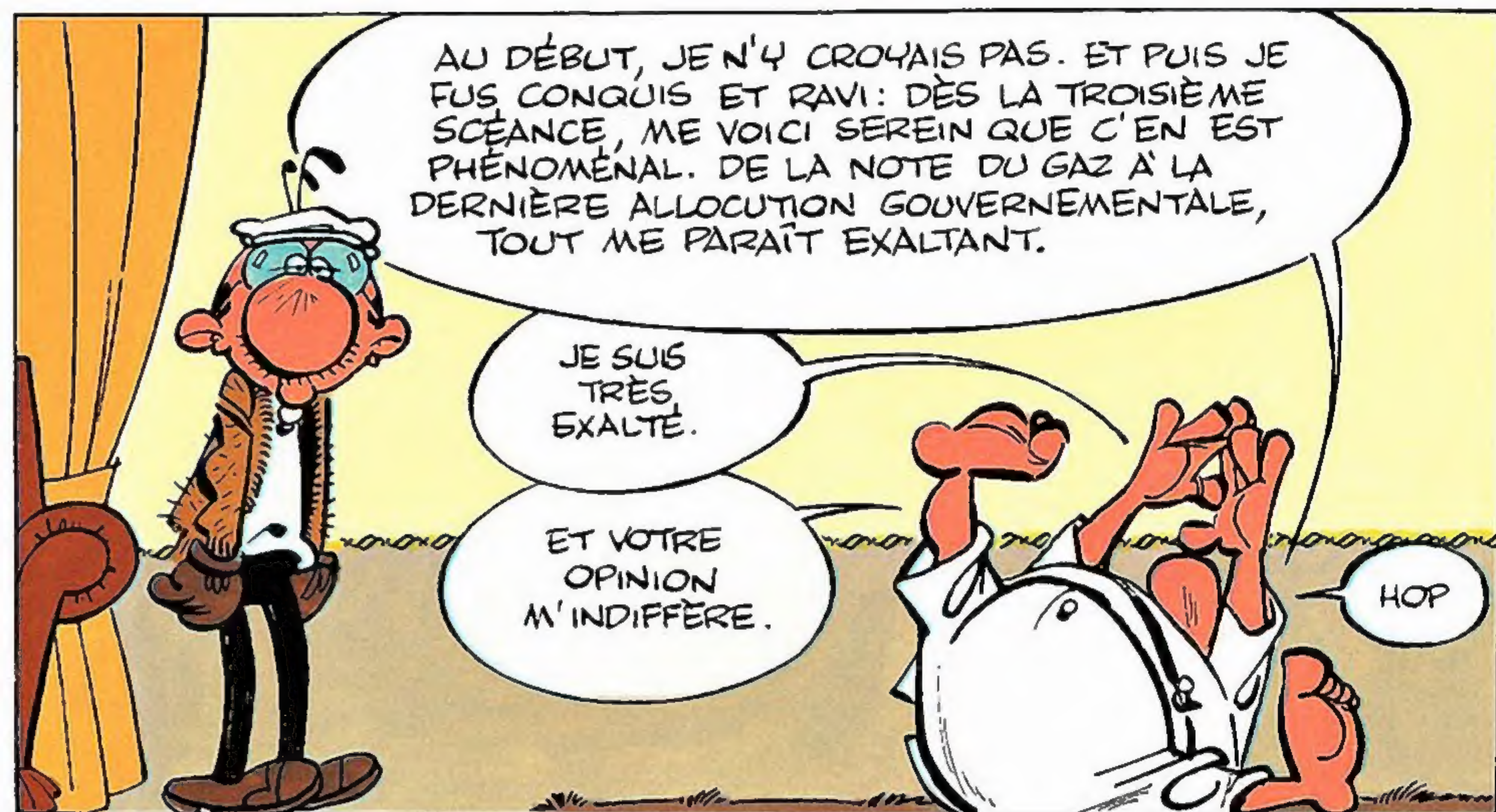
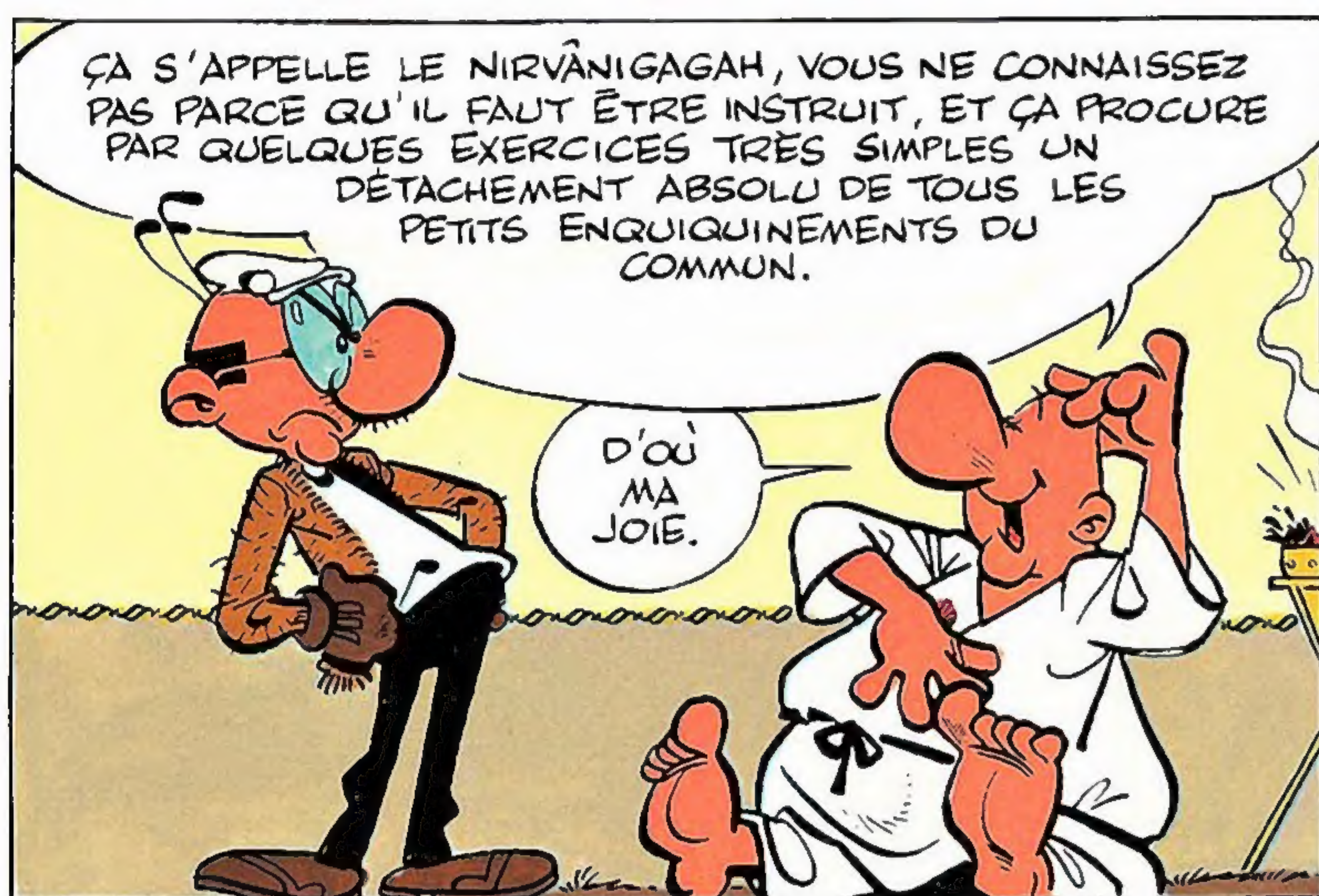
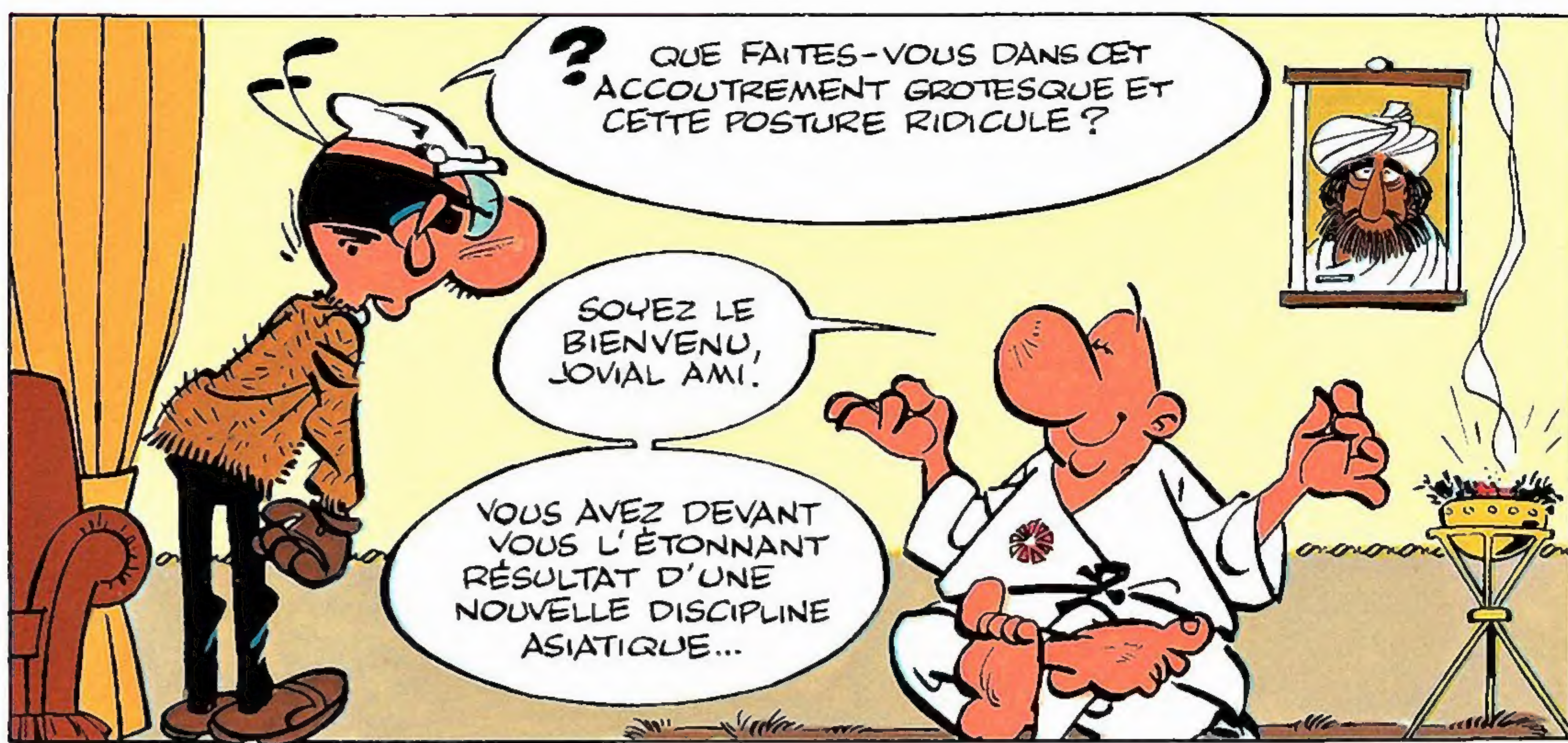
LE TALON DE L'AUTO







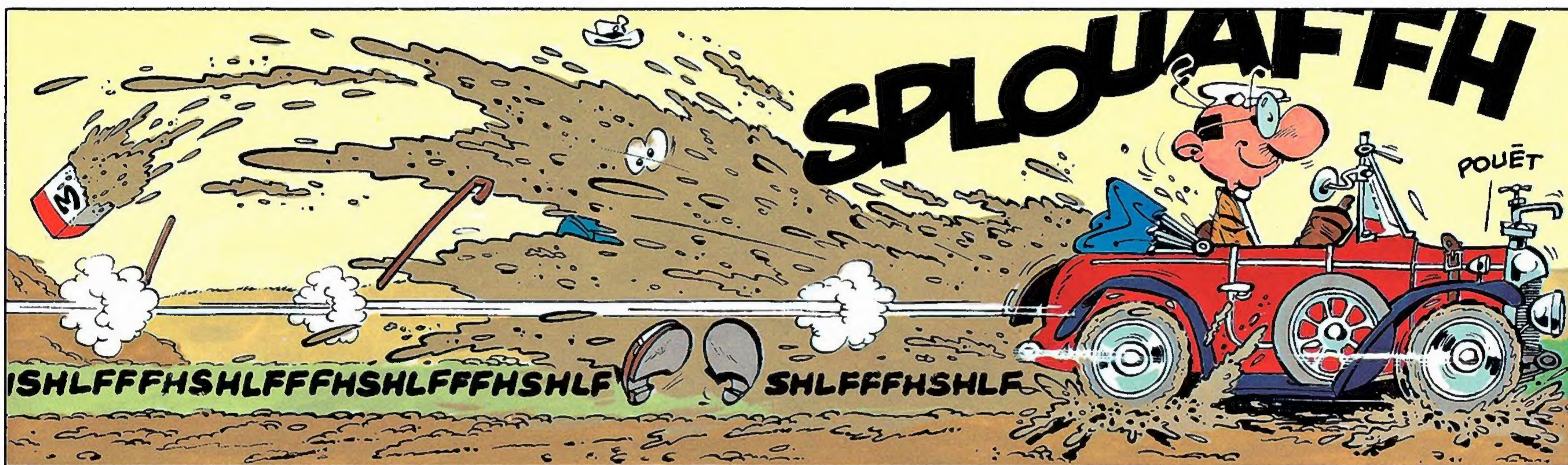
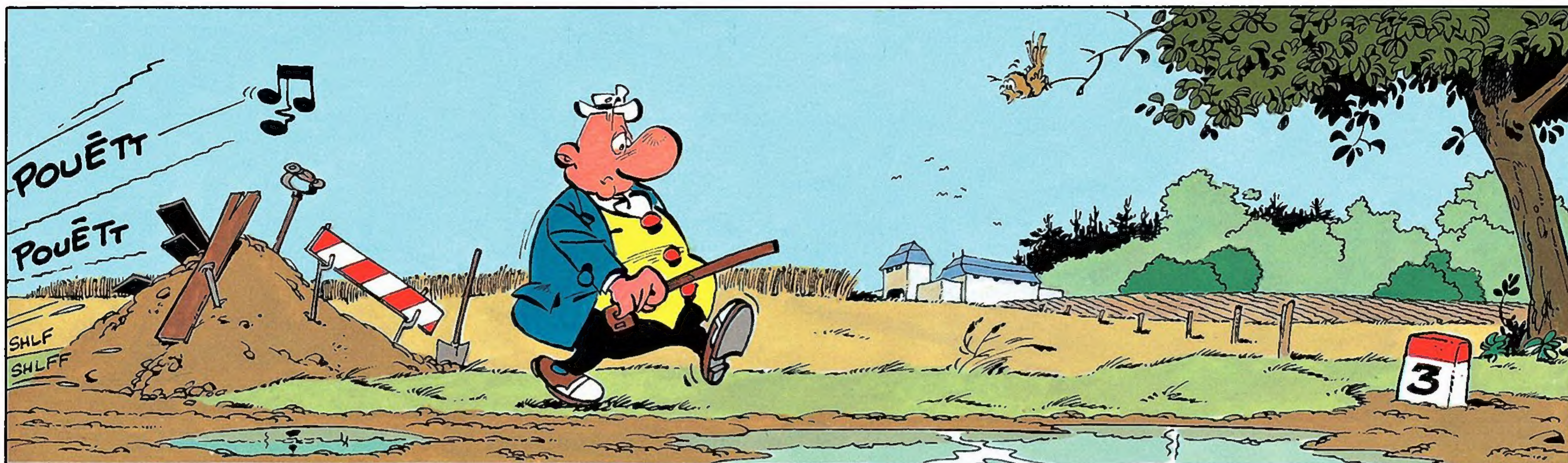
DÈS QU'ON TRAQUE, ACTION !

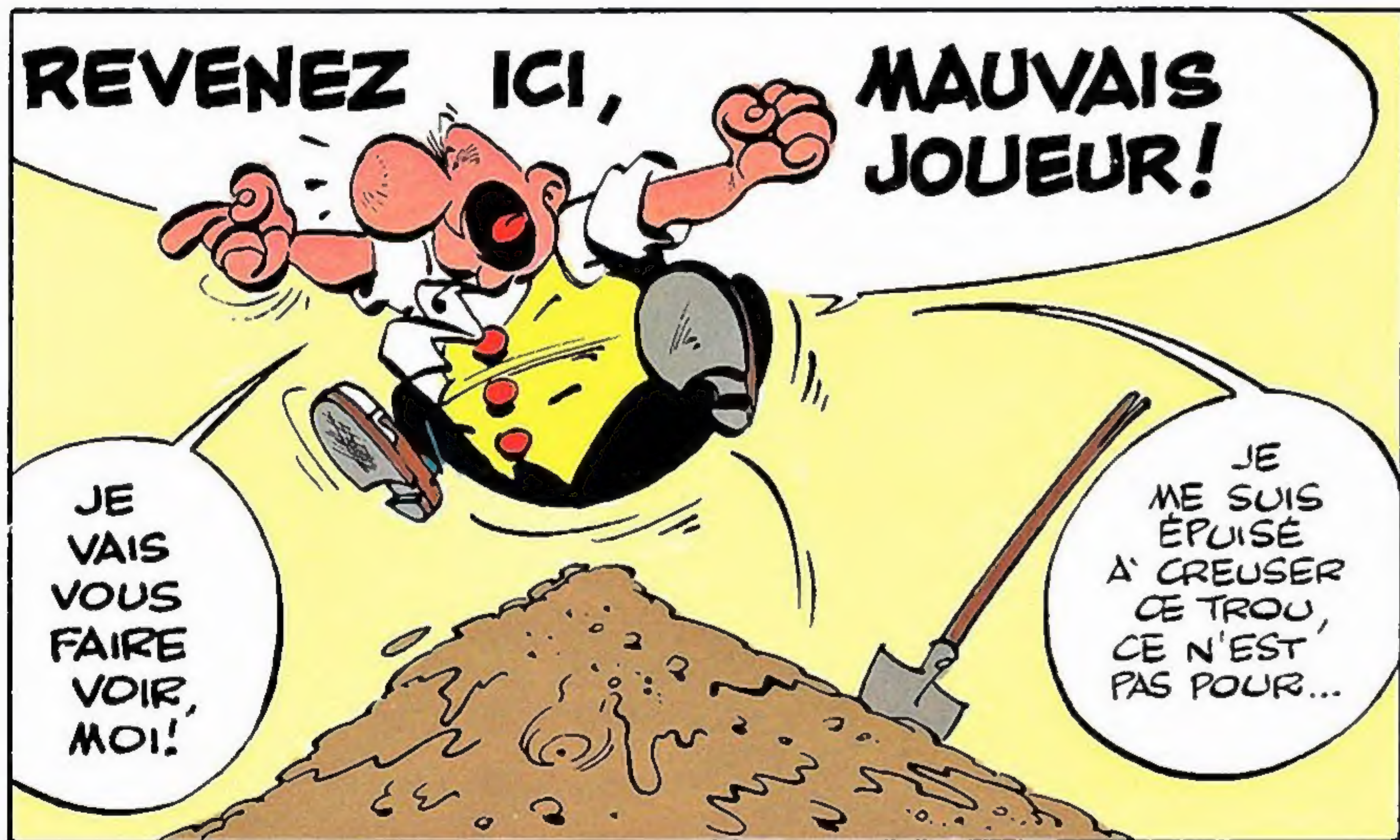
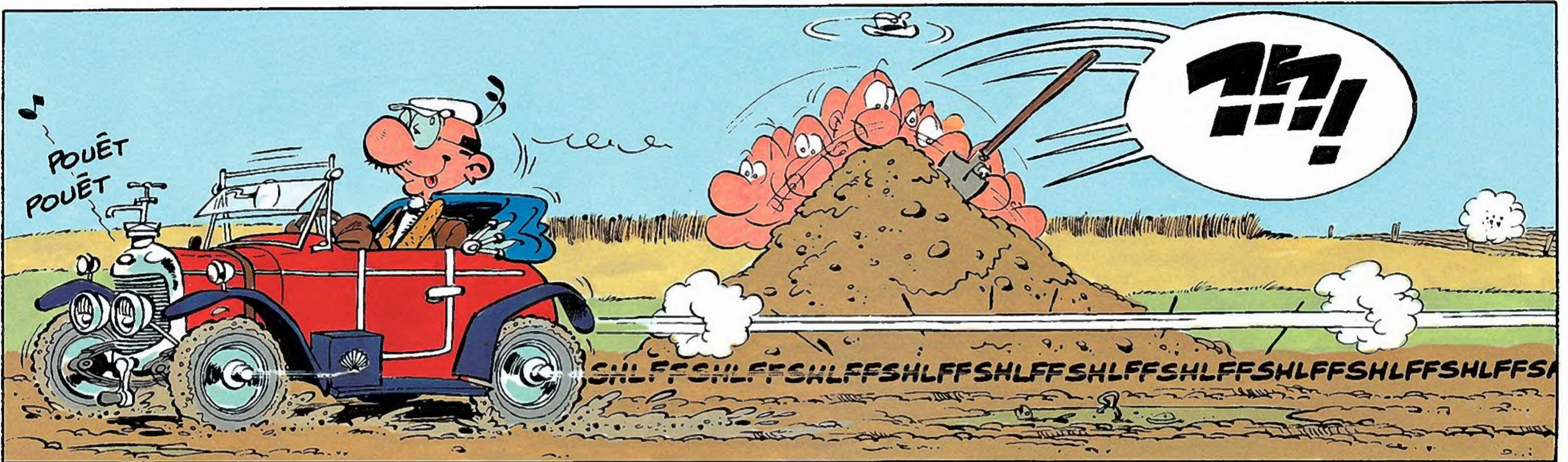
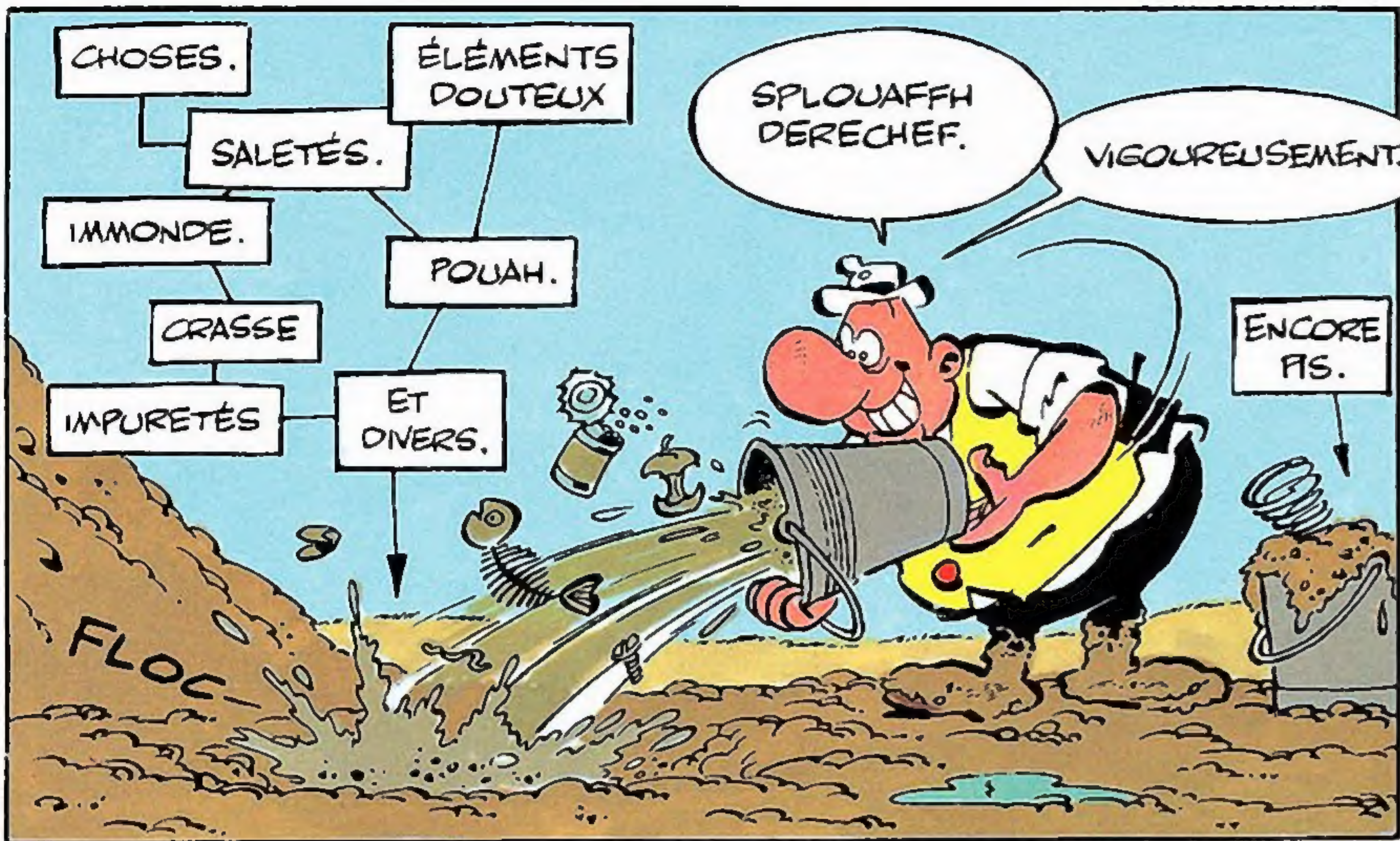






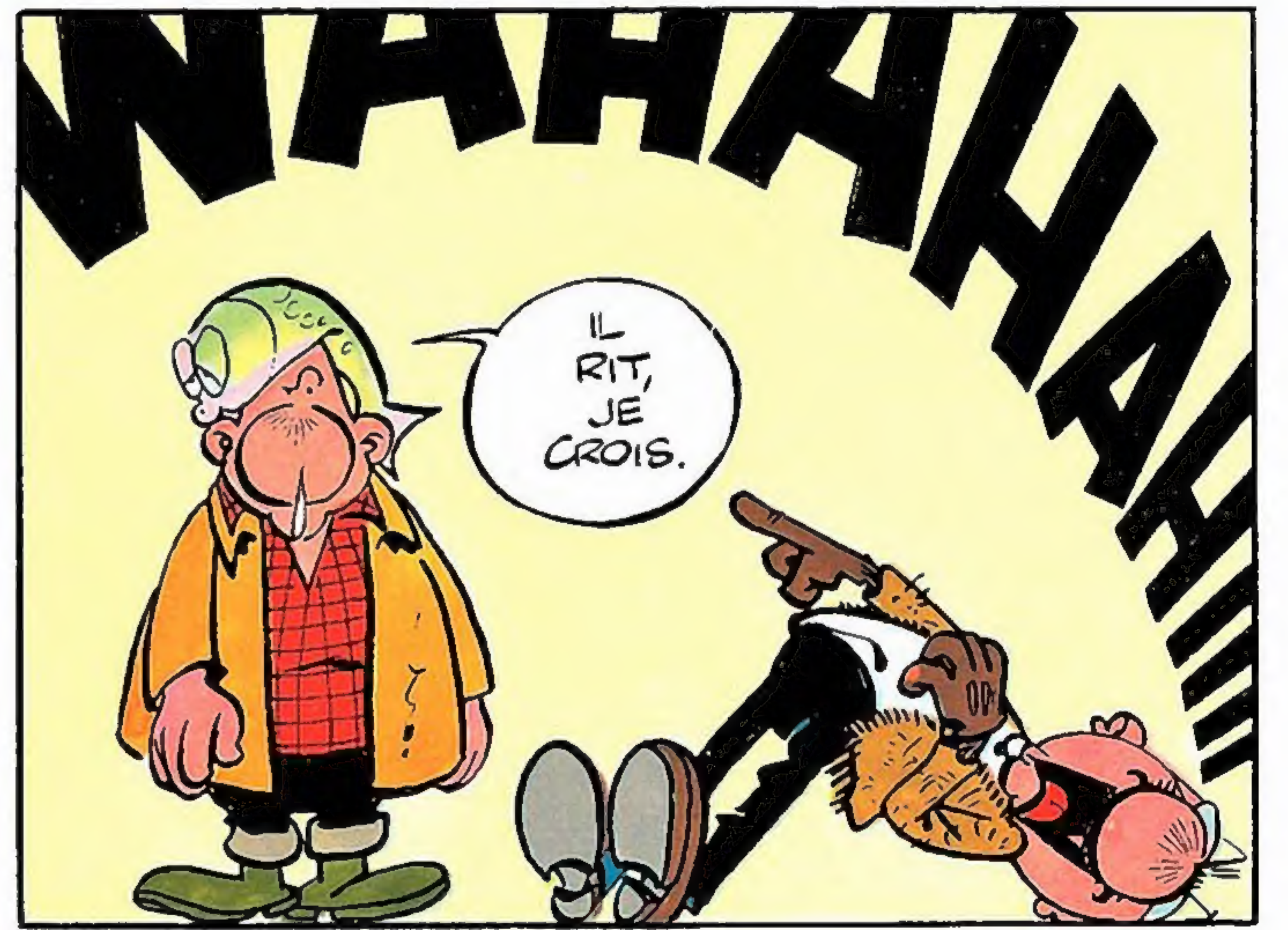
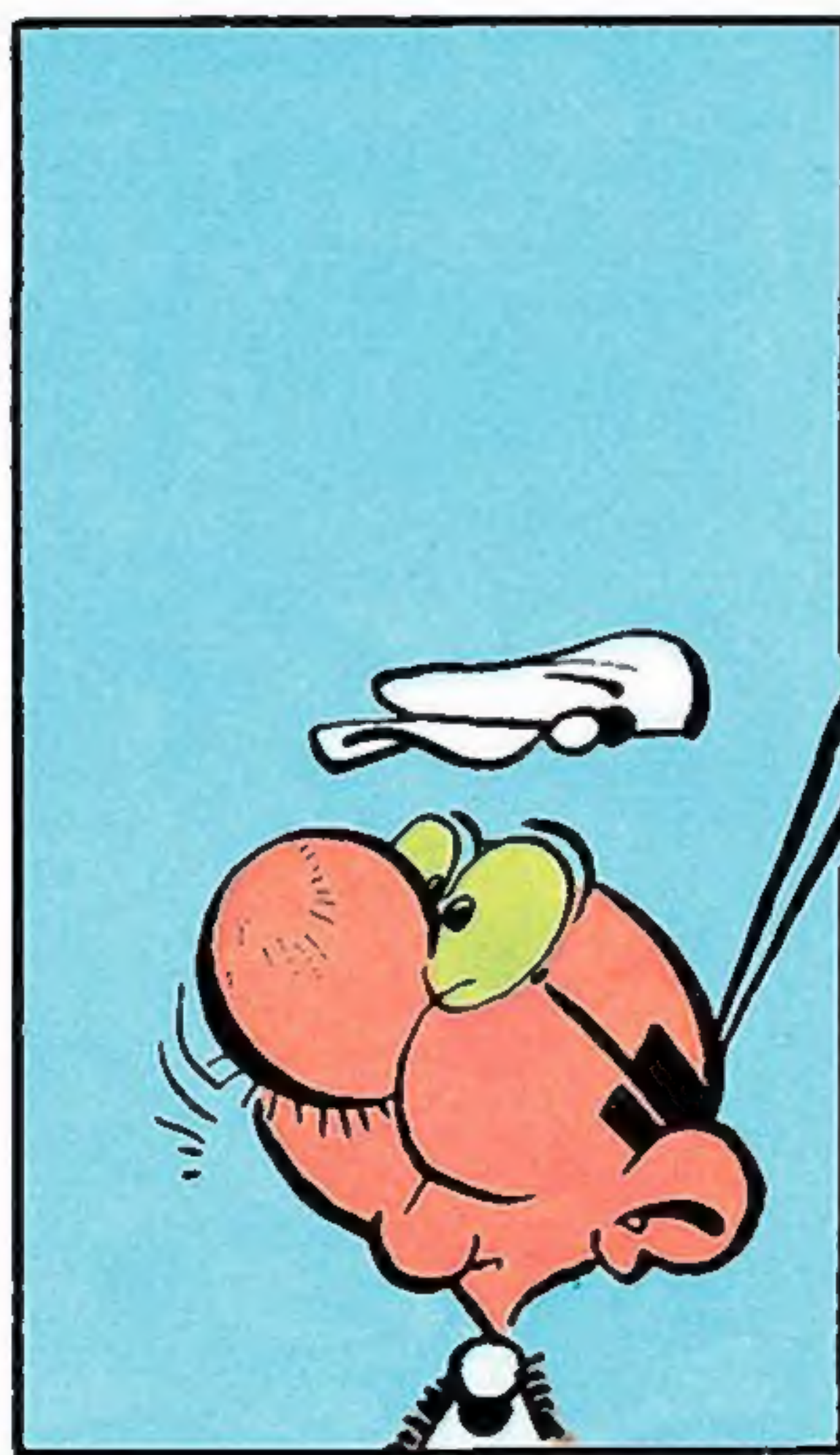
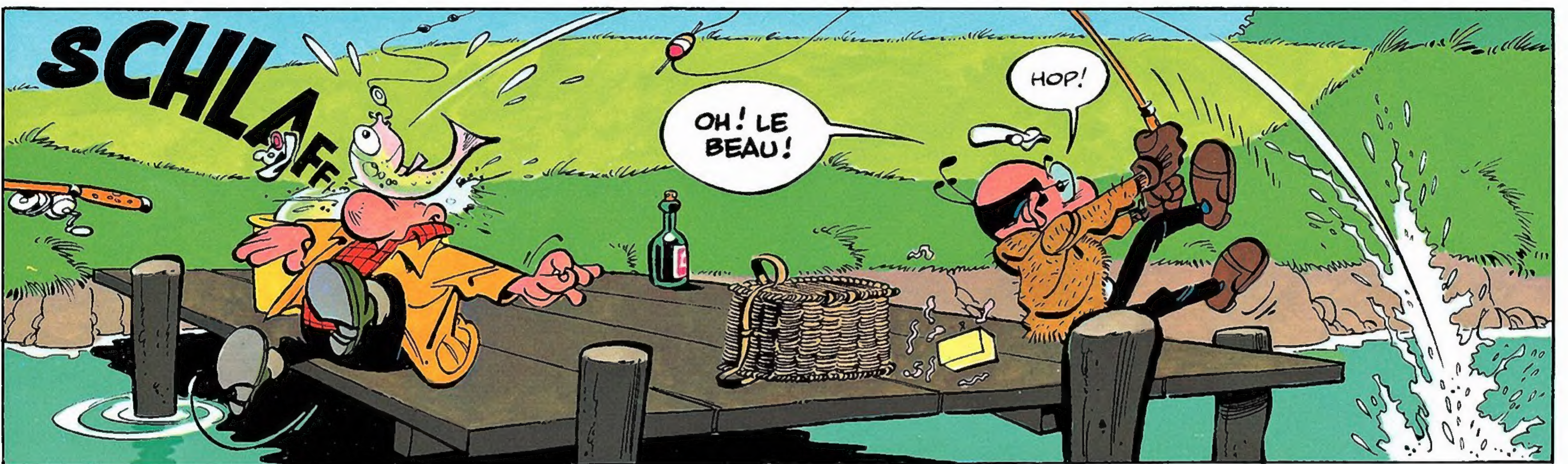
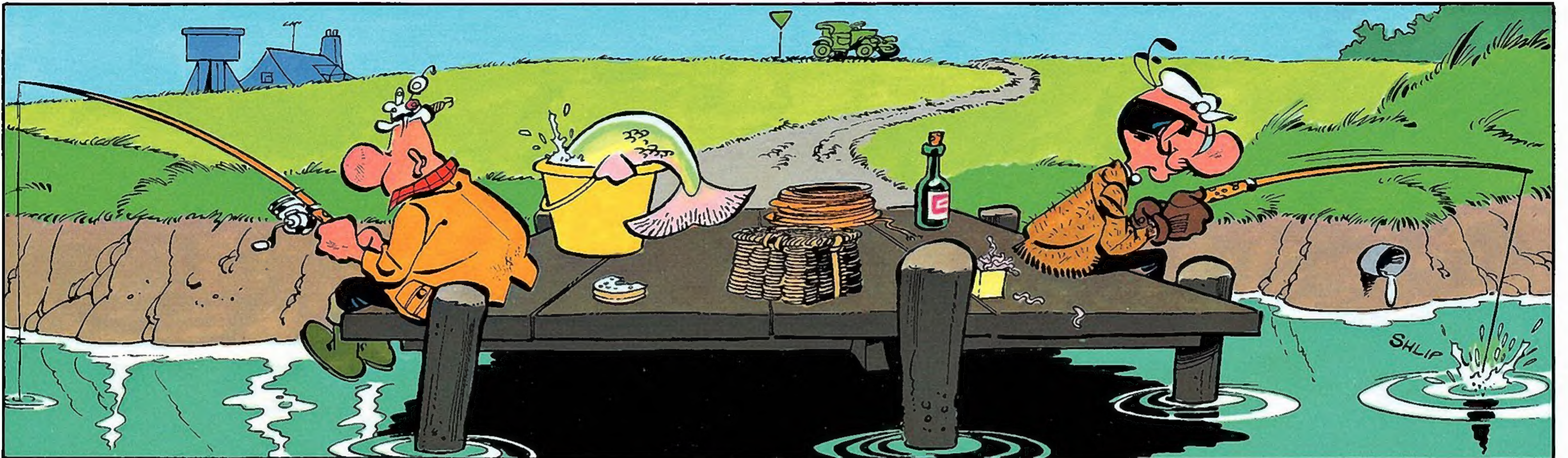
LE CHEMIN DU RETROU

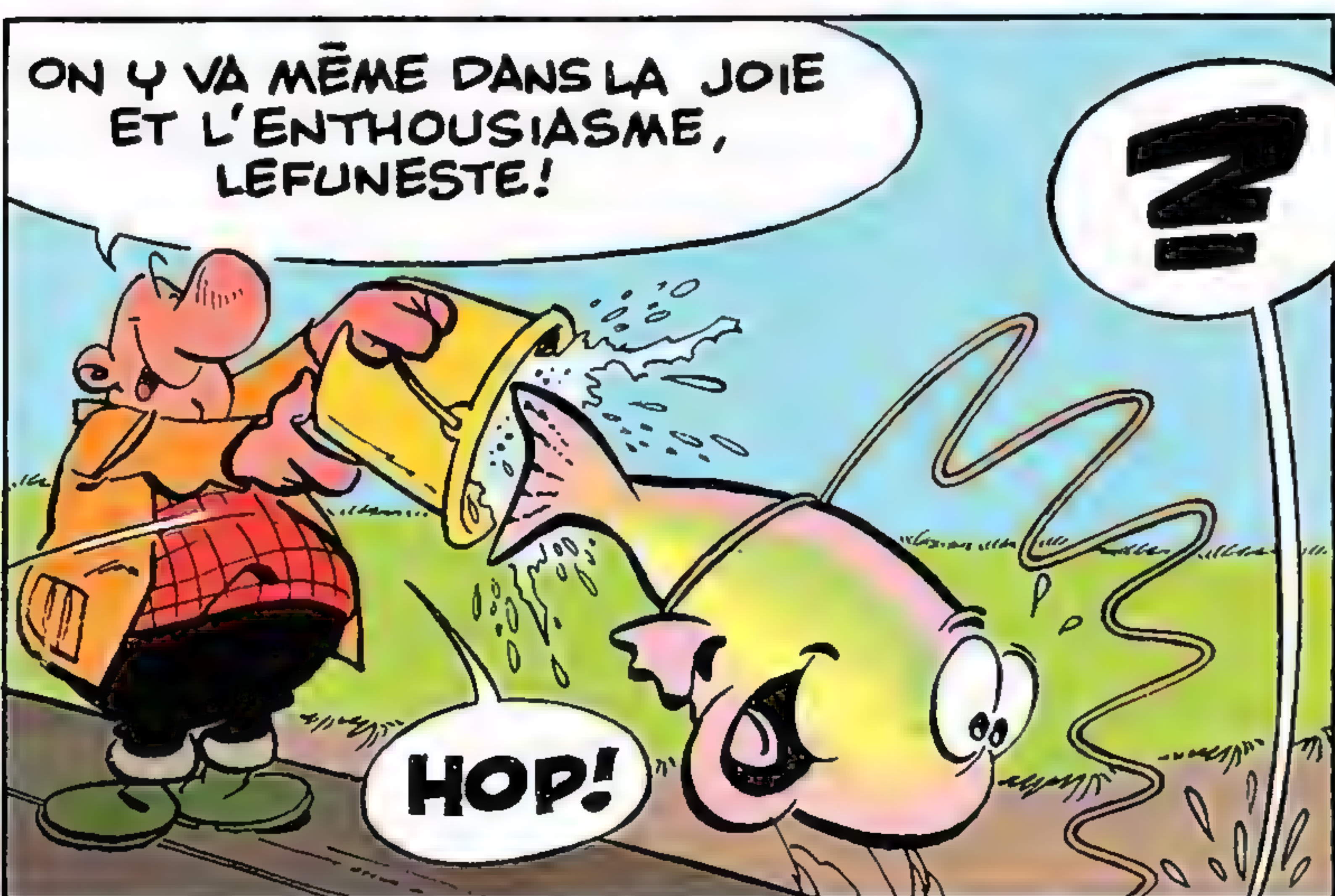
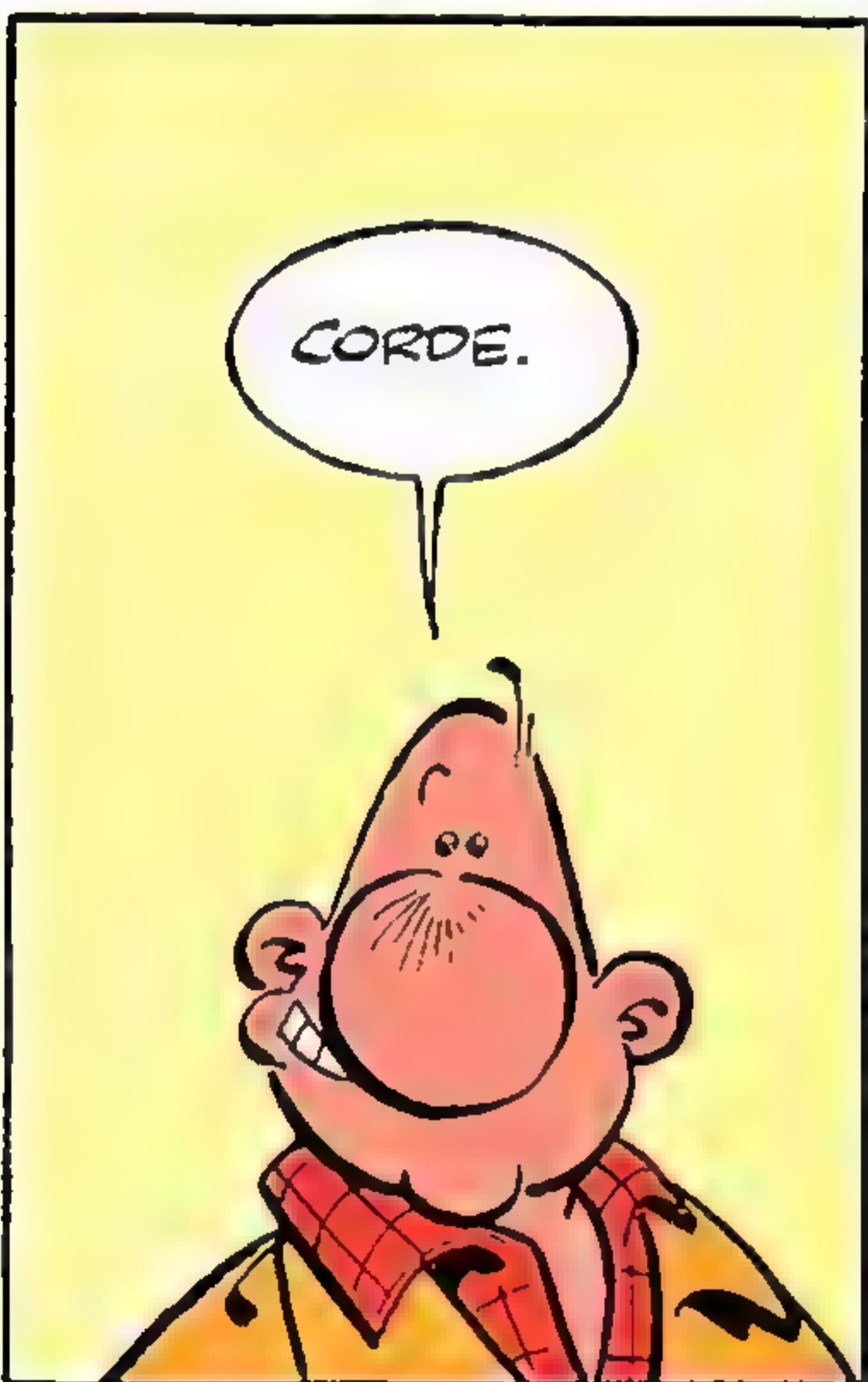
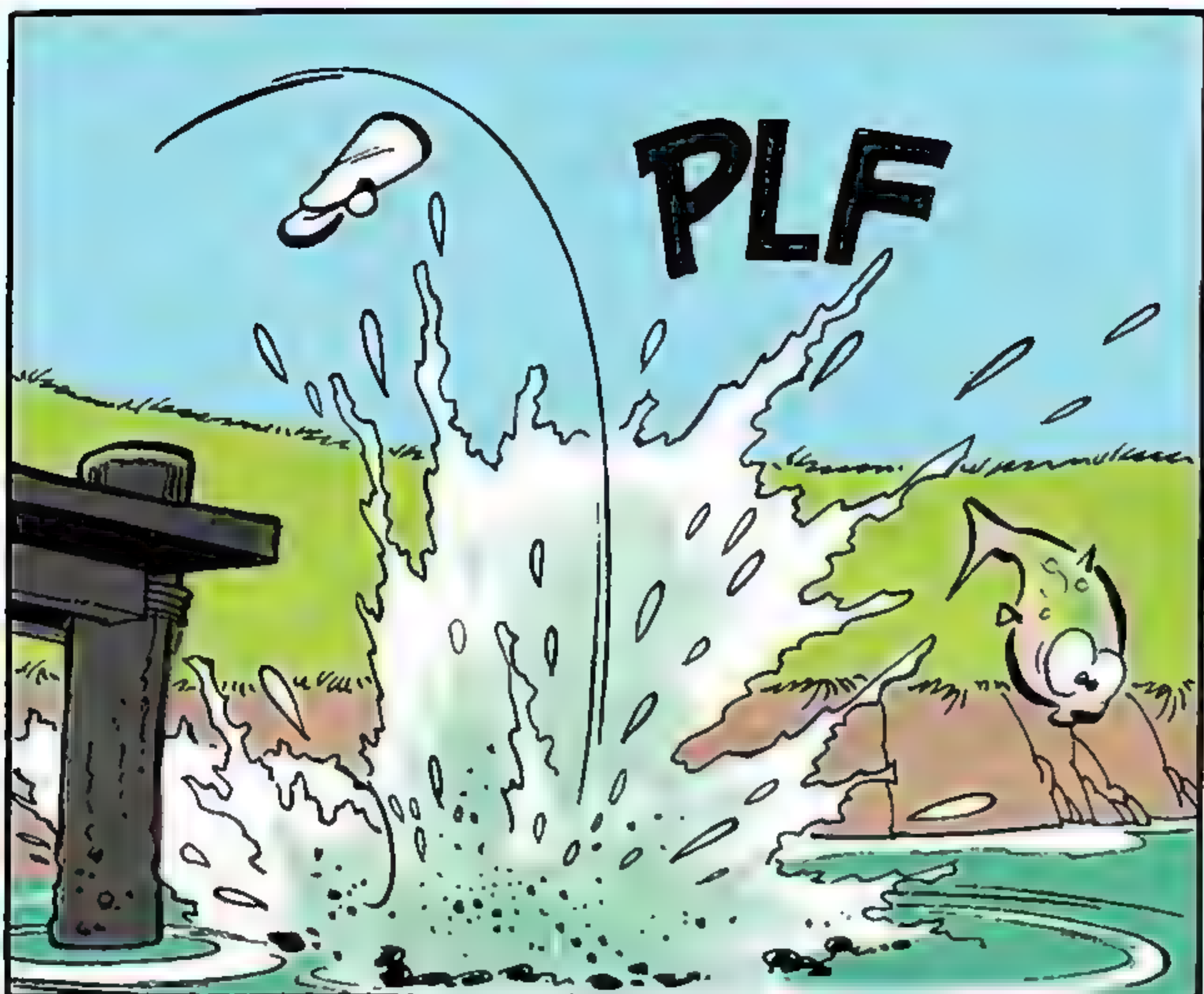


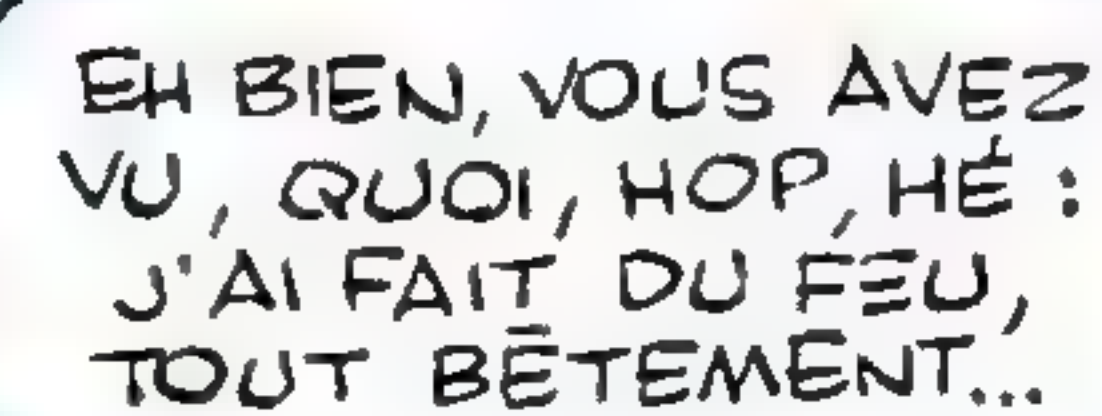
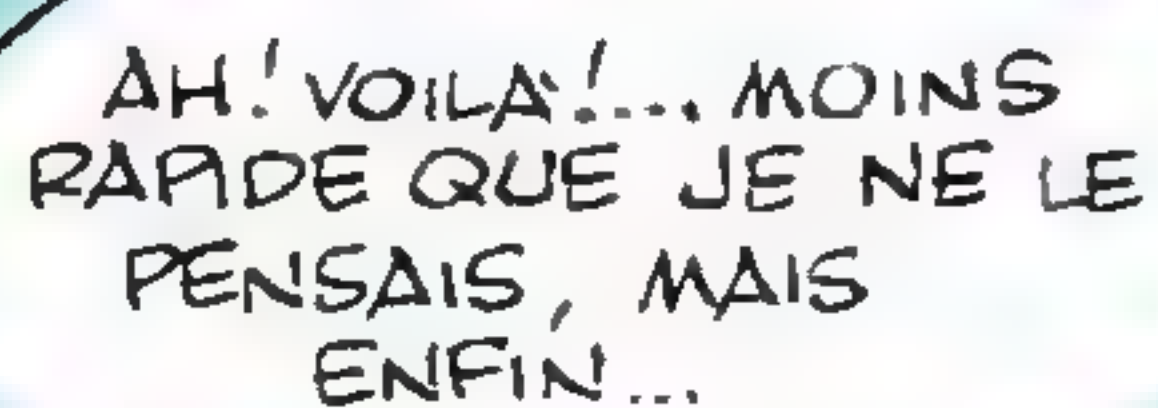
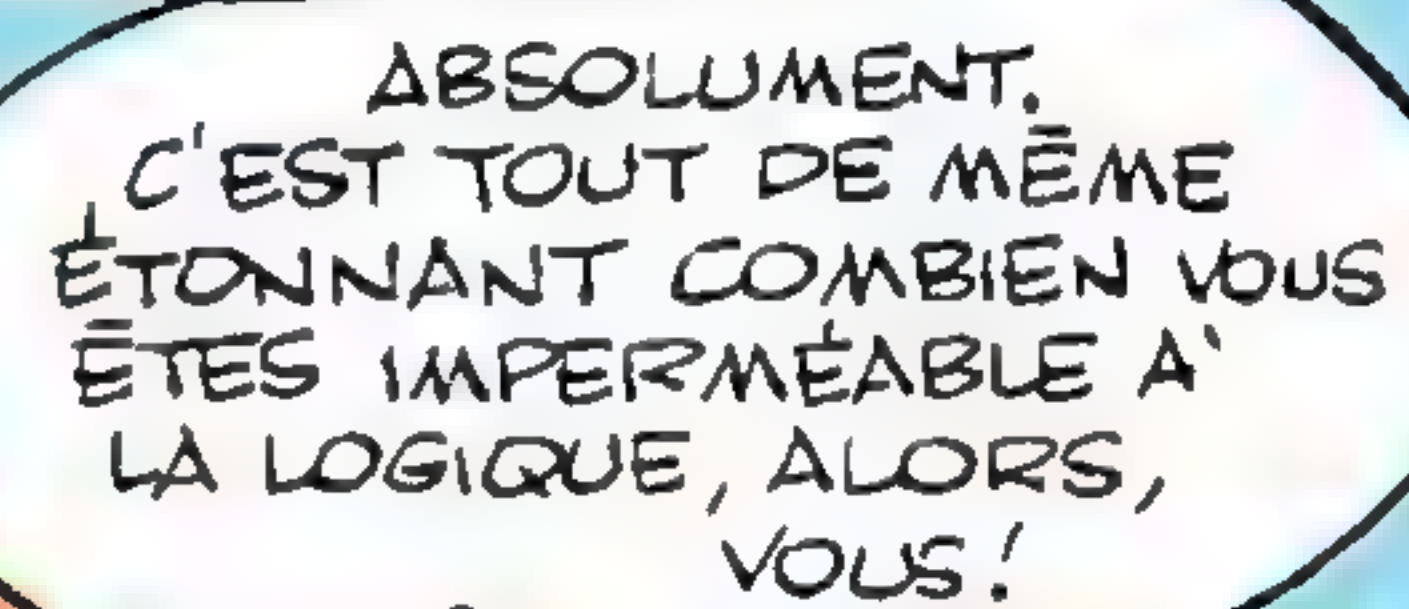
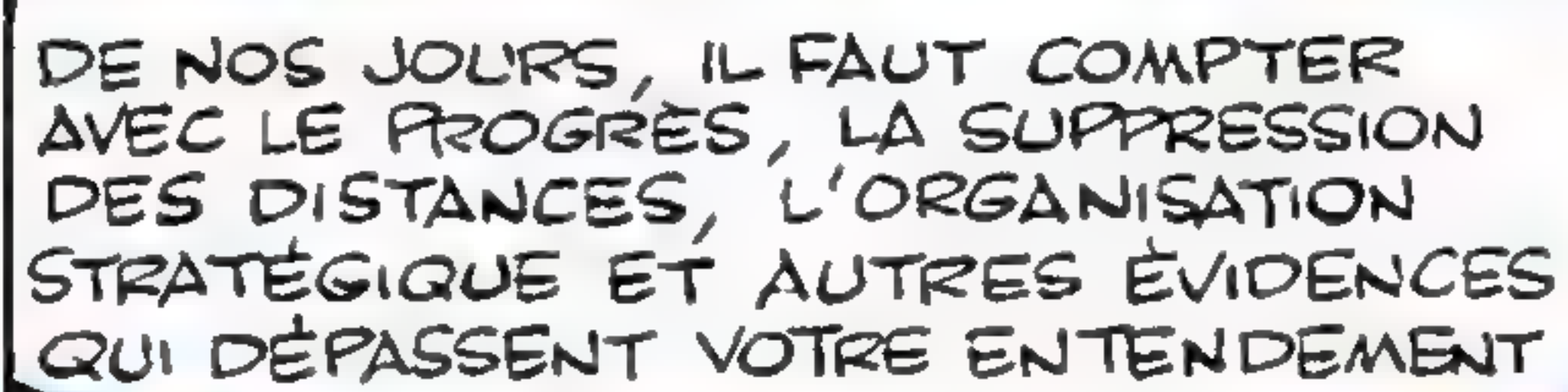
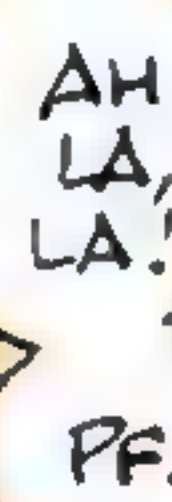
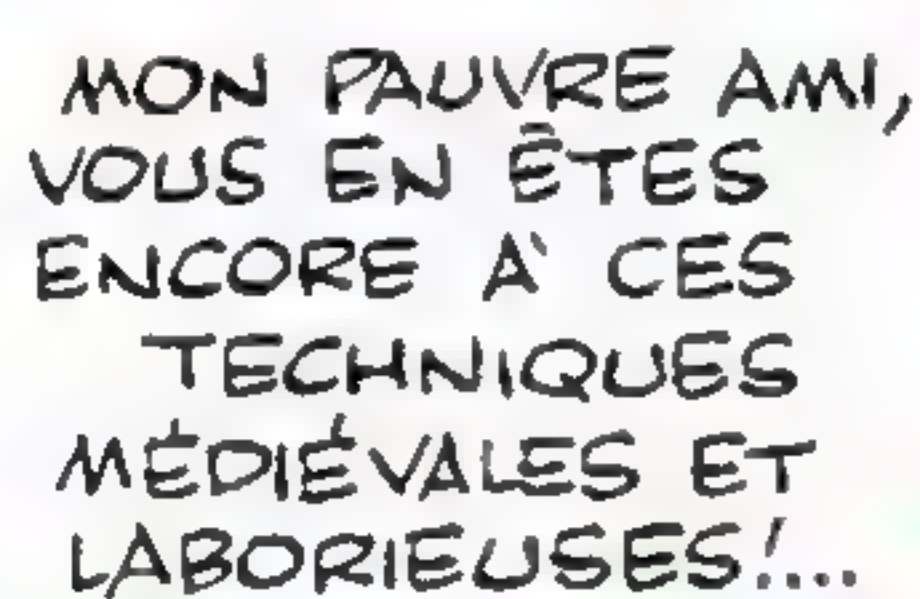
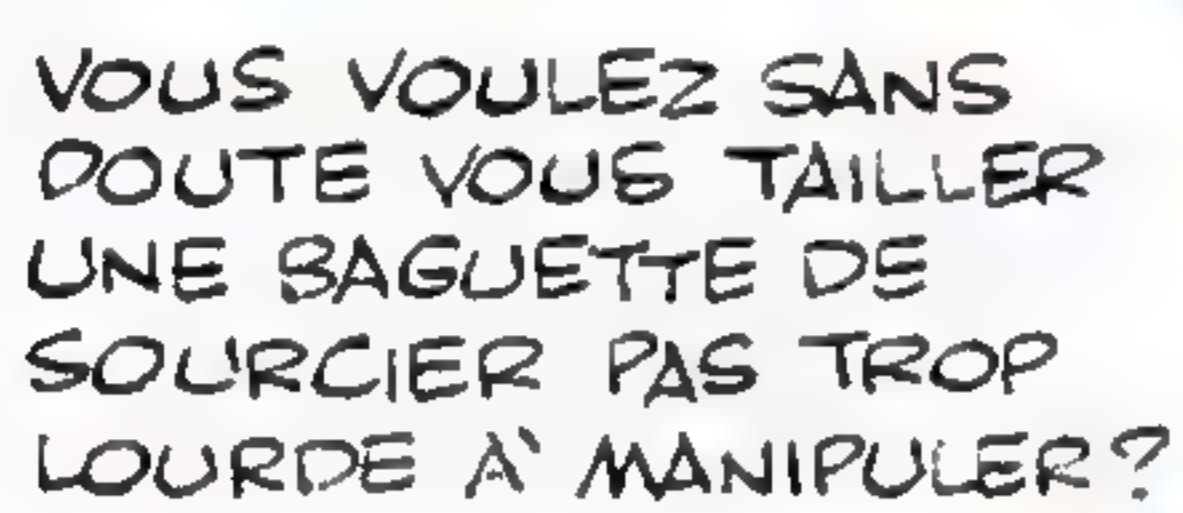
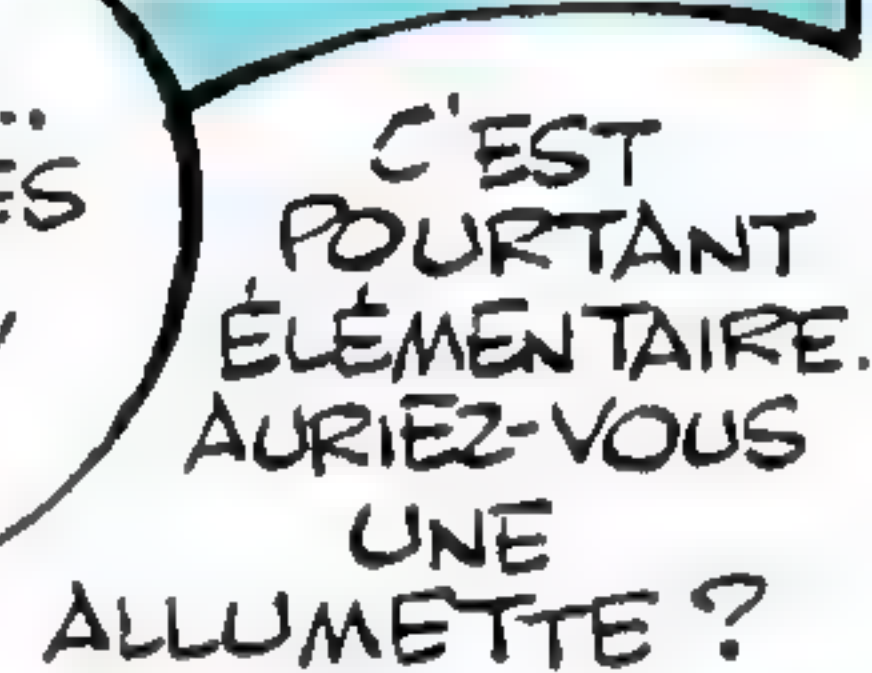
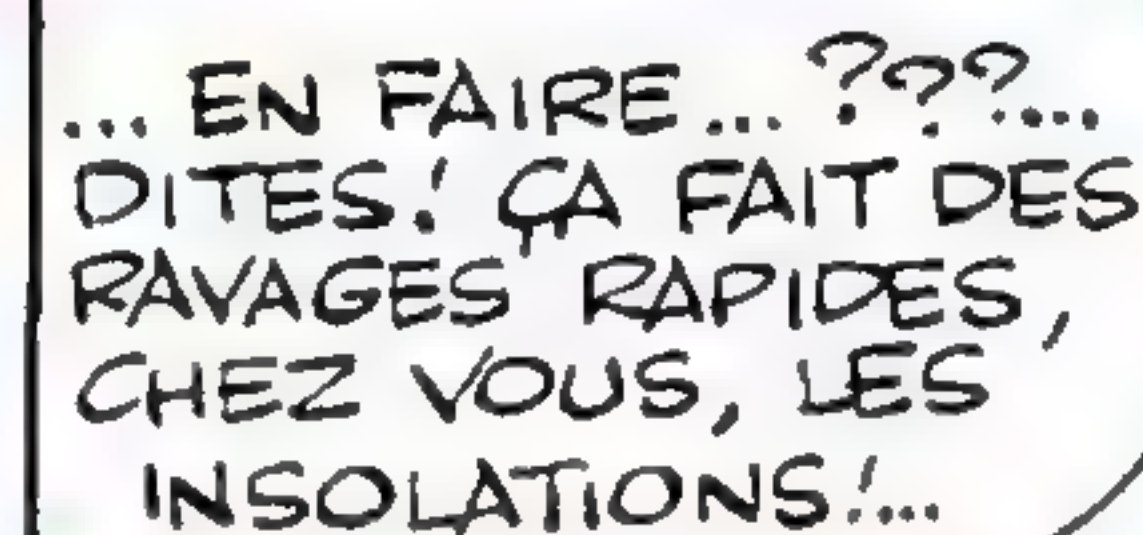
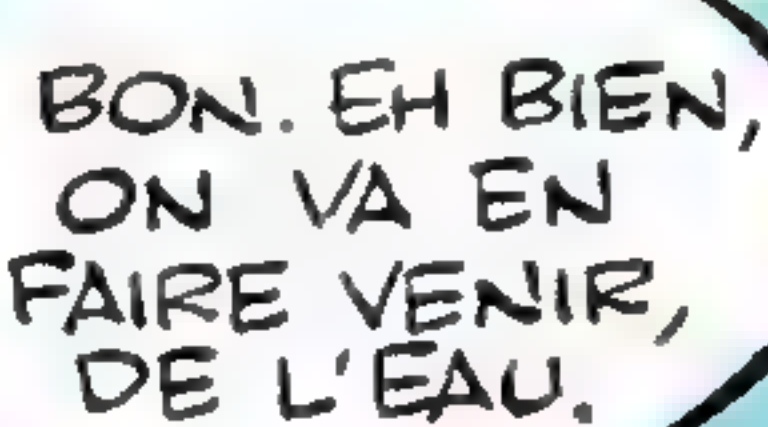
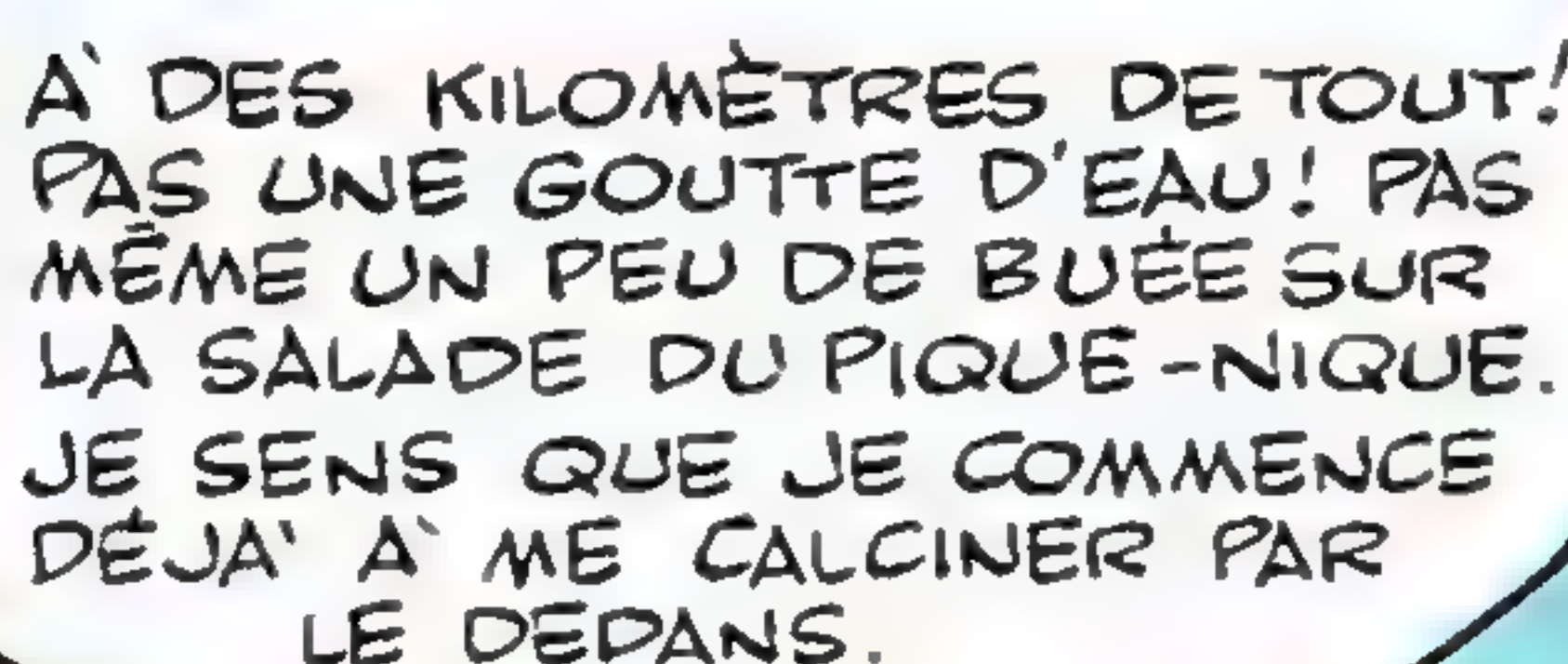
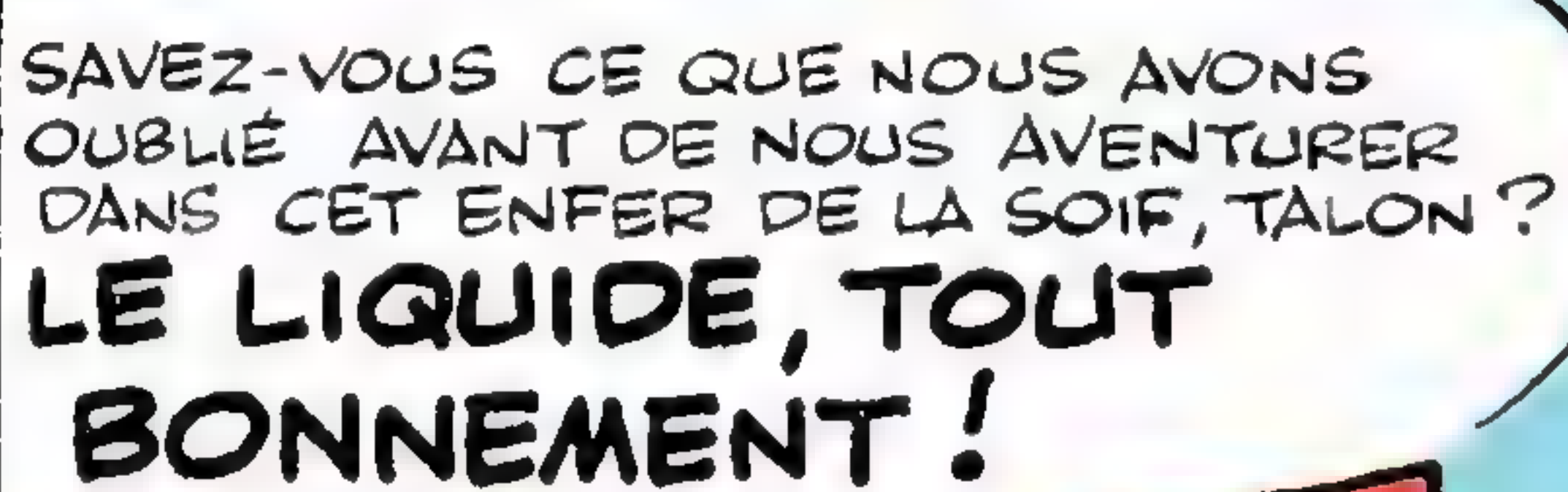




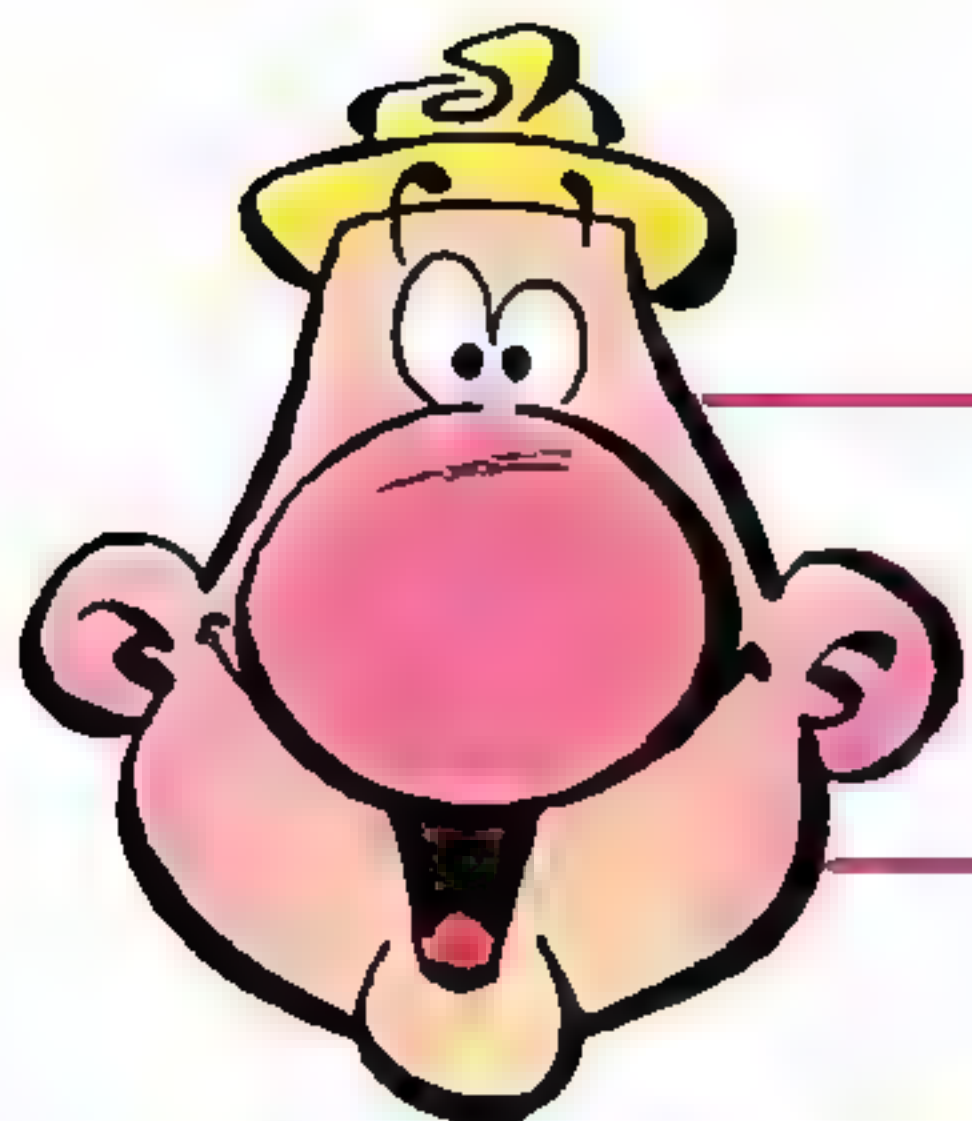
AMÈRE AMARRE









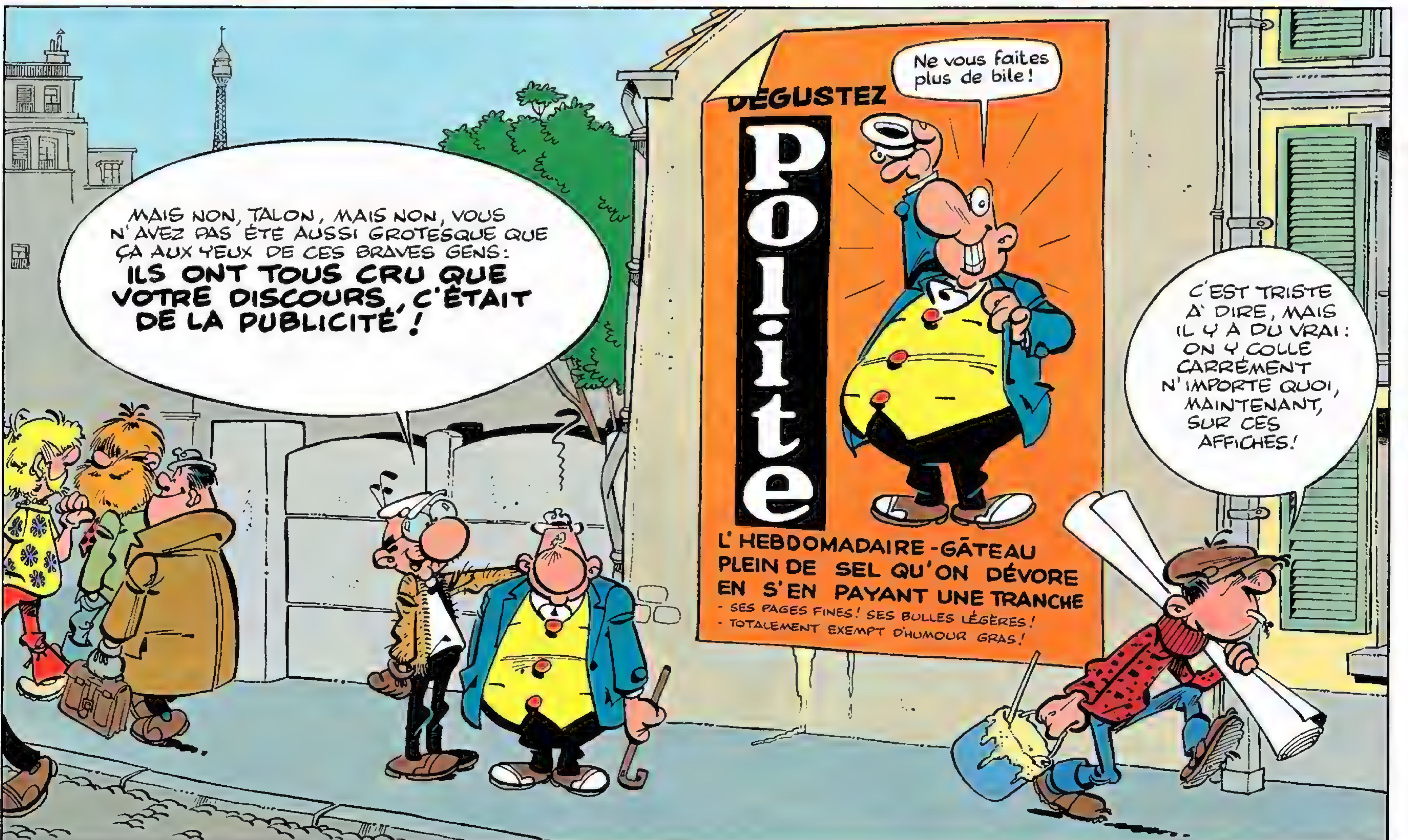
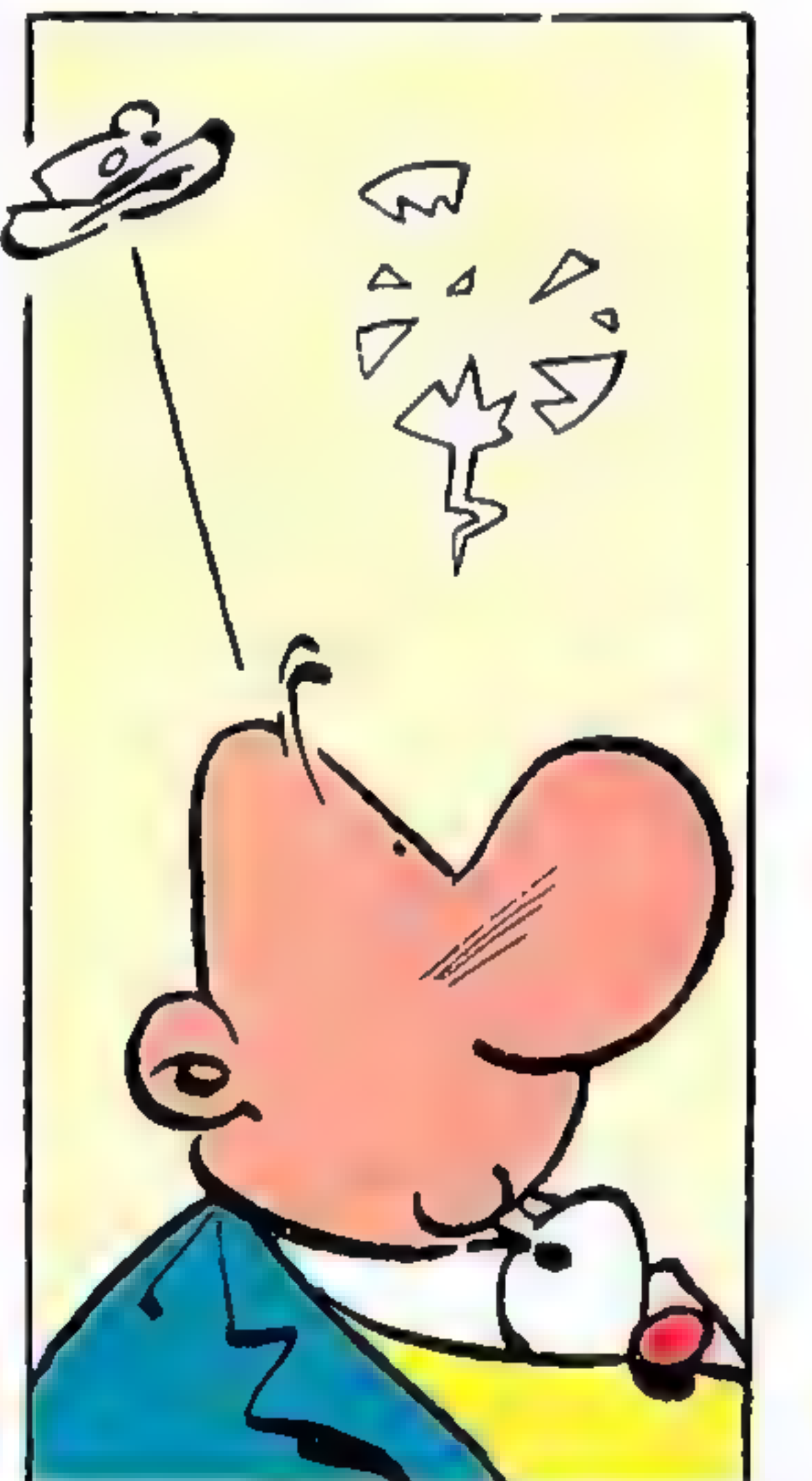
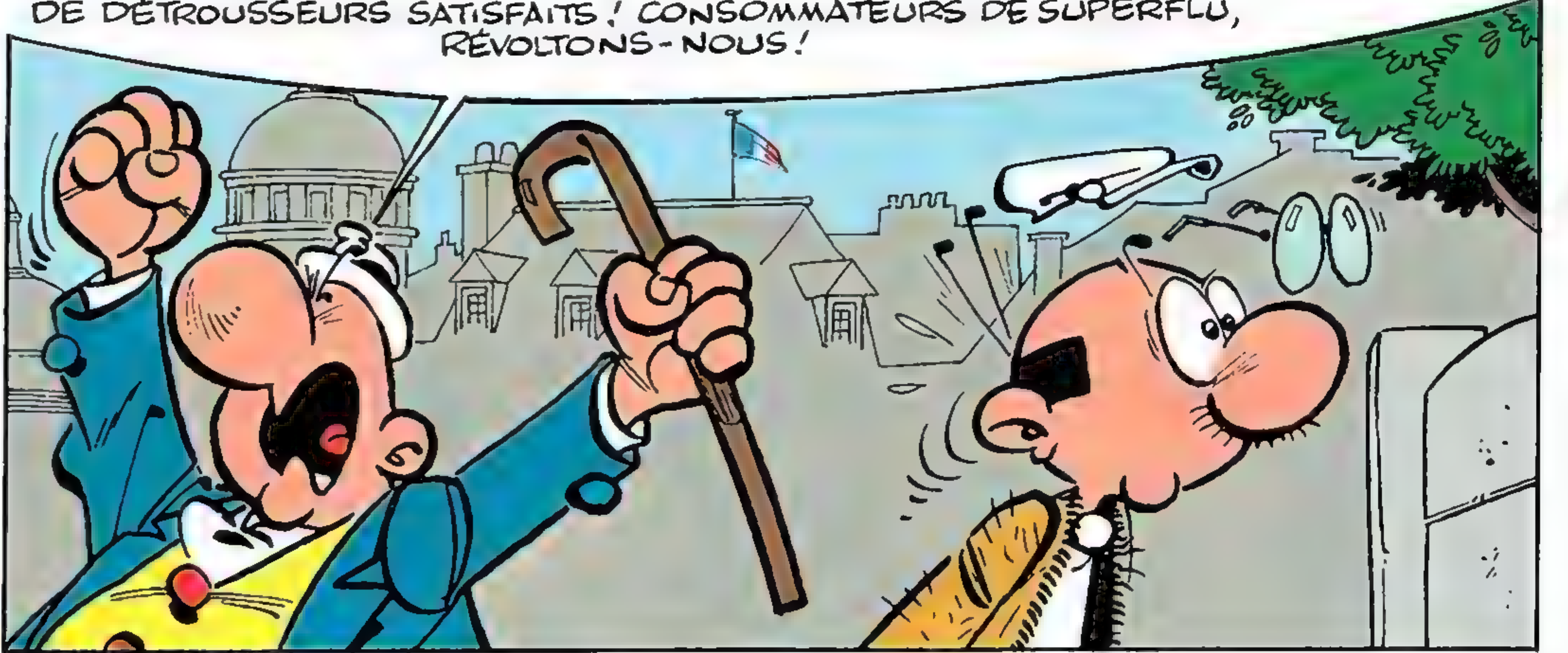


LA CIVILISATION DE SOMMATIONS



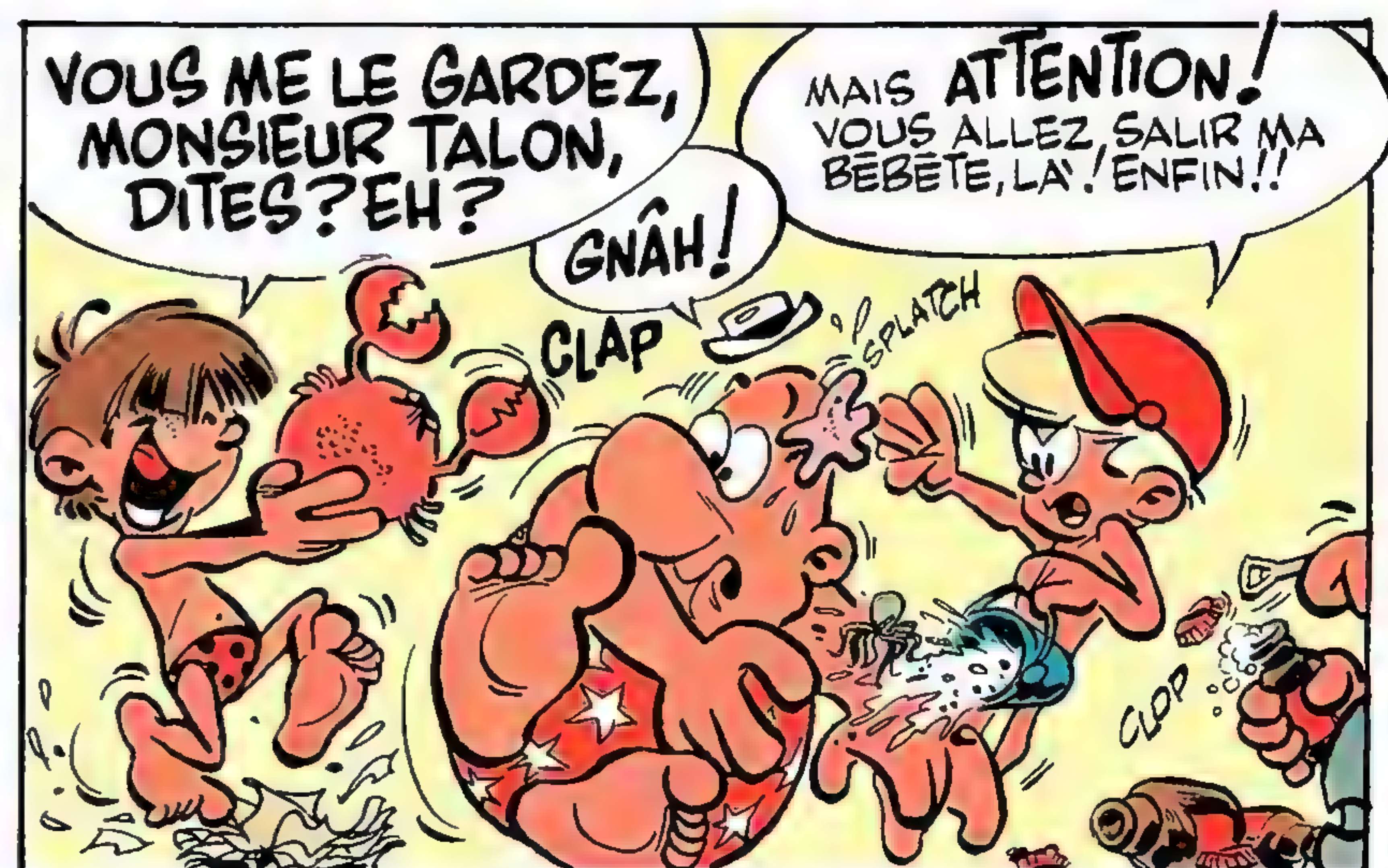
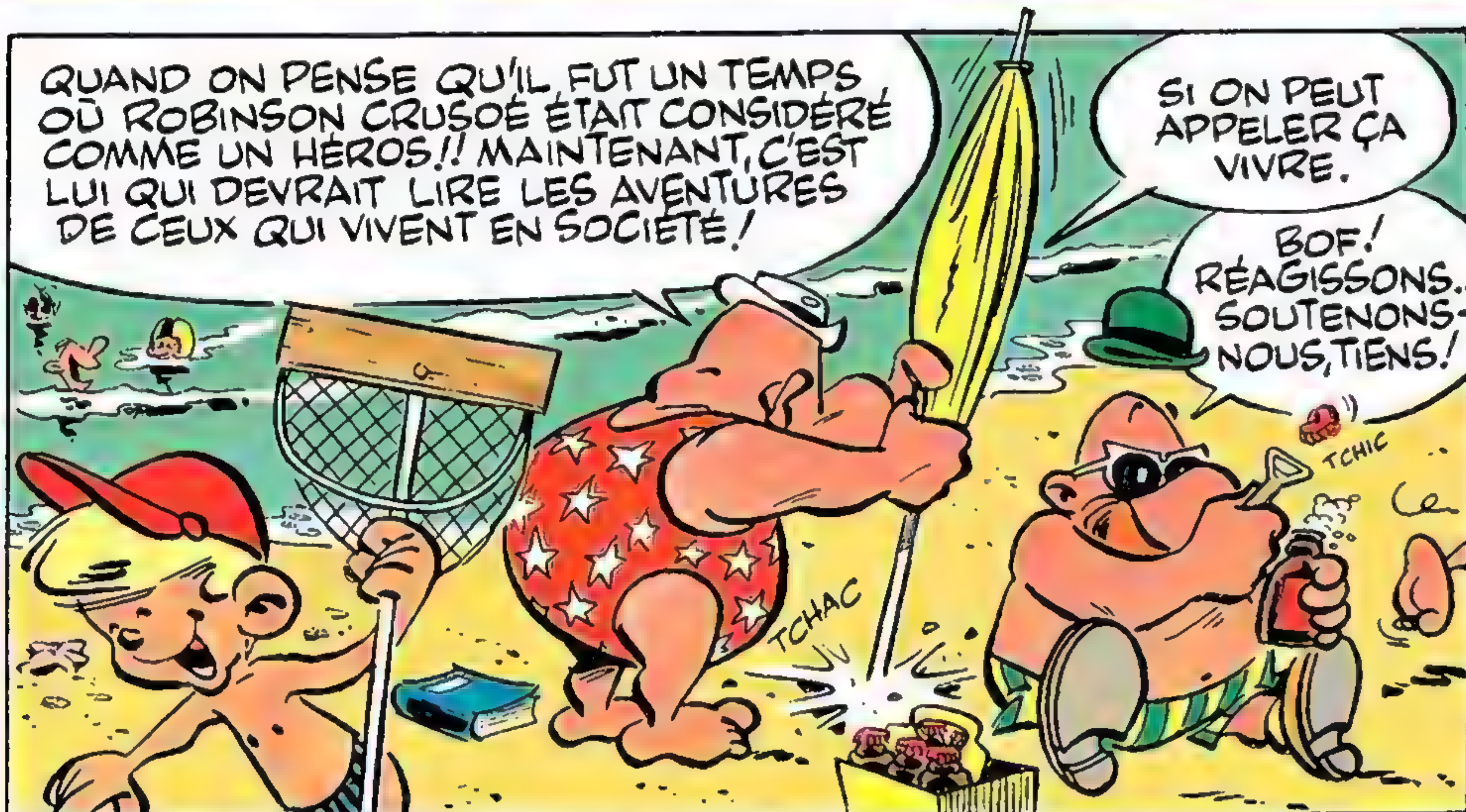
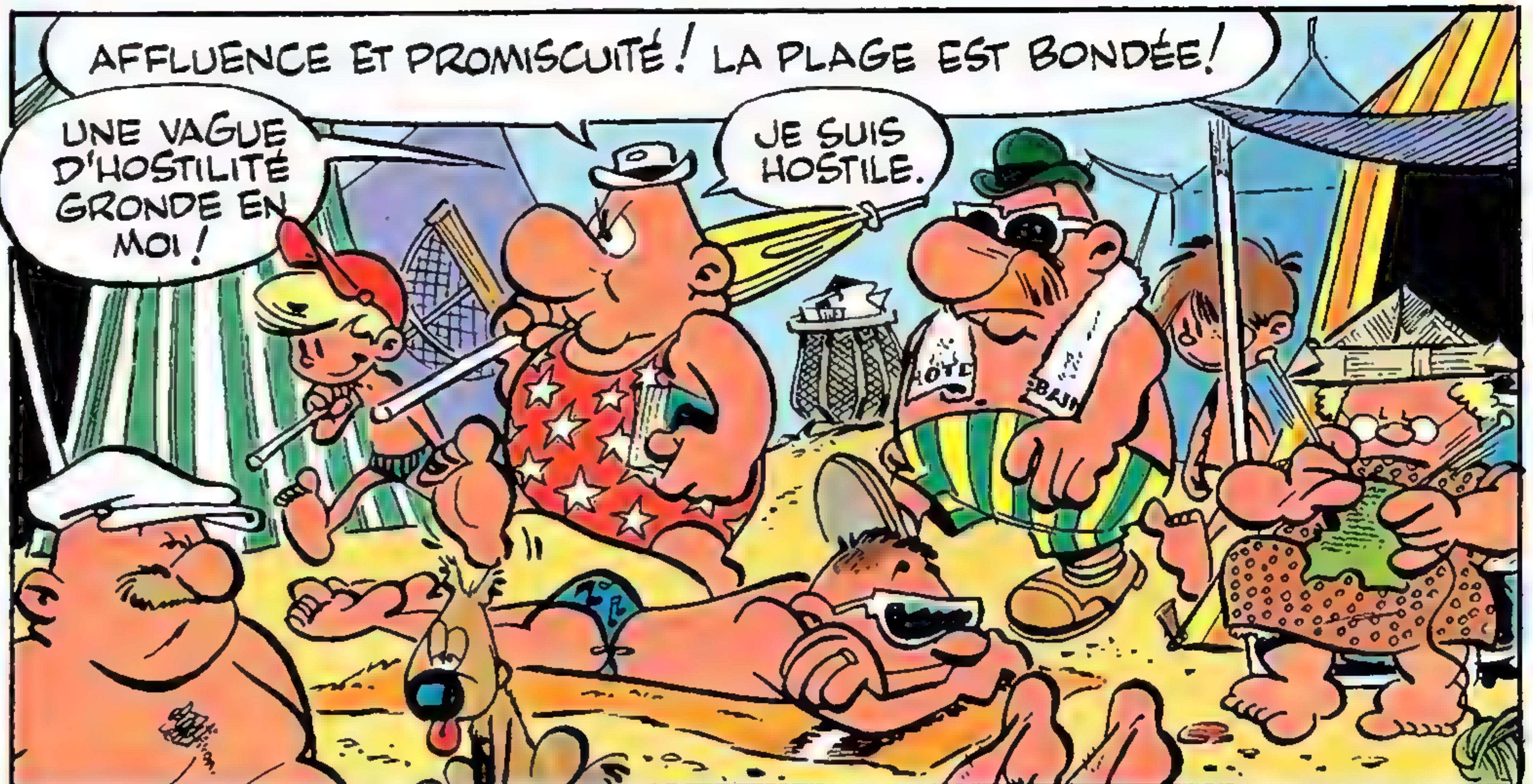


QU'ON NOUS LES LIVRE, CES CORRUPTEURS DE PETITS ÉPARGNANTS !
QU'ON LEUR FASSE RENTRER DANS LA GORGE CES SOURIRES ARTIFICIELS
DE DÉTROUSSEURS SATISFAITS ! CONSOMMATEURS DE SUPERFLU,
RÉVOLTONS-NOUS !



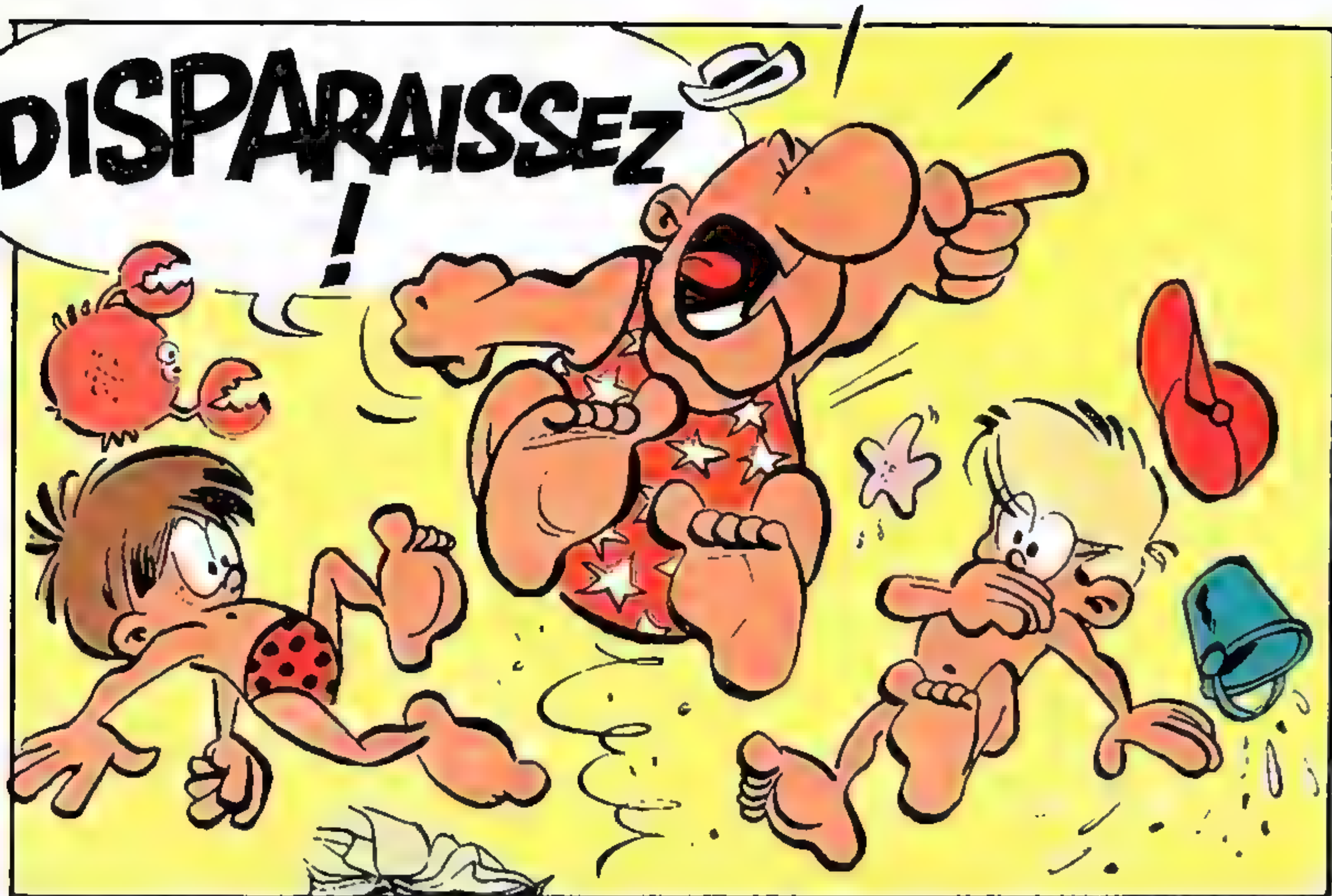


CHAGRIN DE SABLE





DISPARAISSEZ !



CHICHILLE, TU T'ÉNERVES !
ALLONS, VOYONS, VOYONS !
NOUS SOMMES EN VACANCES
POUR NOUS DÉTENDRE, FISTON,
QUOI, HM ? NON ?



CES ENFANTS NE CHERCHAIENT QU'À
TE FAIRE PARTAGER LES SAINES JOIES
DE LA PLAGE. SACHONS OUBLIER UN
PEU LA BÊTE TENSION DE NOS VILLES
APOPLECTIQUES, CHICHILLE... ALLEZ,
TIENS, JE T'OFFRE UNE BIÈRE, HOP !

NON !



MOI, SI J'AI FUI LA CIVILI-
SATION, C'EST POUR LIRE
LA SUITE DES EXPLOITS
DE Q. MULET QUI REQUIÈ-
RENT UNE ATTENTION SOU-
TENUE PARCE QUE C'EST
PENSÉ ...



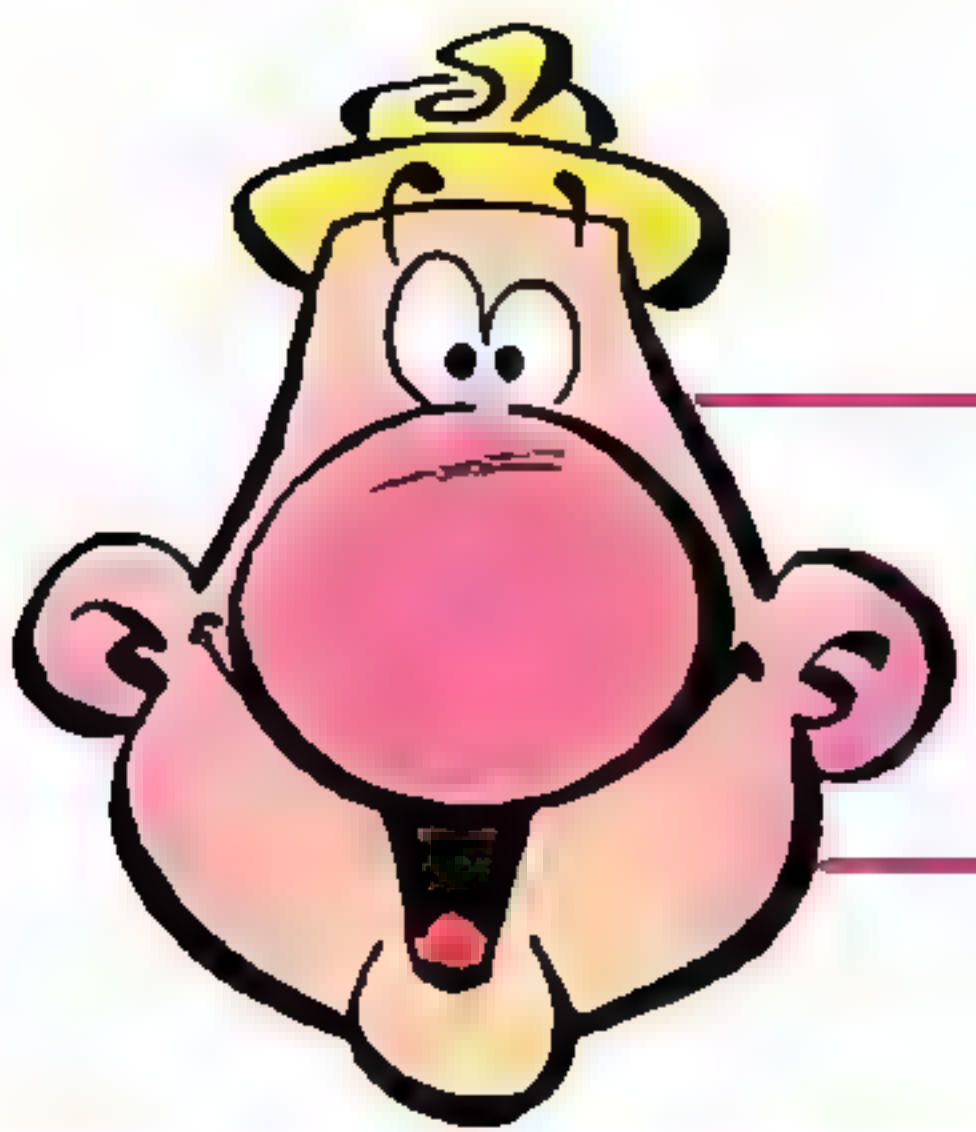
... ET J'AI LE REGRET DE
PROCLAMER QUE SI J'AI FAIT
TOUT CE TAS DE KILOMÈTRES
ET QUE JE PAYE UNE PENSION
QUI RIDICULISE LE BUDGET DE
L'AGA KHAN, C'EST TOUT DE
MÊME, NON MAIS SANS BLAGUE,
POUR POUVOIR UN PEU
PROFITER DE LA RAISON
D'ÊTRE DES VACANCES...



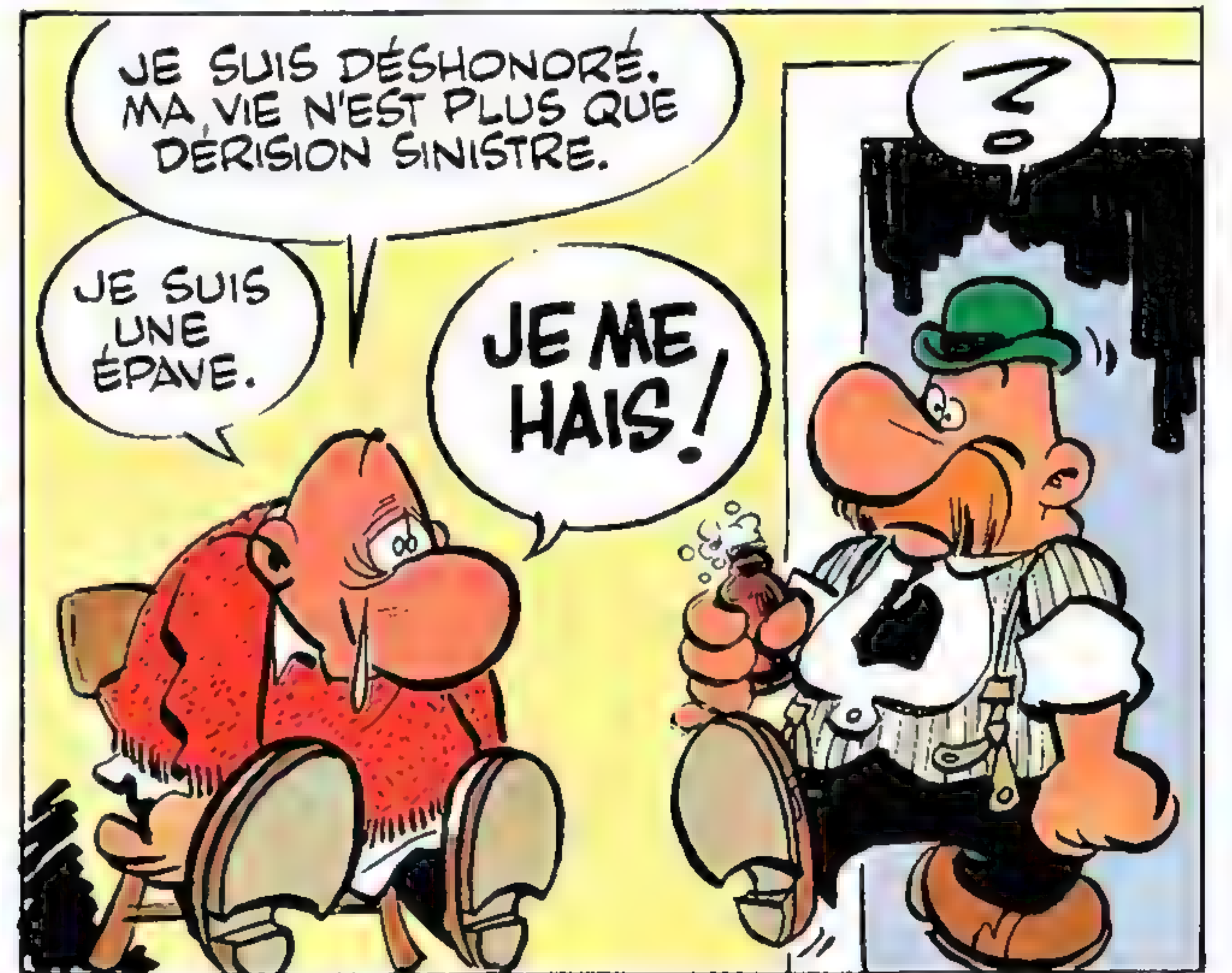
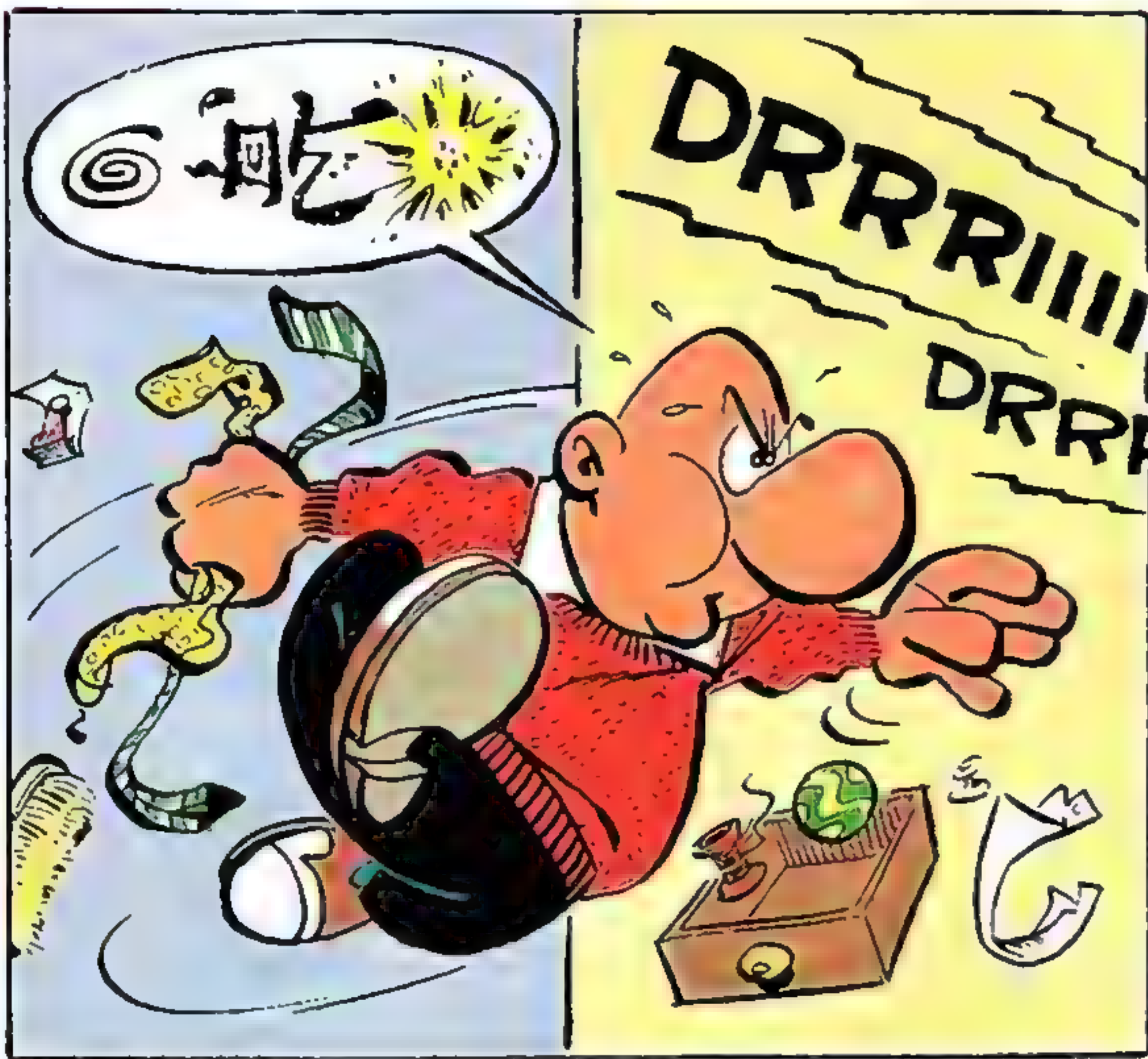
**...
LE RECUEILLEMENT !**

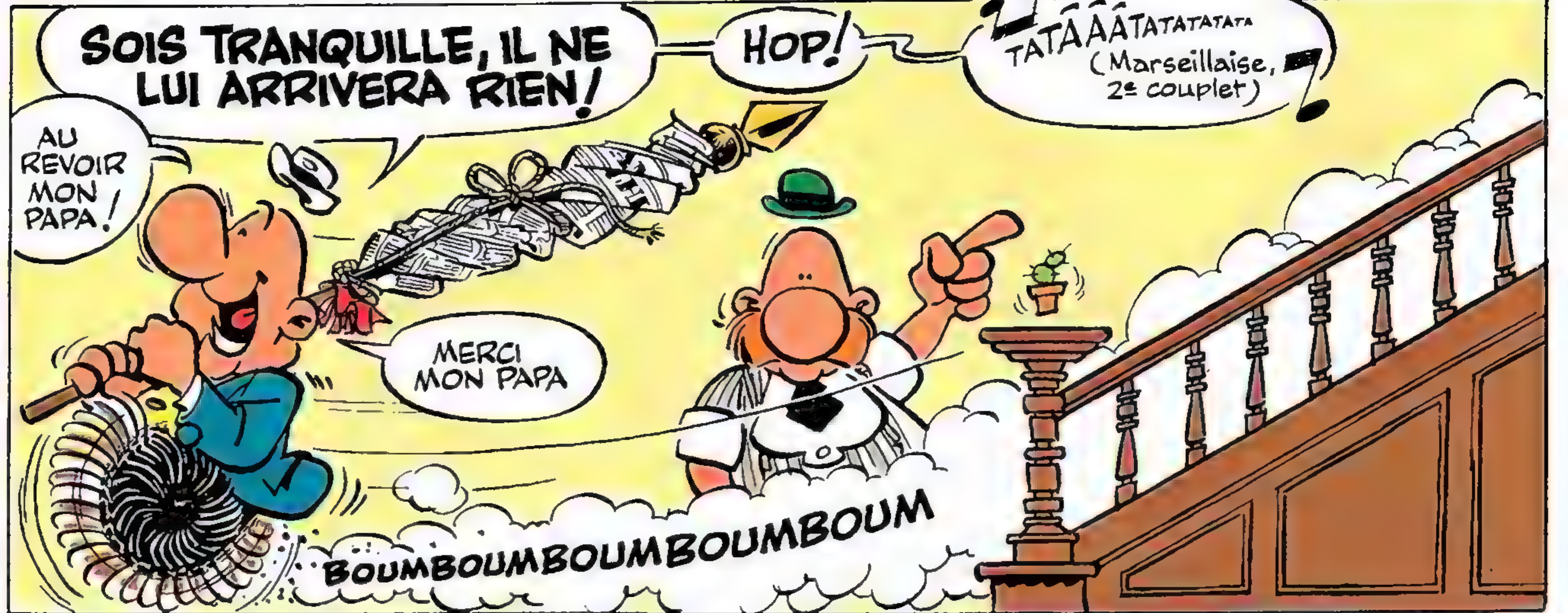


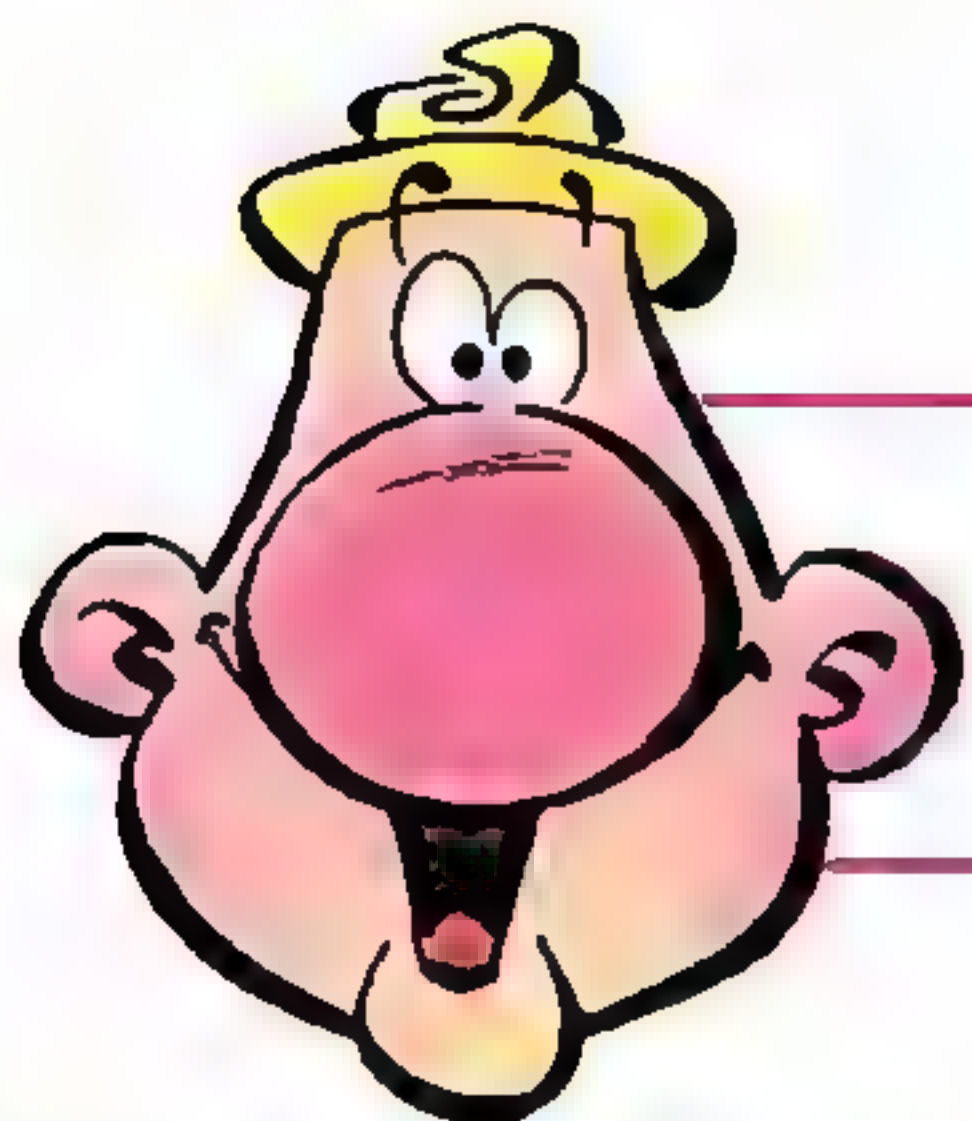
82B



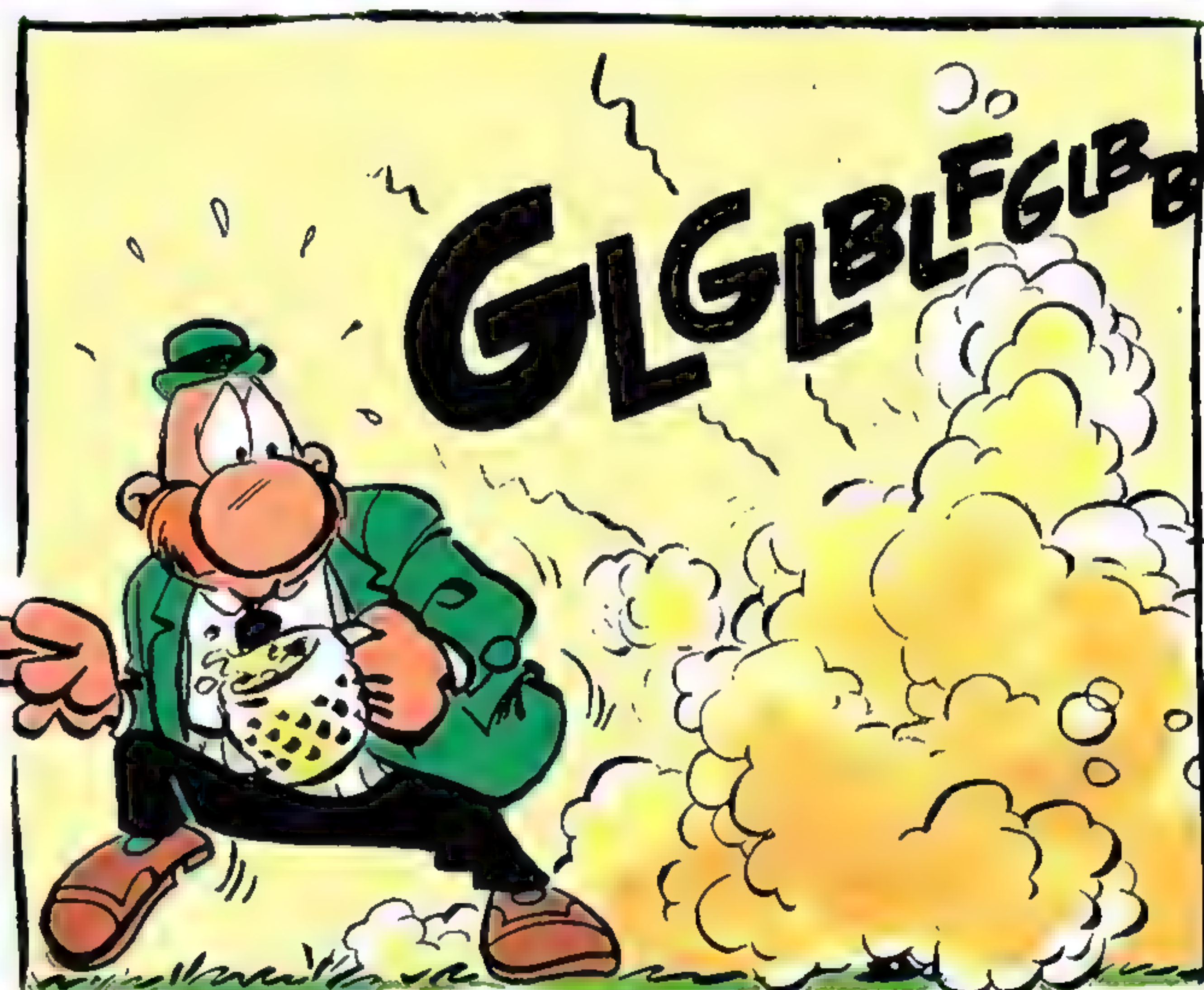
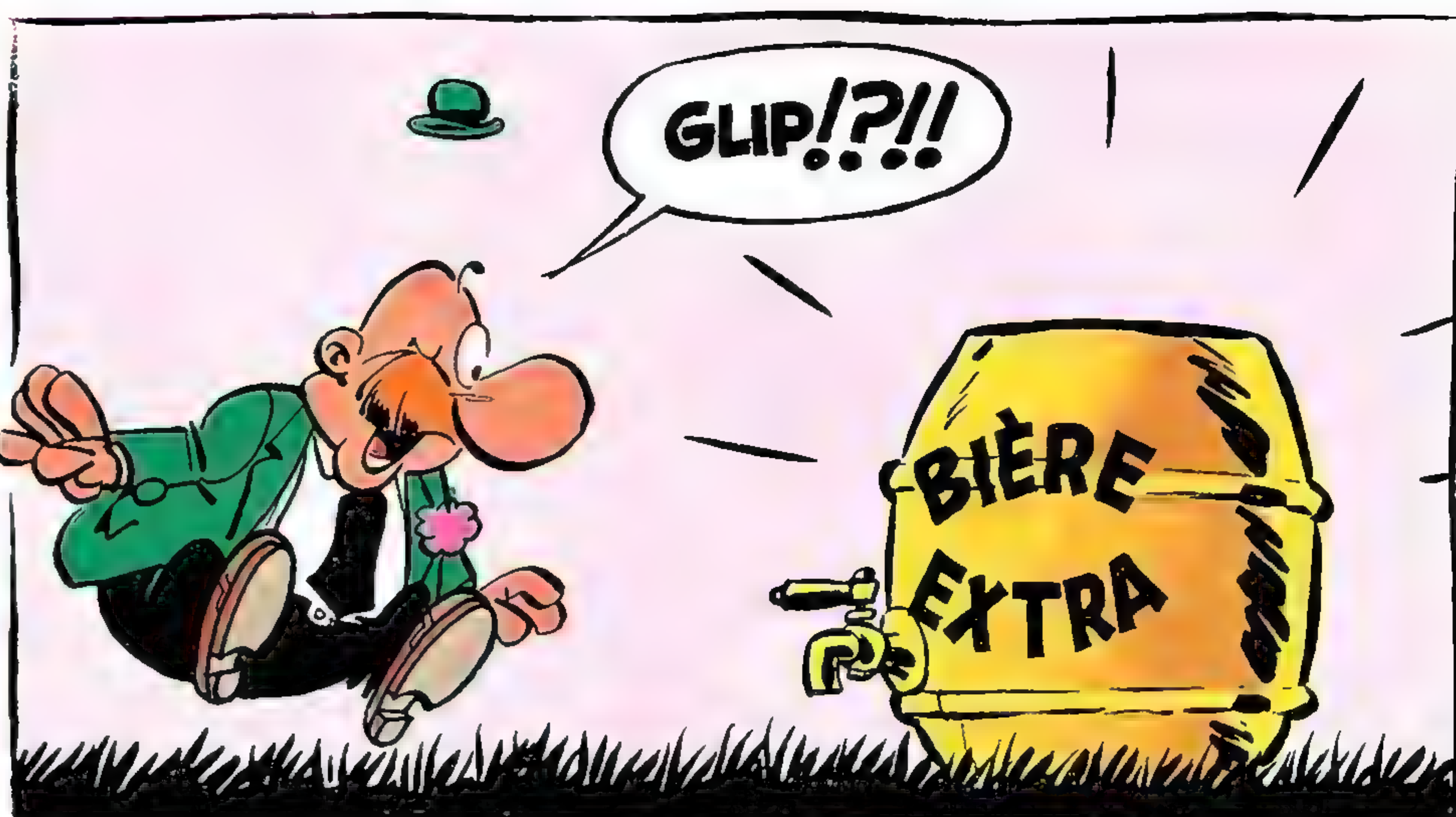
PAPA-PAVILLON

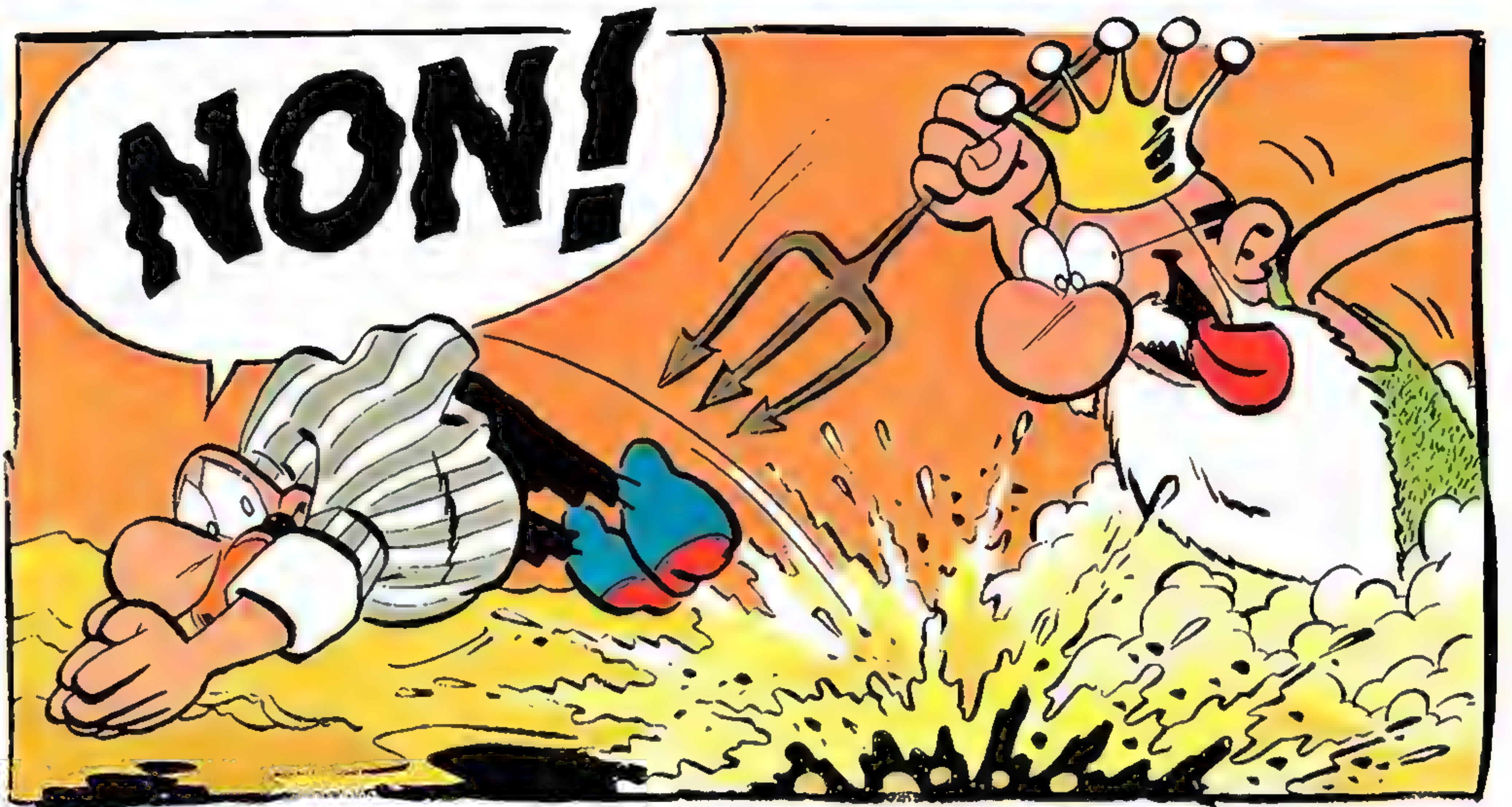
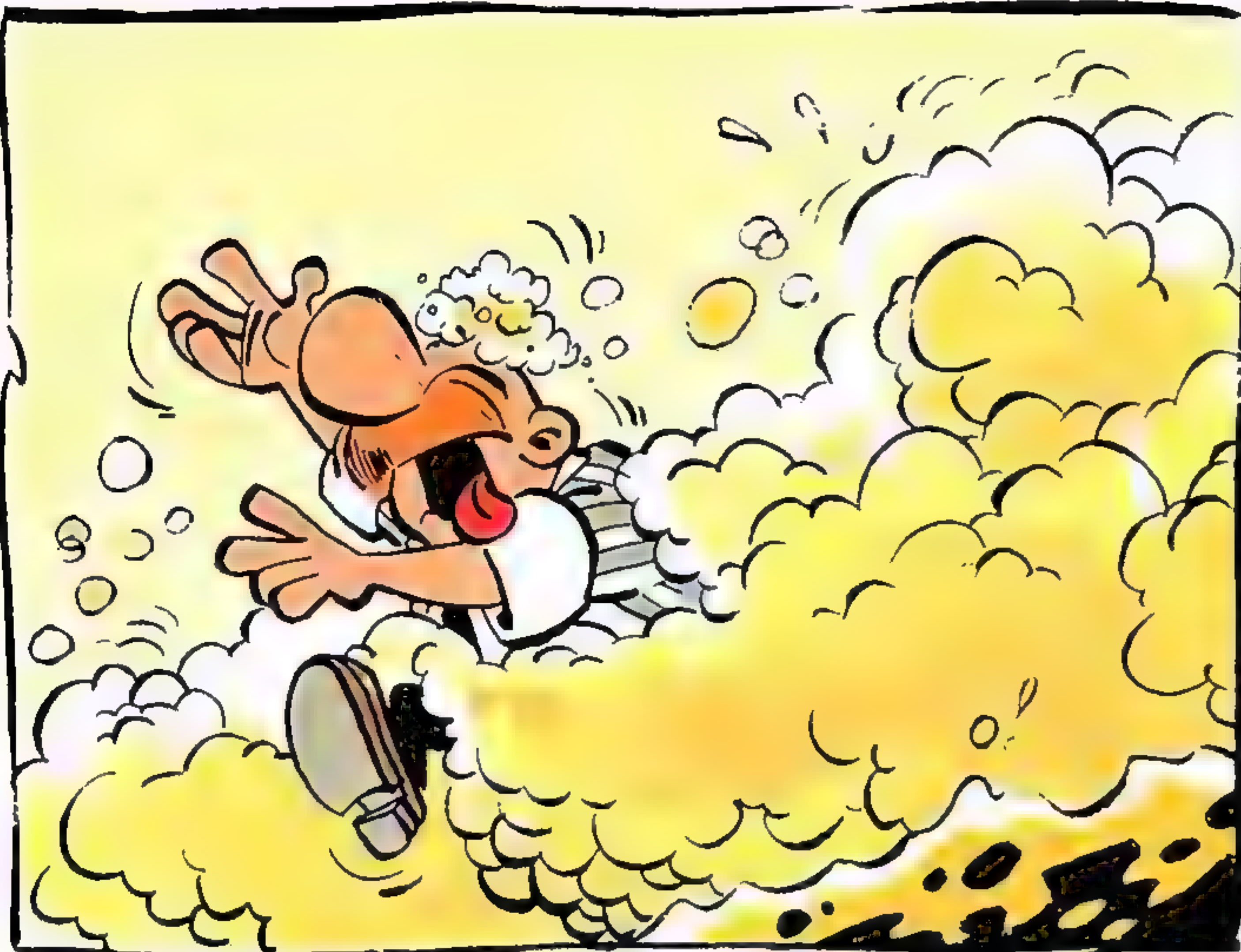


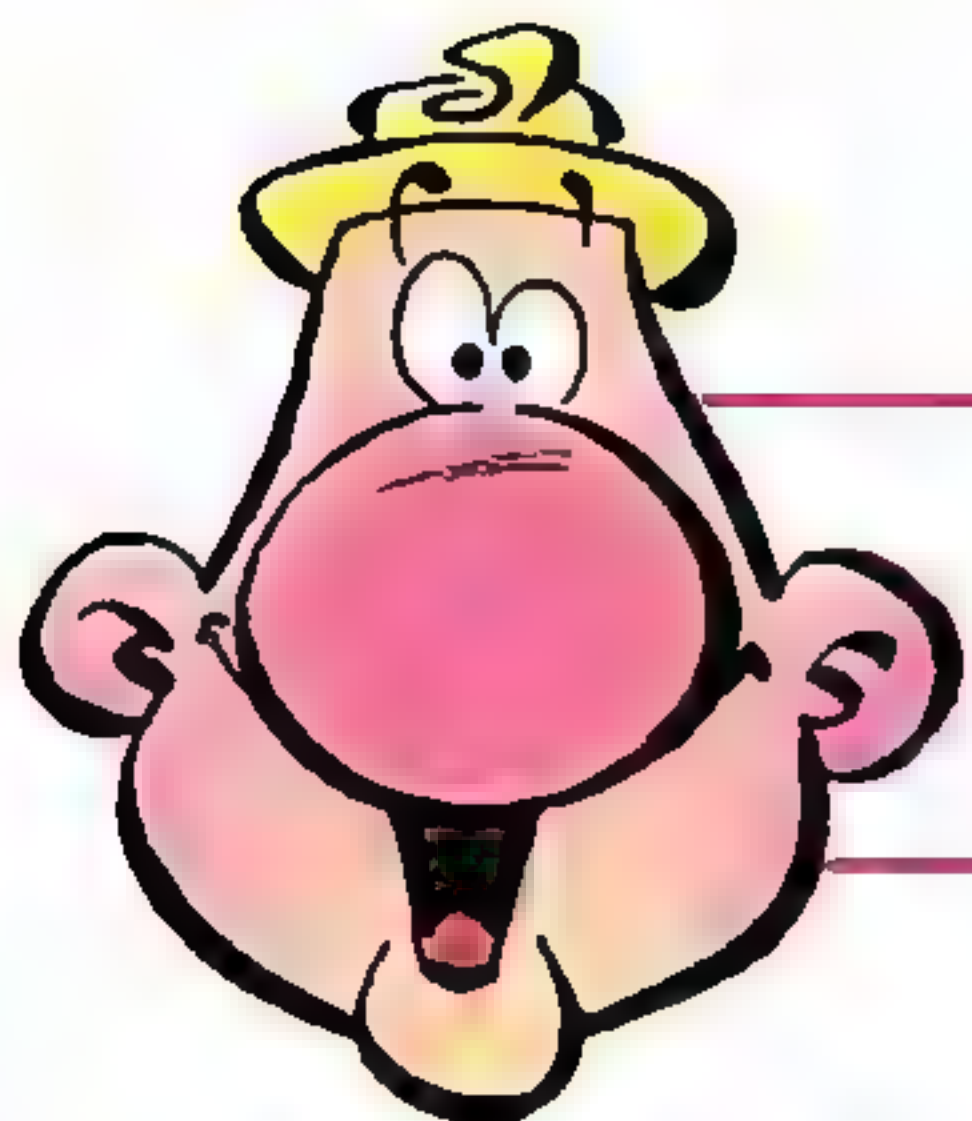




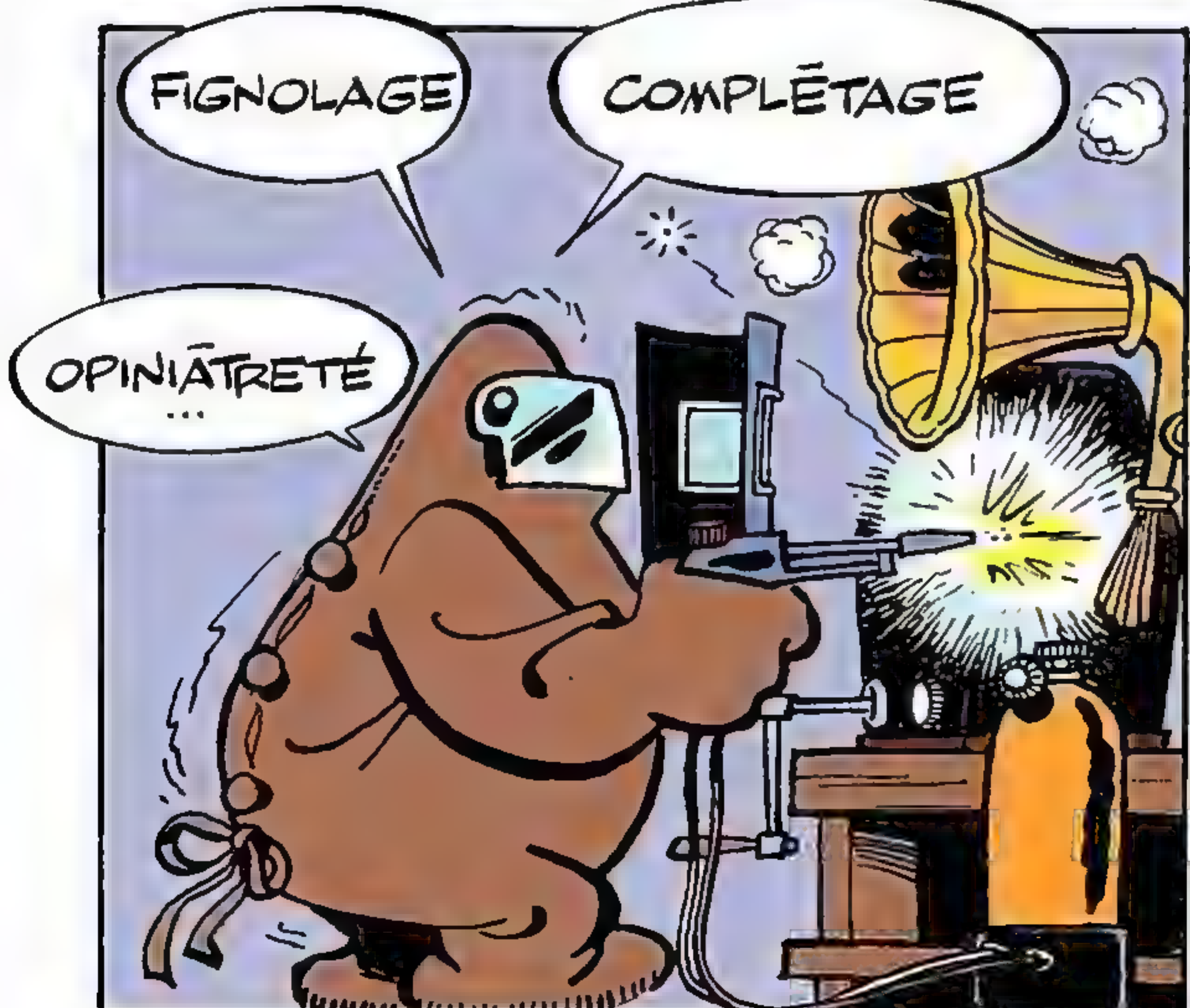
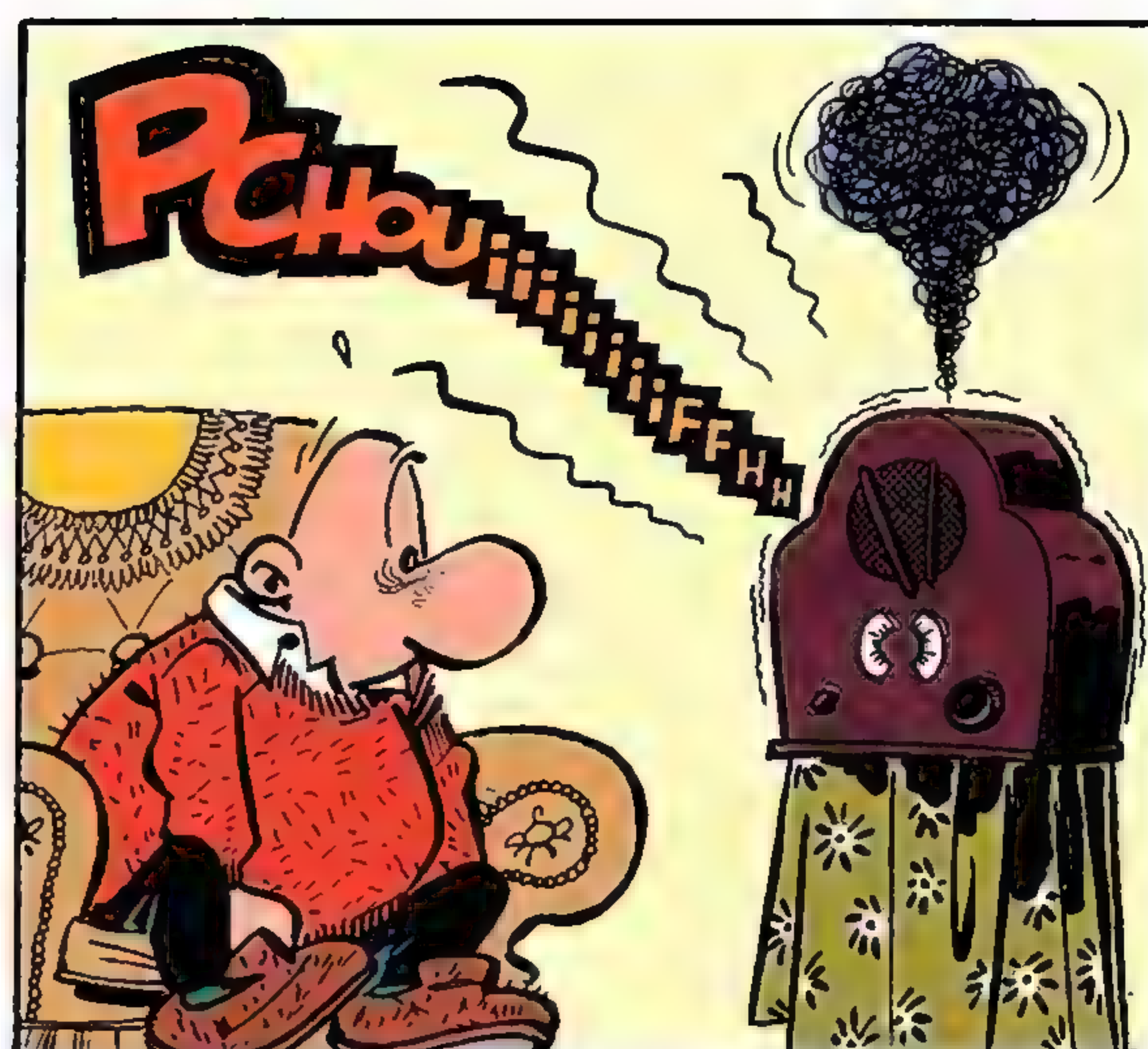
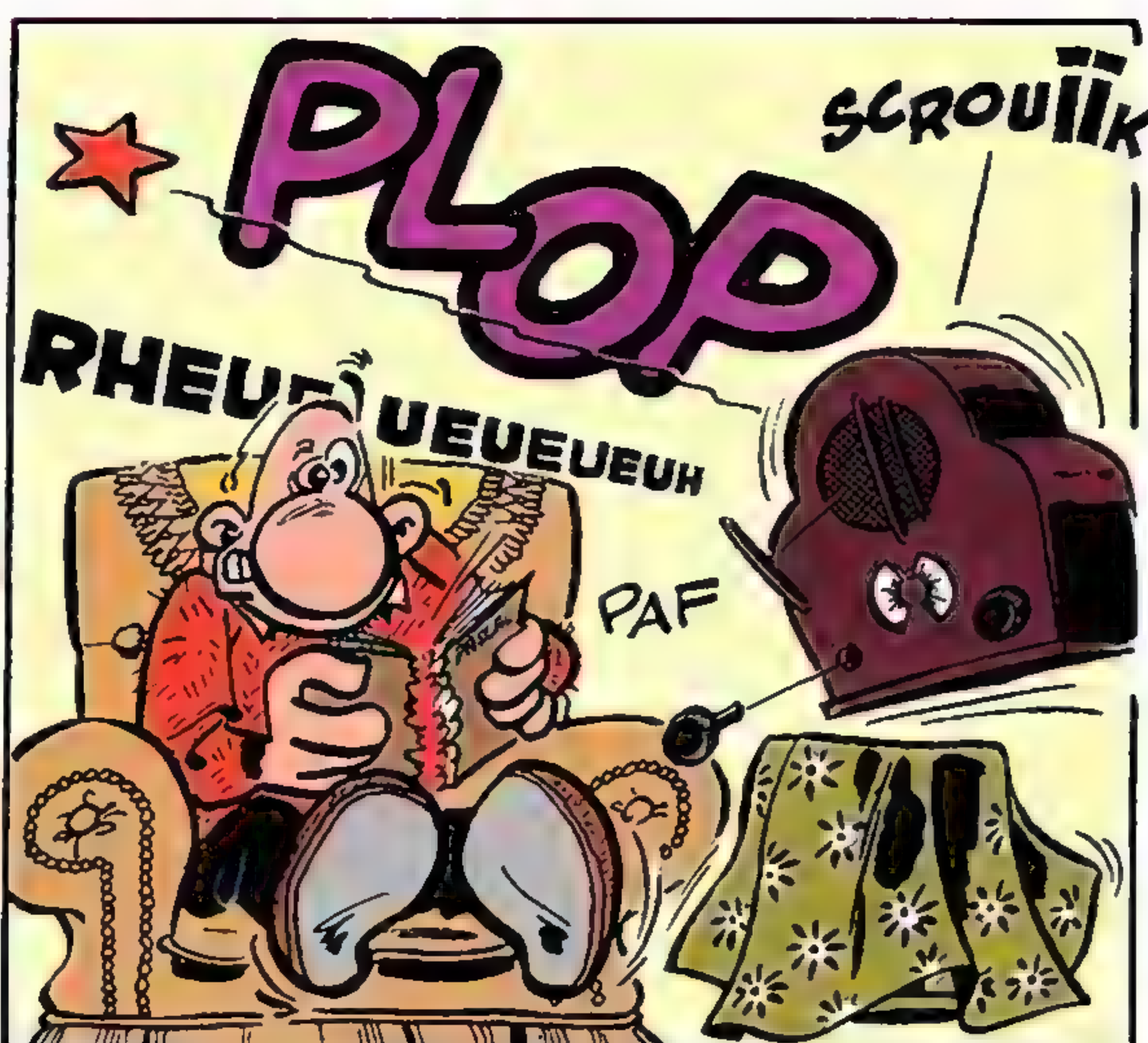
BOISSONGE
D'UNE NUIT D'ÉTÉ

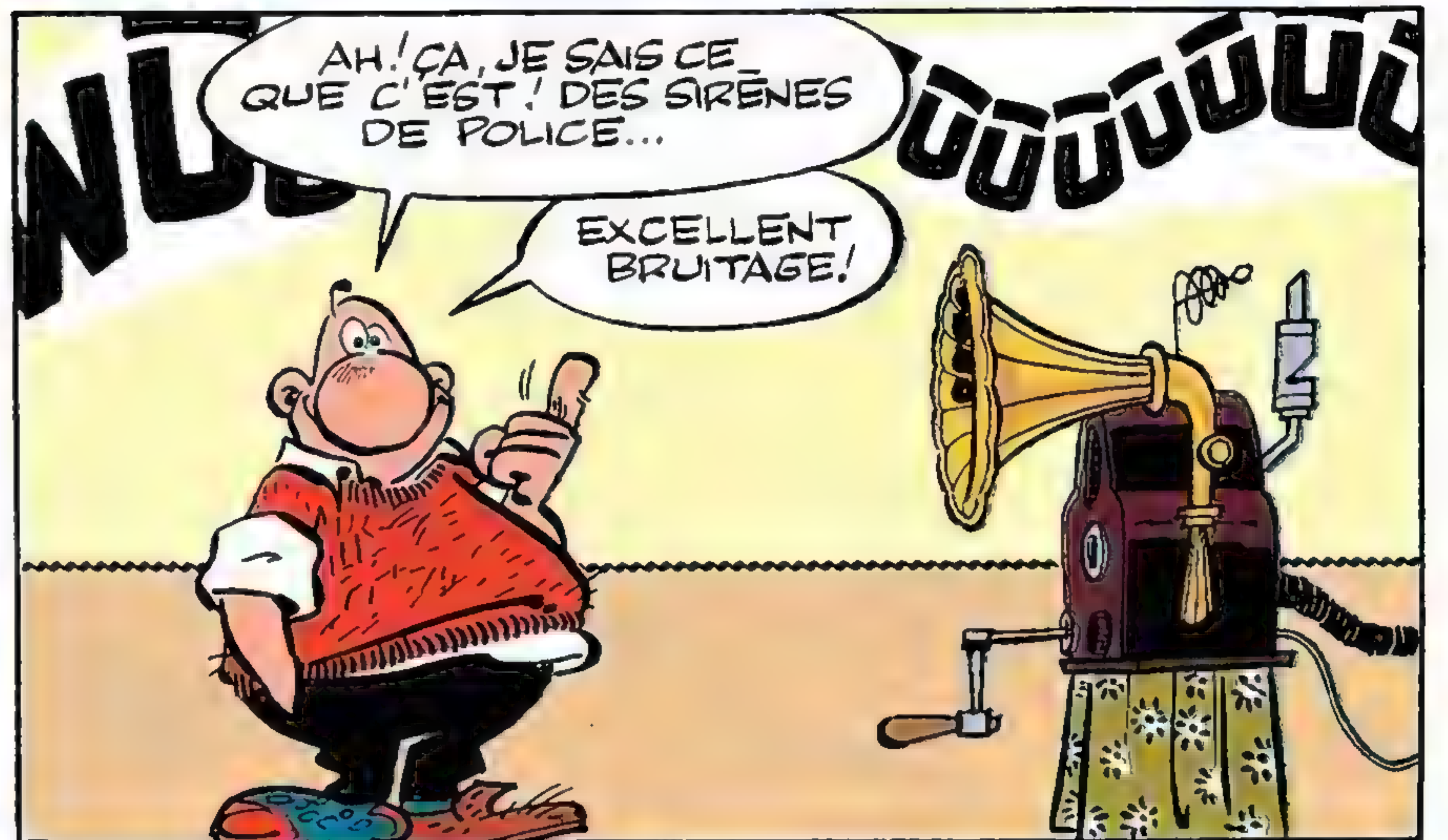






ICI, L'ONDE



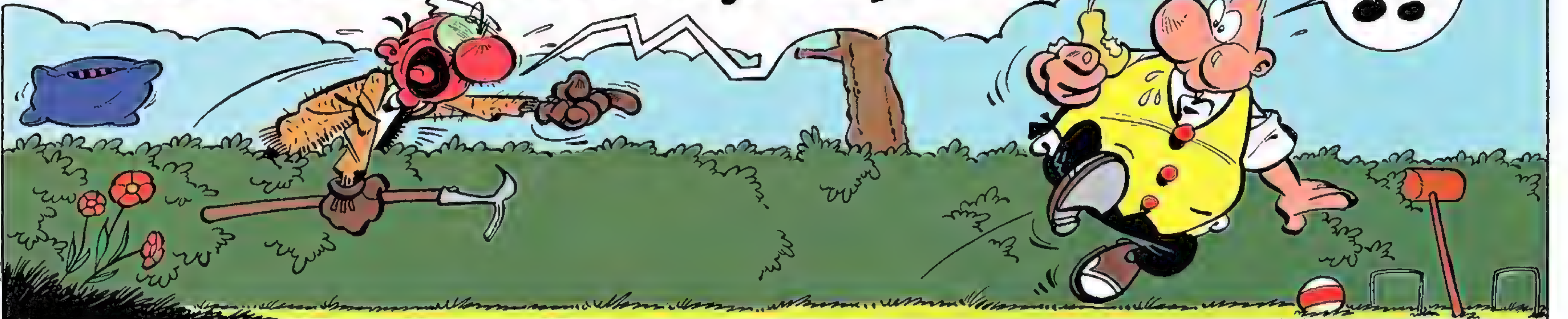


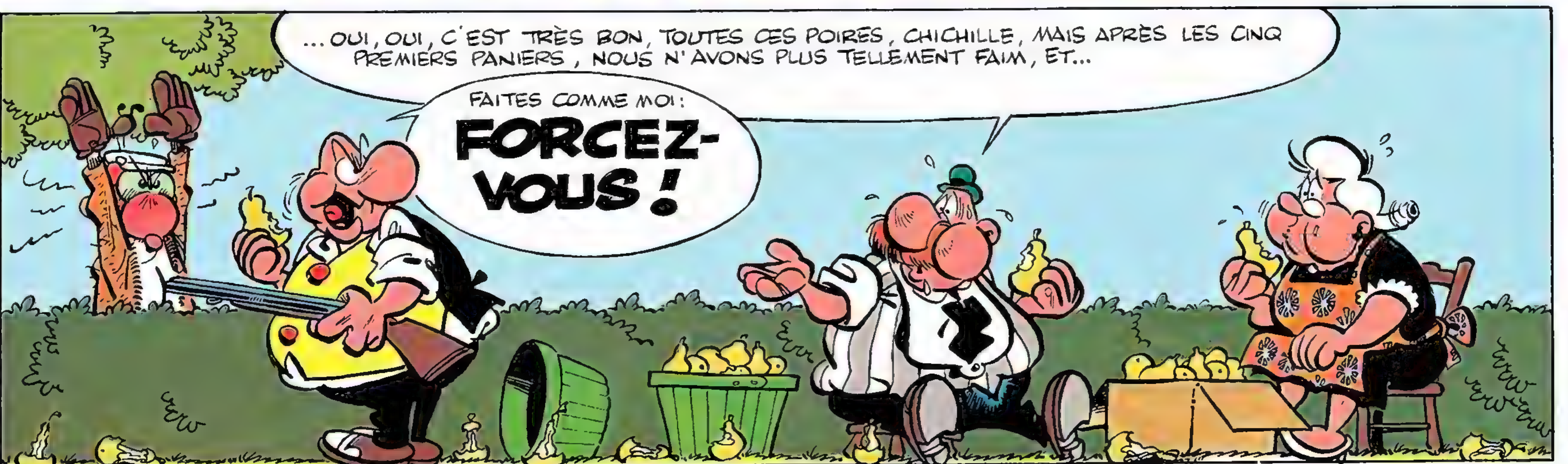
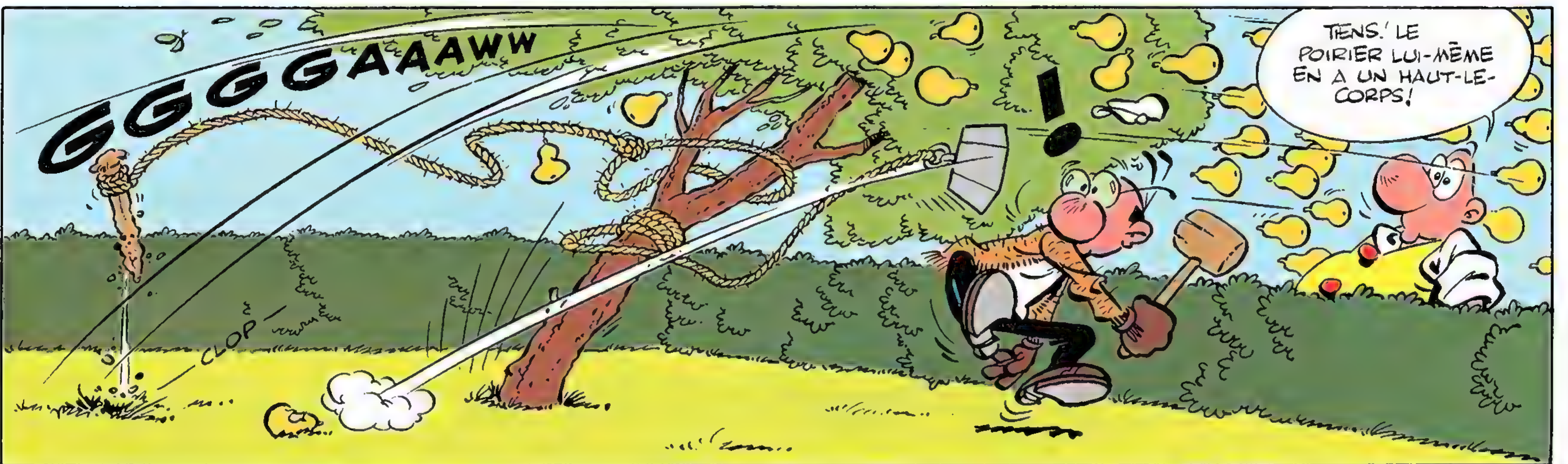
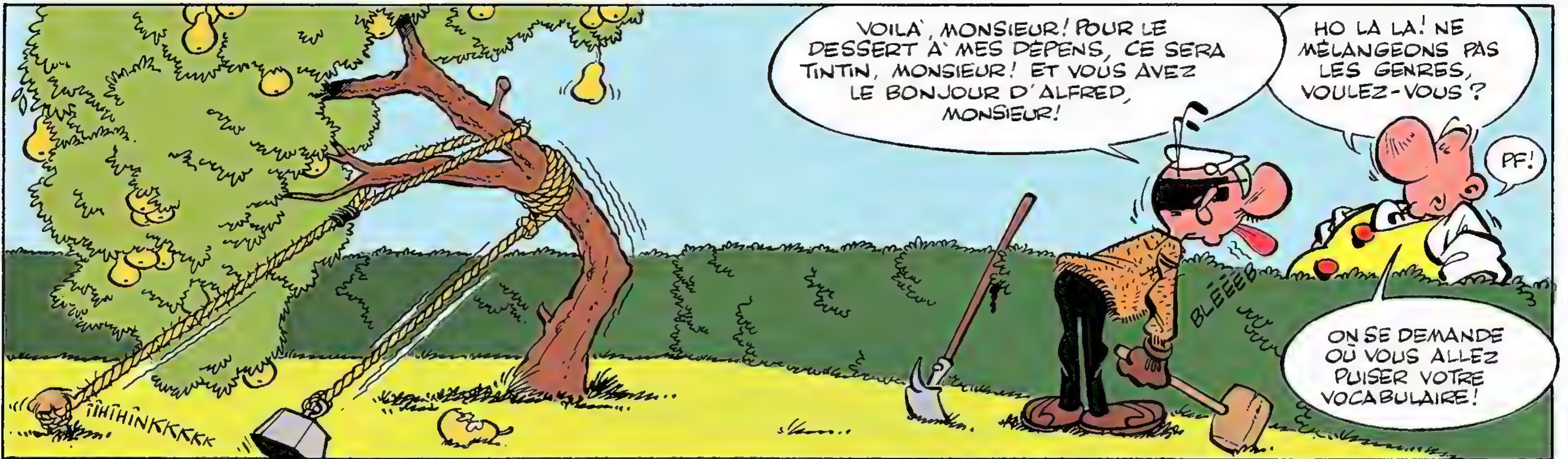


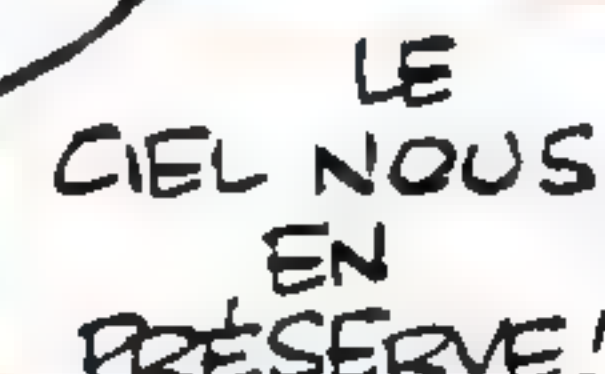
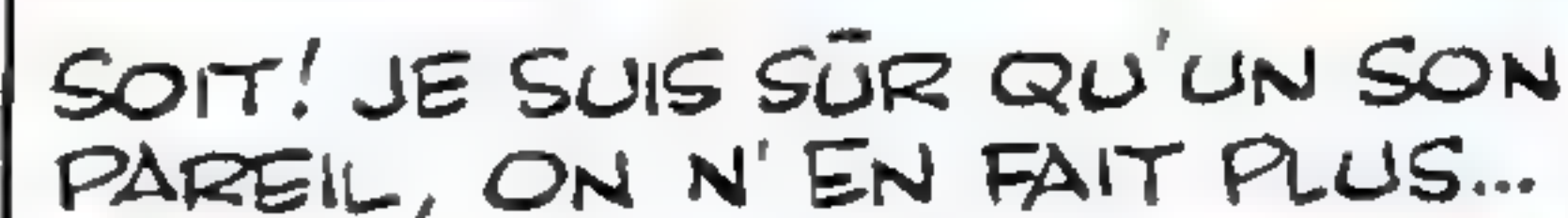
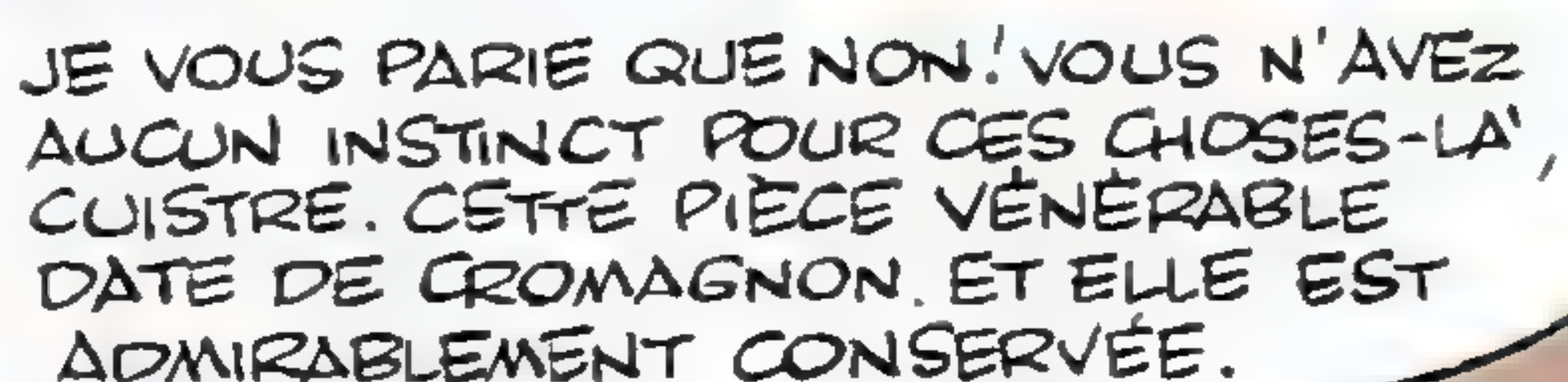
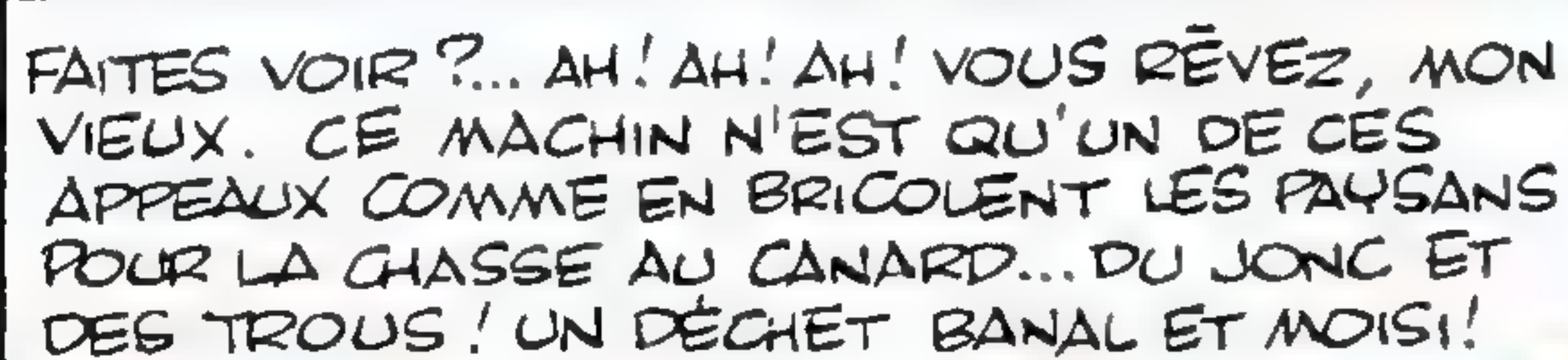
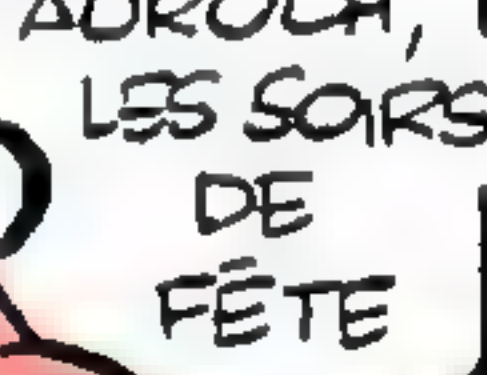
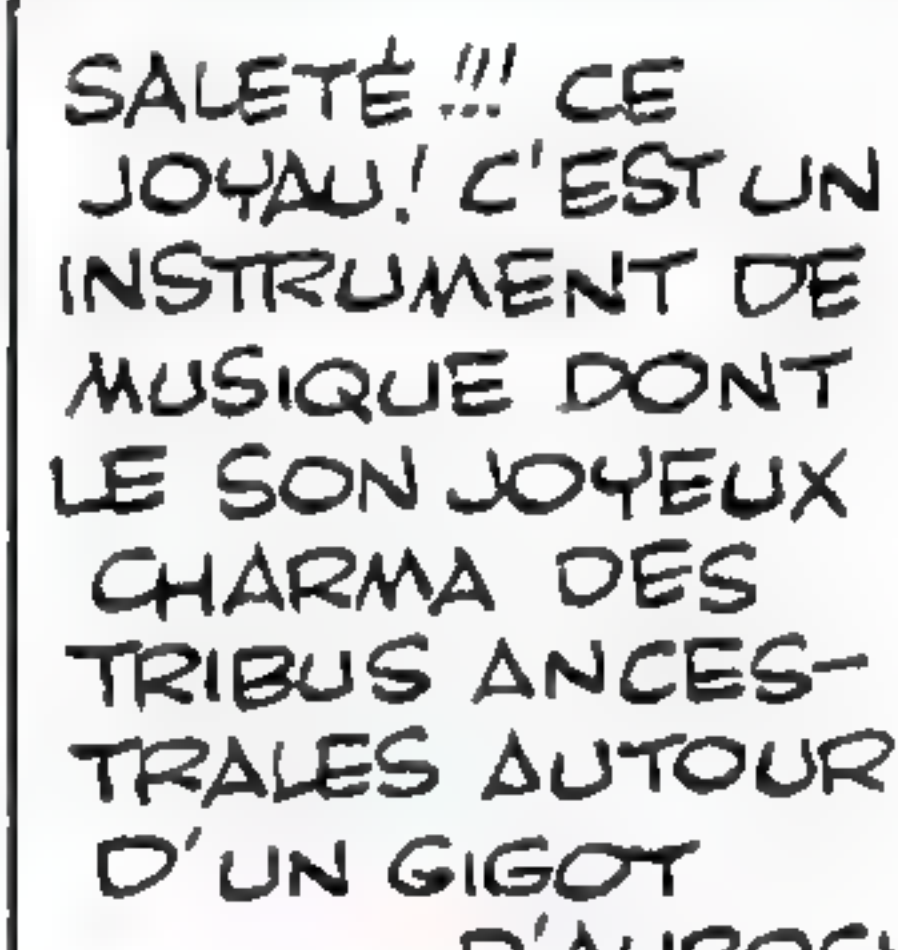
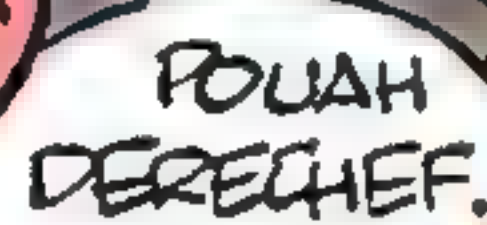
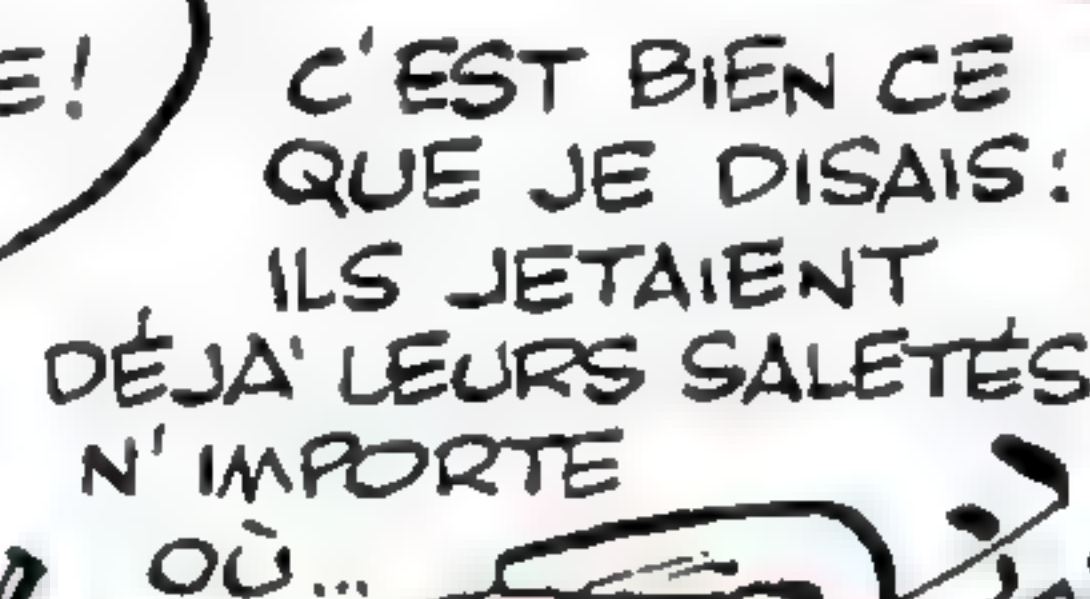
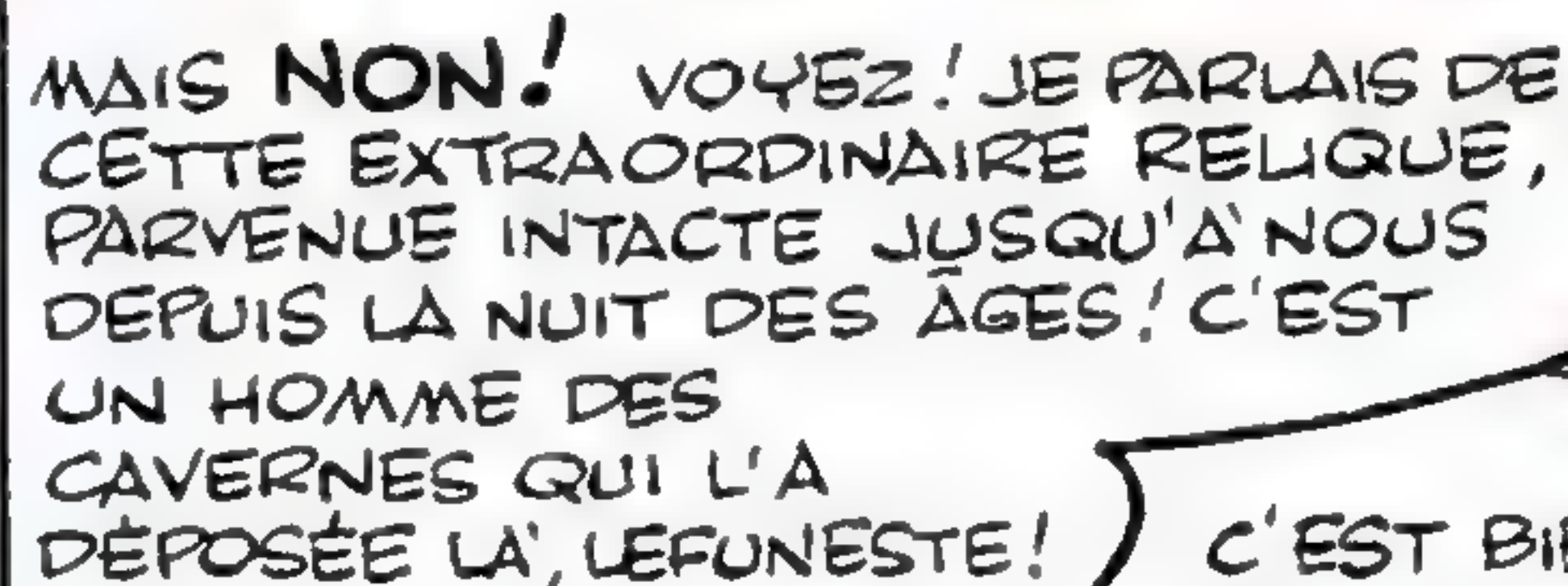
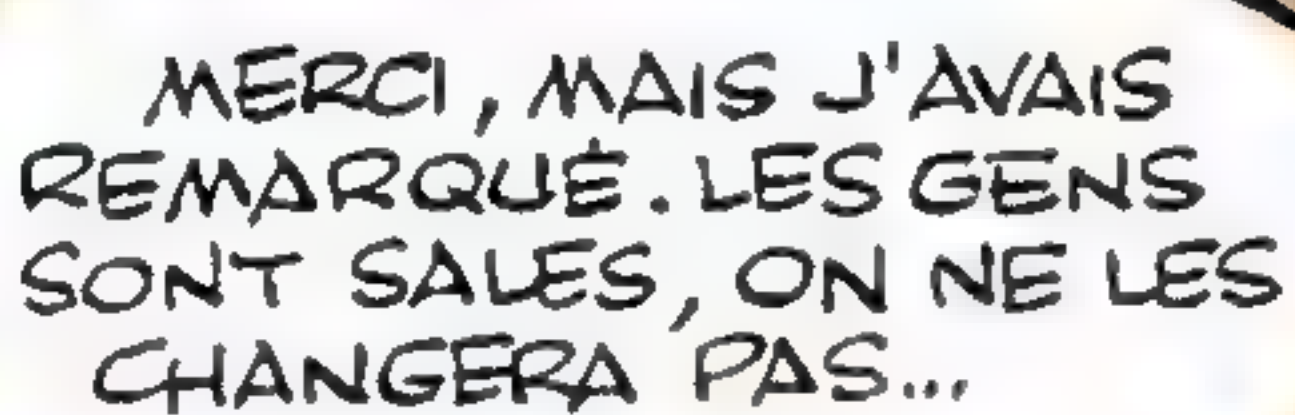
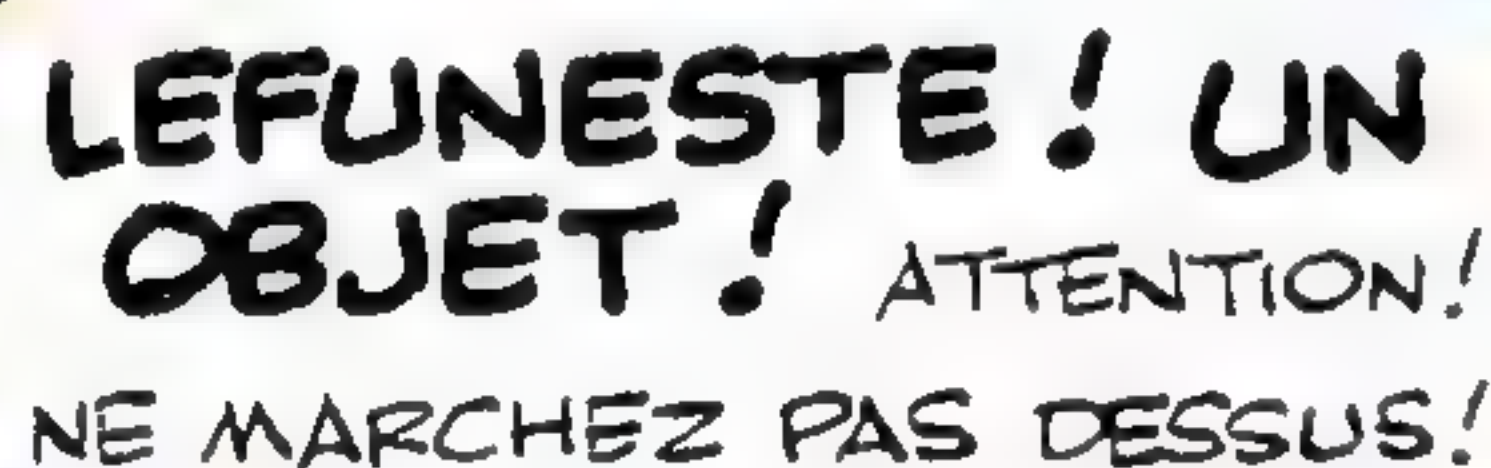
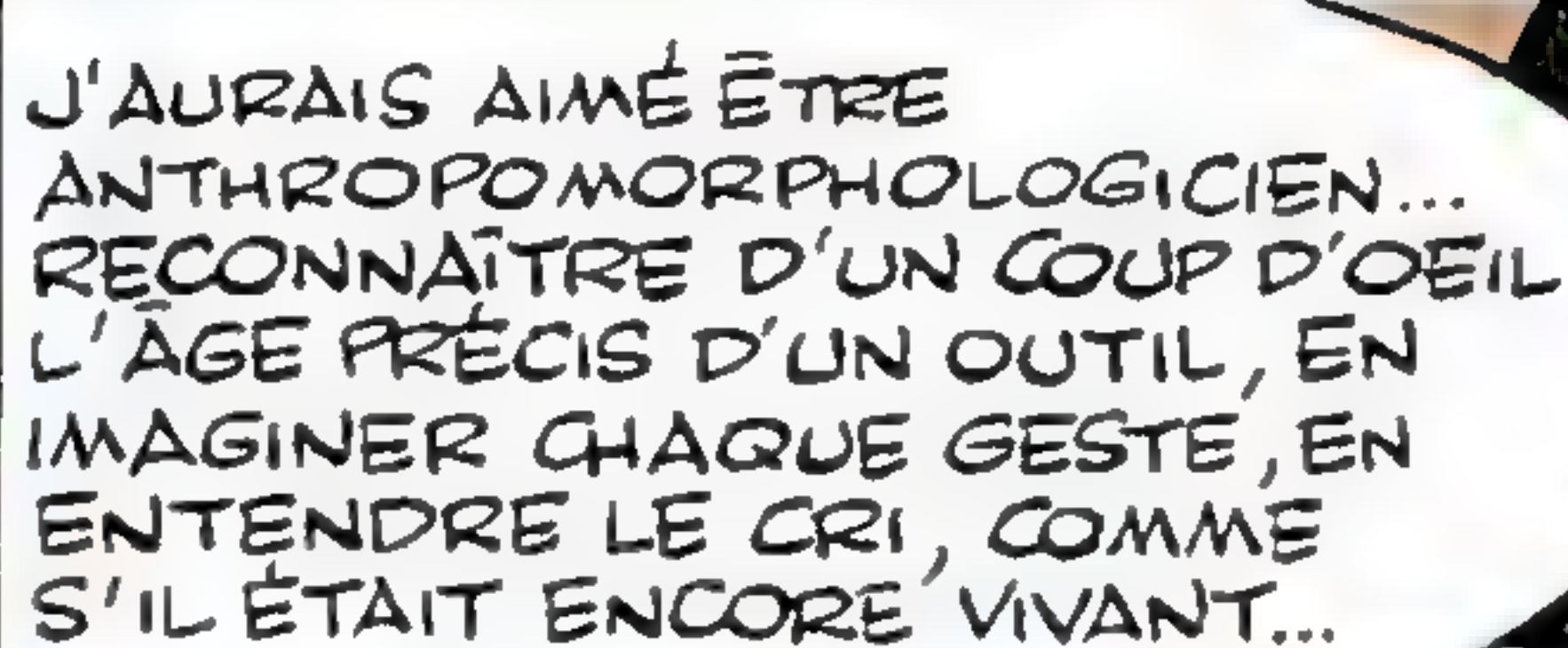
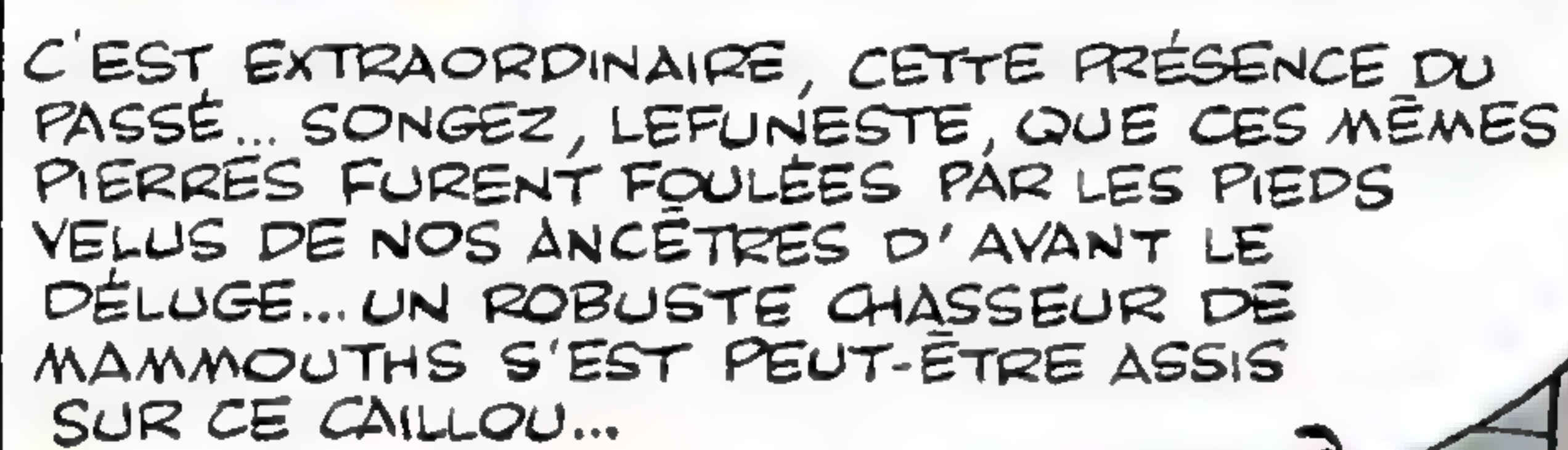
QUAND CÈDE UN POIDS, RIEZ DE LA DISCORDE



Voulez-vous immédiatement remettre cette poire où vous l'avez prise, écumeur boulimique!!!





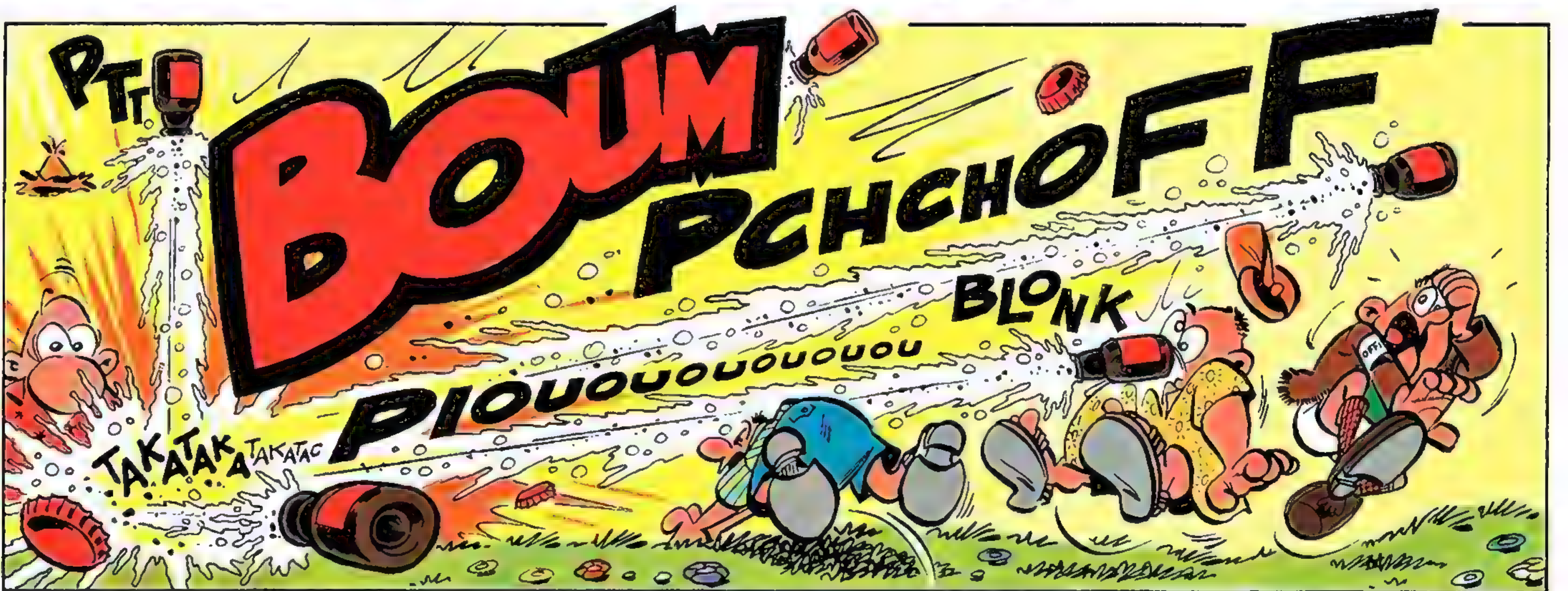


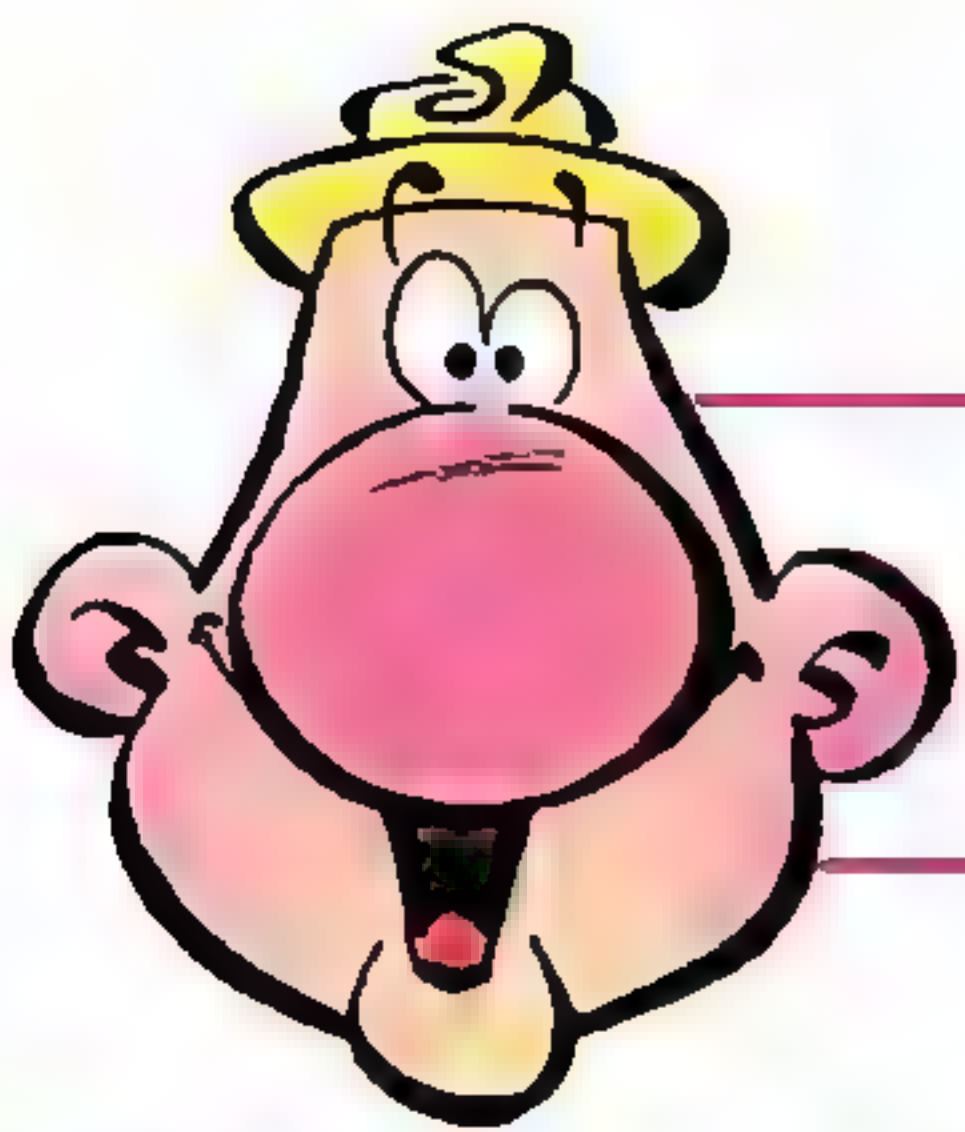




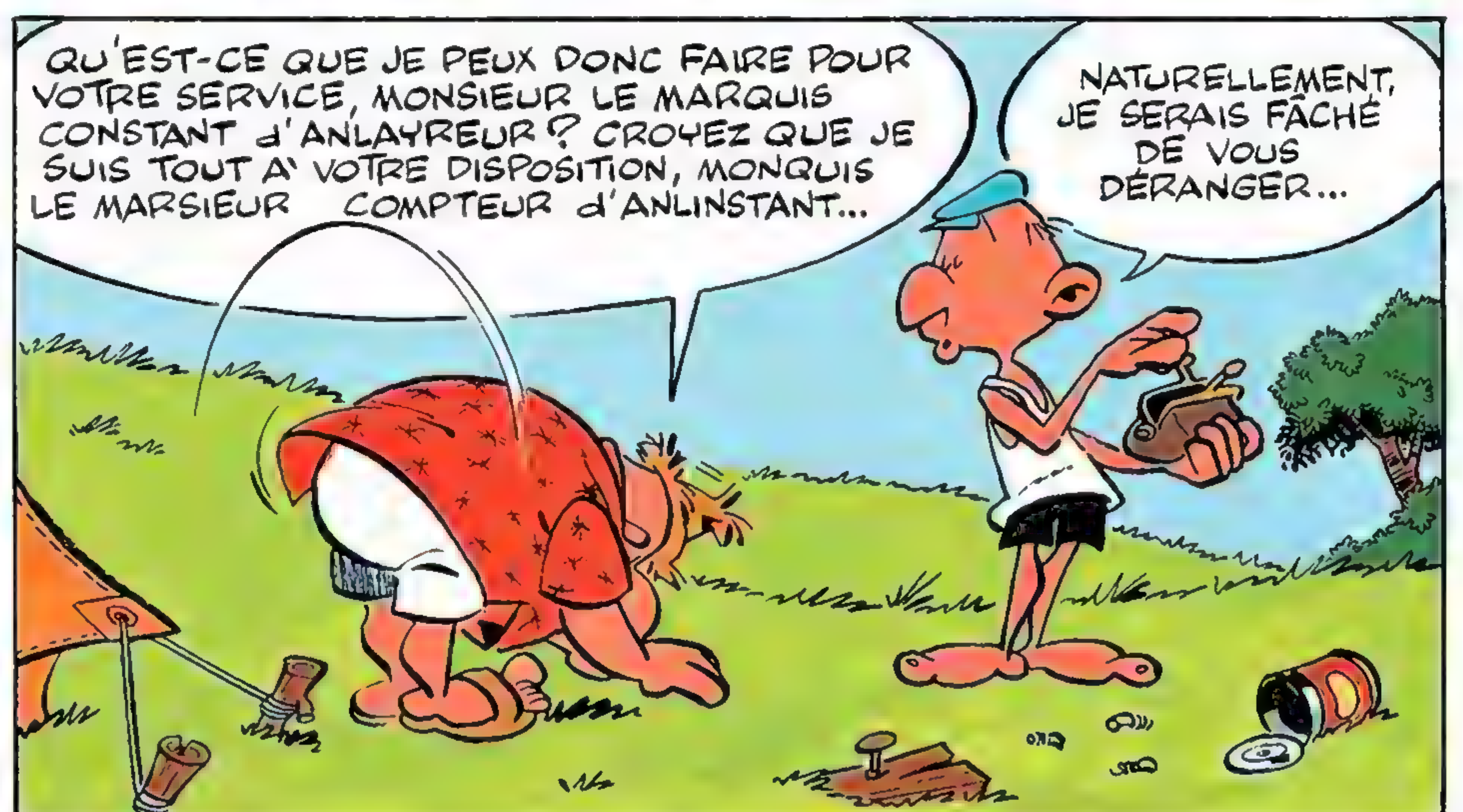
FEU D'HARDI FILS

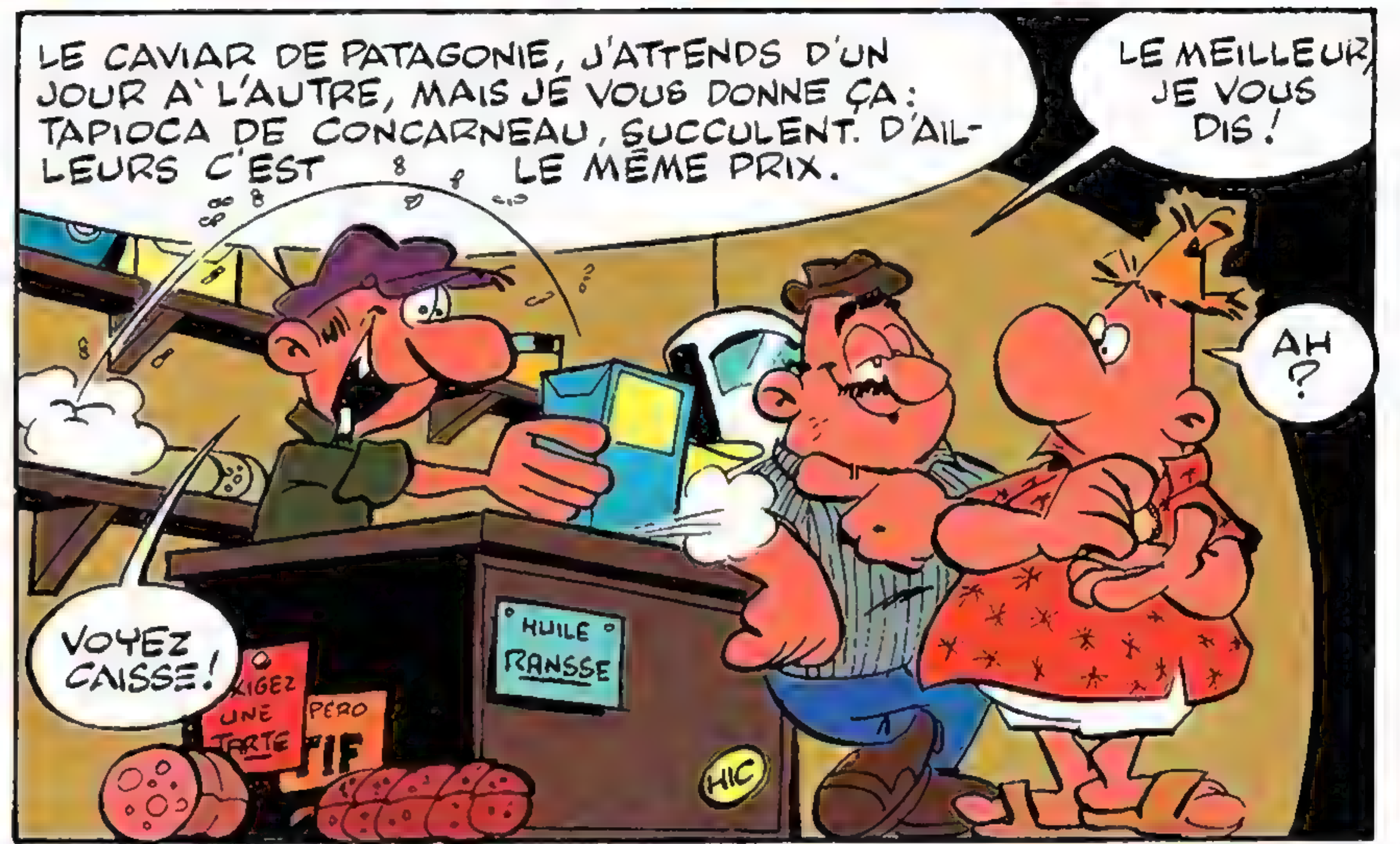
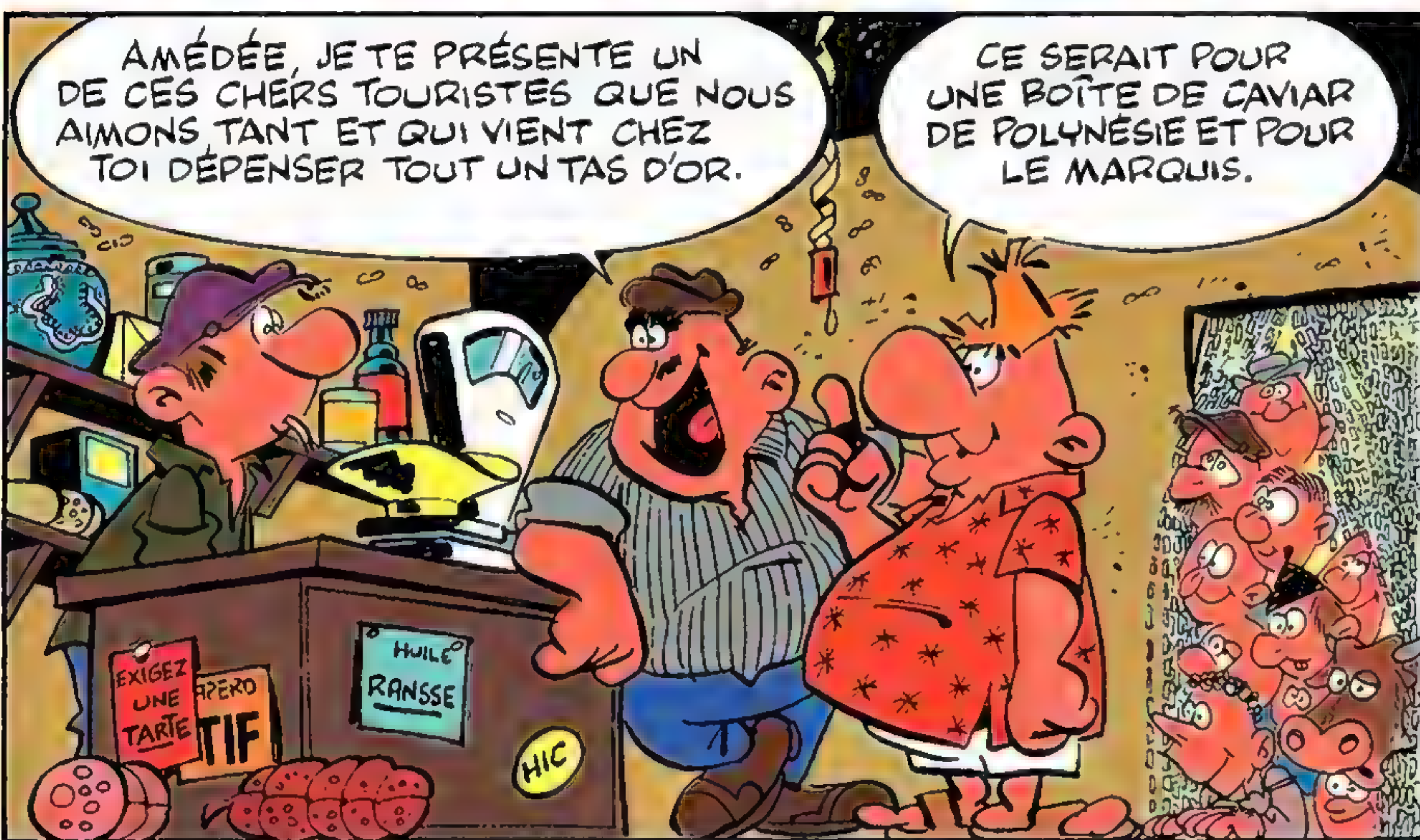






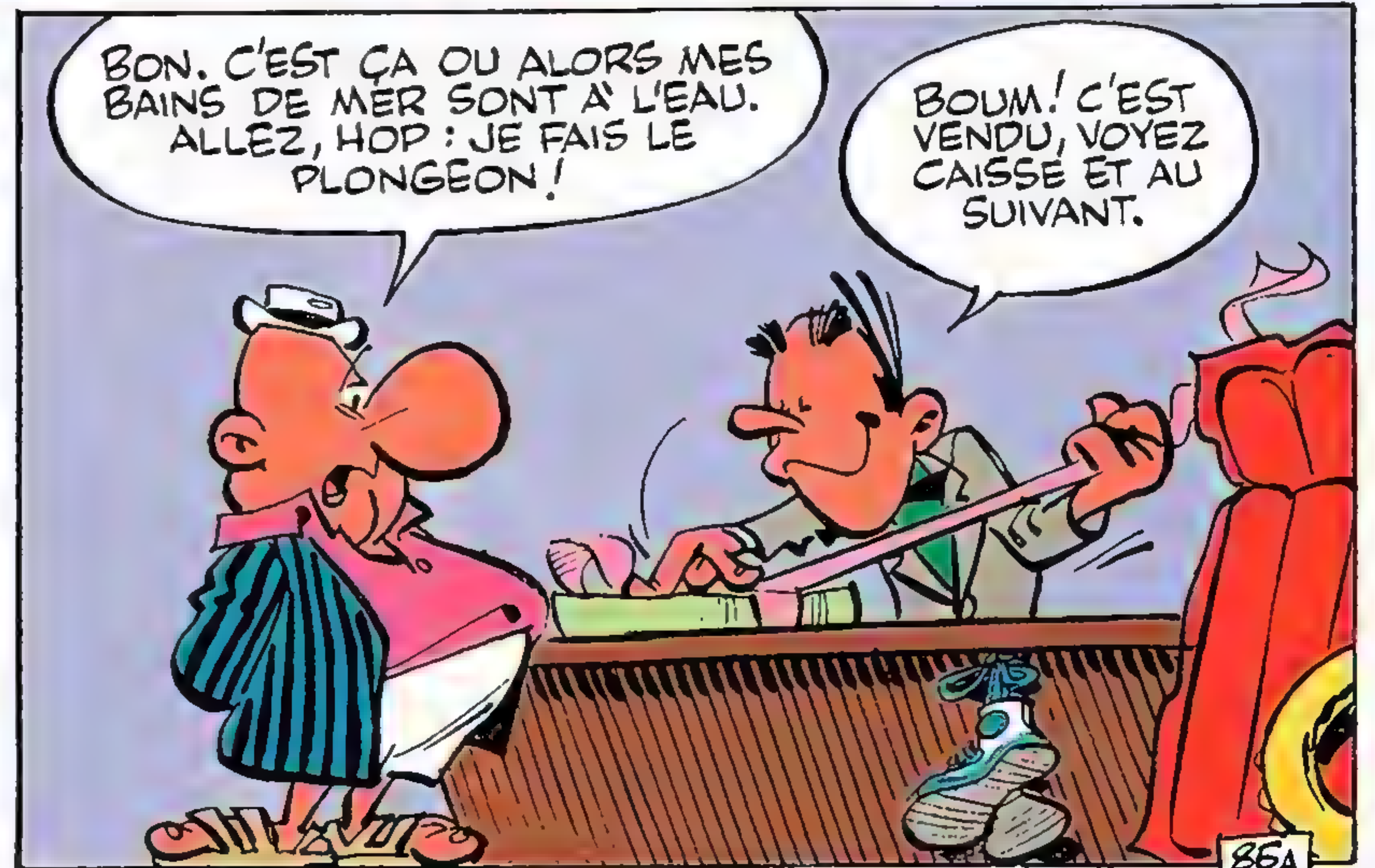
ALLEZ, TALON-OR



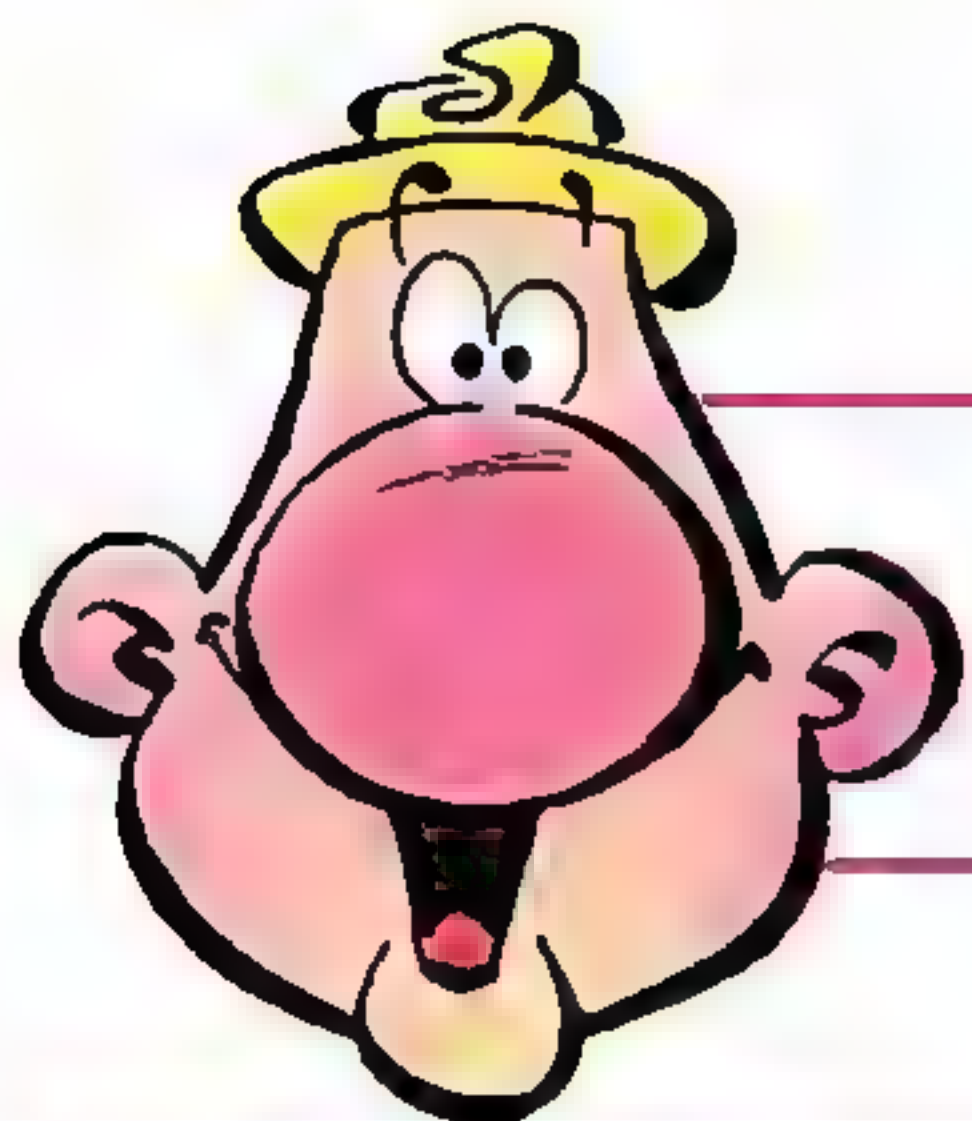




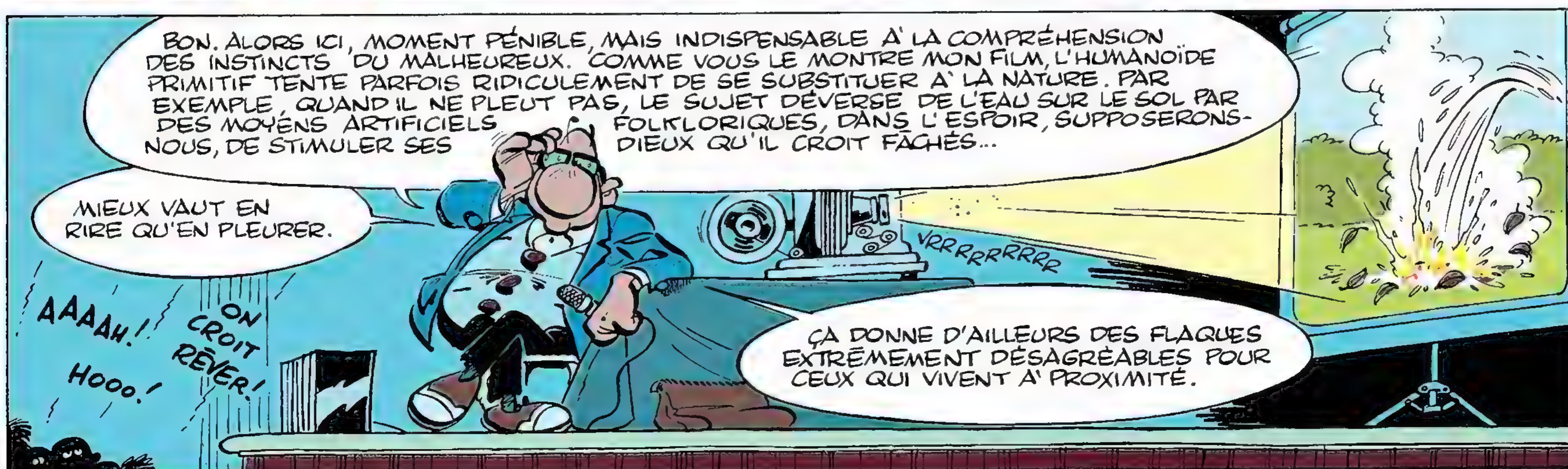
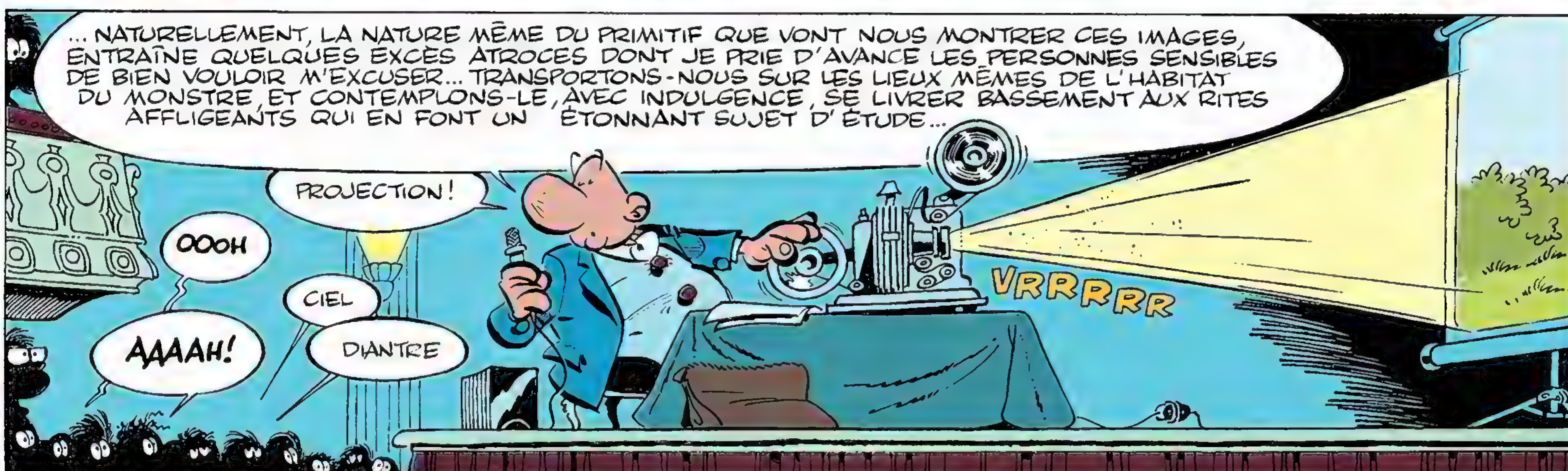
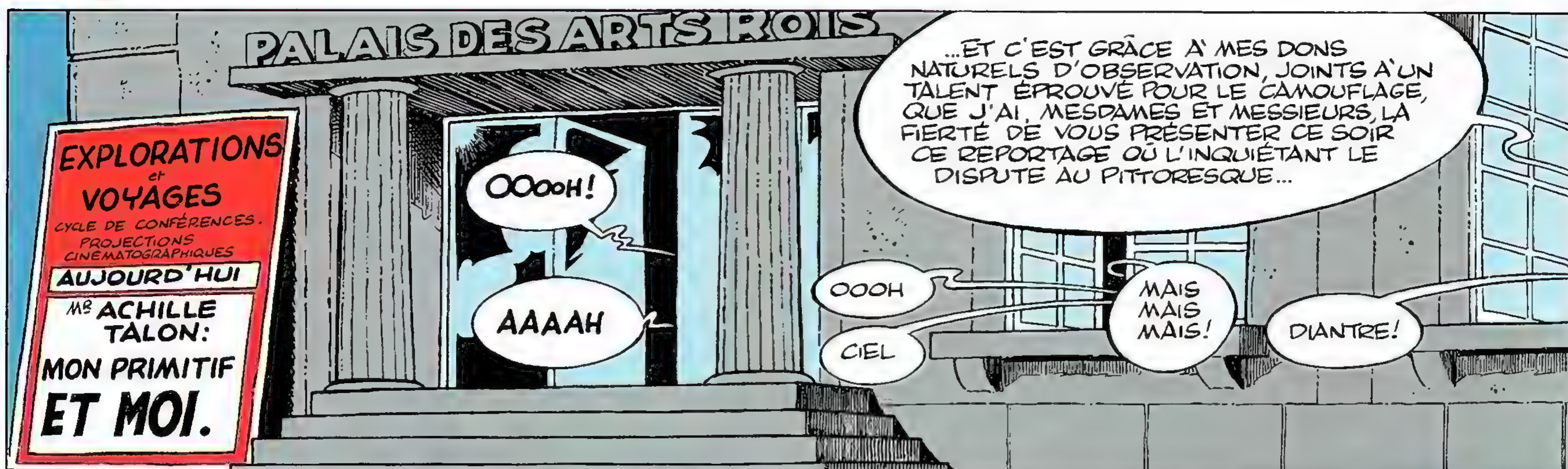
COUP DE MAIN







DÈS QU'ON FAIT RANCE, CELLE-LÀ BEURRE INGRAT





UN AUTRE ASPECT NAVRANT DES DÉRÈGLEMENTS QUI OBSCURCISSENT LE CERVEAU DÉJÀ ÉPAIS DE L'INDIVIDU: IL SE PARE, LE DIMANCHE VENU, D'ORipeaux GROTESQUES, CROYANT PROBABLEMENT ÉBLOUIR LES FOULES... J'ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR LE MAUVAIS GOÛT DES COULEURS QU'IL CHOISIT, MAIS QUI NÉANMOINS CORRESPONDENT À SON PHYSIQUE...

C'EST TRÈS TRISTE À VOIR...

OOOOH! CIEL! NON?? INCROYABLE!

...LE DANGER, C'EST QUE CERTAINES ÂMES SIMPLES POURRAIENT, À CAUSE DE CE CARNAVAL NE PLUS DISTINGUER L'ÉLEGANCE VRAIE D'UN AUTHENTIQUE GENTLEMAN...

SAIT-ON JAMAIS?

JE SIGNALAIS AU PASSAGE QUE J'AURAI L'AVANTAGE DE METTRE EN VENTE À LA SORTIE, À UN PRIX DÉRISOIRE ET PORTANT MA DEDICACE, D'EXCELLENTES PHOTOS DU MONSTRÉ, UN SOUVENIR DURABLE ÉTANT À RECOMMANDER POUR SE DÉTOURNER À JAMAIS DES ABERRATIONS DONT NOUS VENONS D'ÊTRE LES TÉMOINS RÉVOLTÉS...

HUM. LES DROITS DE REPRODUCTION DANS LA PRESSE SONT TOUTEFOIS À NÉGOCIER SÉPARÉMENT.

AAAAAAAH!

UN DES INTÉRÊTS DES DOCUMENTS ÉTANT QUE JE LES AI TOUT DE MÊMES PHOTOGRAPHIÉS AU RISQUE DE MA VIE!

LA', VOUS L'AVEZ DIT!

?

?

?

?

AAAAH! HEUEUH... JE... COMMENT? VOUS ÉTIEZ-LA?... HUM... ÉCOUTEZ, NE NOUS EMBALLONS PAS...

RIEN DU TOUT! J'ARRIVE!

SIMPLE FACÉTIE, AH AH AH...

RESTONS BIEN CIVILISÉS...

ALORS, JE SUIS UN SAUVAGE, HEIN? UN MONSTRÉ, HEIN?

AYËËË!

WRRRR

?



HEEL N'EST QU'UN TALON

...AND I AM VERY SATISFAIT TO DÉCLARE YOU THAT I AM D'ACCORD ON YOUR CONDITIONS, MY DEAR MONSIEUR. IT WILL BE A PLEASURE TO COOPERATE WITH YOUR MAISON...

SI SI

MAIS FERMEZ DONC LA DOOR, LEFUNESTE, BLOOD AND GUTS! VOUS VOYEZ BIEN QUE J'AI UN IMPORTANT ENTRETIEN DE BUSINESS AVEC L'ANGLETERRE!

DAMNED!

BON, ALORS, AS I DISAIS BEFORE THAT WE HAVE ÉTÉ BÊTEMENT INTERRUPTED, I PREFER TO BE PAYÉ IN ENGLISH LIVRES... OUI... WAIT UNE MINUTE, I AM EN TRAIN TO COMPULSER MY DOSSIER...

YES

O.K.

C'EST ÇA.

TOUT VA PERFECTLY.

GOOD MORNING.

ET VIVE THE QUEEN.

MY TAYLOR IS PEUT-ÊTRE RICH, MAIS MY VOCABULAIRE IS NOT!

ET VOILÀ. ON A BEAU DIRE, MAIS IL N'Y A QUE L'ÉTRANGER POUR RECONNAÎTRE LES MÉRITES DE L'APÔTRE EN UN AUTRE PAYS. L'ANGLETERRE M'ACHÈTE TOUTES MES DERNIÈRES PENSÉES PROFONDES.

C'EST PARCE QU'ILS N'Y ONT RIEN COMPRIS...

VOUS PARLEZ L'ANGLAIS COMME UN MOLDO-SLOVAQUE ANALPHABÈTE!

RAILLERIE RÂLEUSE ET RIDICULE! SACHEZ, MINUSCULE ESPRIT LOCAL, QUE LE TEMPS ET MOI SOMMES DÉSORMAIS RÉGLÉS AU DIAPASON INTERNATIONAL.

THAT IS COMME ÇA, TOVARITCH!

ARRIBA DER WERELT OF TOMORROW!

EN ATTENDANT, JE VOUS AI ENTENDU QUAND VOUS TÉLÉPHONIEZ, ET J'AIME AUTANT VOUS DIRE QU'AU NIVEAU SHAKESPEARIEN QUE VOUS ATTEIGNEZ, ON NE VOUDRAIT MÊME PAS DE VOUS COMME TRADUCTEUR A L'O.N.U!

ÇA NE M'EMPÊCHE PAS D'AVOIR ENLEVÉ L'AFFAIRE. ET PAR DESSUS LE MARKET, MON LONDONIAN CLIENT, A TOUT DE SUITE ACCEPTÉ DE M'OFFRIR LES QUINZE CENTS LIVRES QUE JE LUI DEMANDAIS.

C'EST DIRE SI VOS DÉBOUCHÉS SONT MINCES.

THAT IS DU TRAVAIL, ÇA, NO? HOP!

JE CONTINUE A' SOUPÇONNER LE PLUS GIGANTESQUE MALENTENDU DEPUIS LA TOUR DE BABEL...

MAIS NON! AVEC UN BON DICTIONNAIRE ET MON INSTINCT ÉTONNANT, C'EST ENFANTIN: BOUQUIN, C'EST BOOK, GOOD C'EST BON, STUPID, C'EST VOUS, ET...

CHICHILLE, MON FILS A' MOI, IL Y A LA' UN MONSIEUR A' L'ACCENT ÉTRANGER QUI T'APPORTE QUINZE CENTS LIVRES ET J'AI CRU COMPRENDRE QU'IL FALLAIT QUE TU SAIGNES UN PAPE-PÈRE.

AH!



LIVRE (LIVR') :
MASCULINE NOUN.

IF IL S'AGIT D'UN OUVRAGE
LITTÉRAIRE: **BOOK**.

IF IL S'AGIT ON THE
CONTRARY DE LA MONNAIE:
POUND

AND MOI JE
KNOW ONE
ZIGOTO QUI
HAS FOURRÉ
SON FINGER
DANS
SON
EYE
JUSQU'A'
THE GAUCHE
!

**RAHIHIH
HOUHAAH!**
(1)

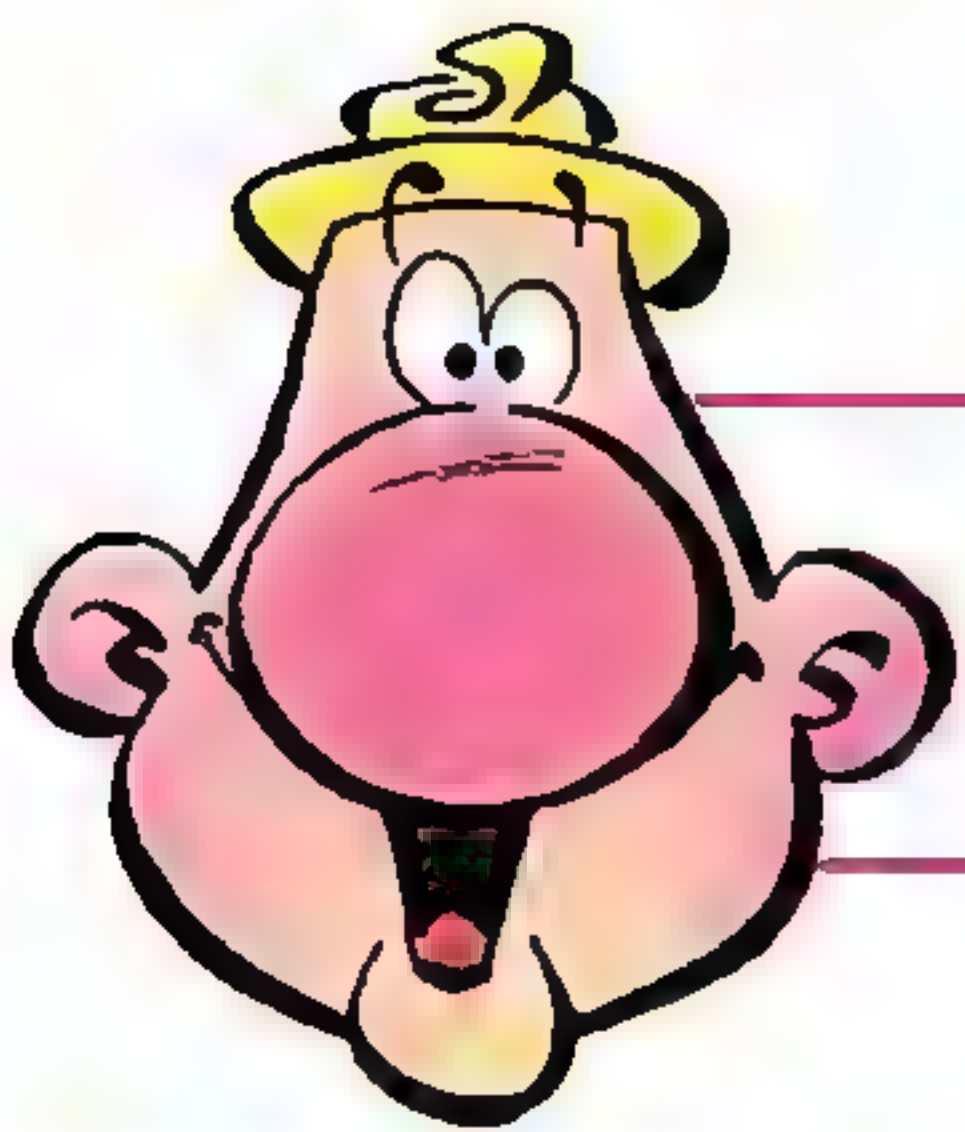
AND QUI AURAIT
INTEREST A' NOT DON-
NER DES LEÇONS
WITHOUT SAVOIR DE
QUOI HE SPEAKS
PENDANT UN CERTAIN
TIME.

IF I OSE
EXPRIMER MYSELF
AINSI

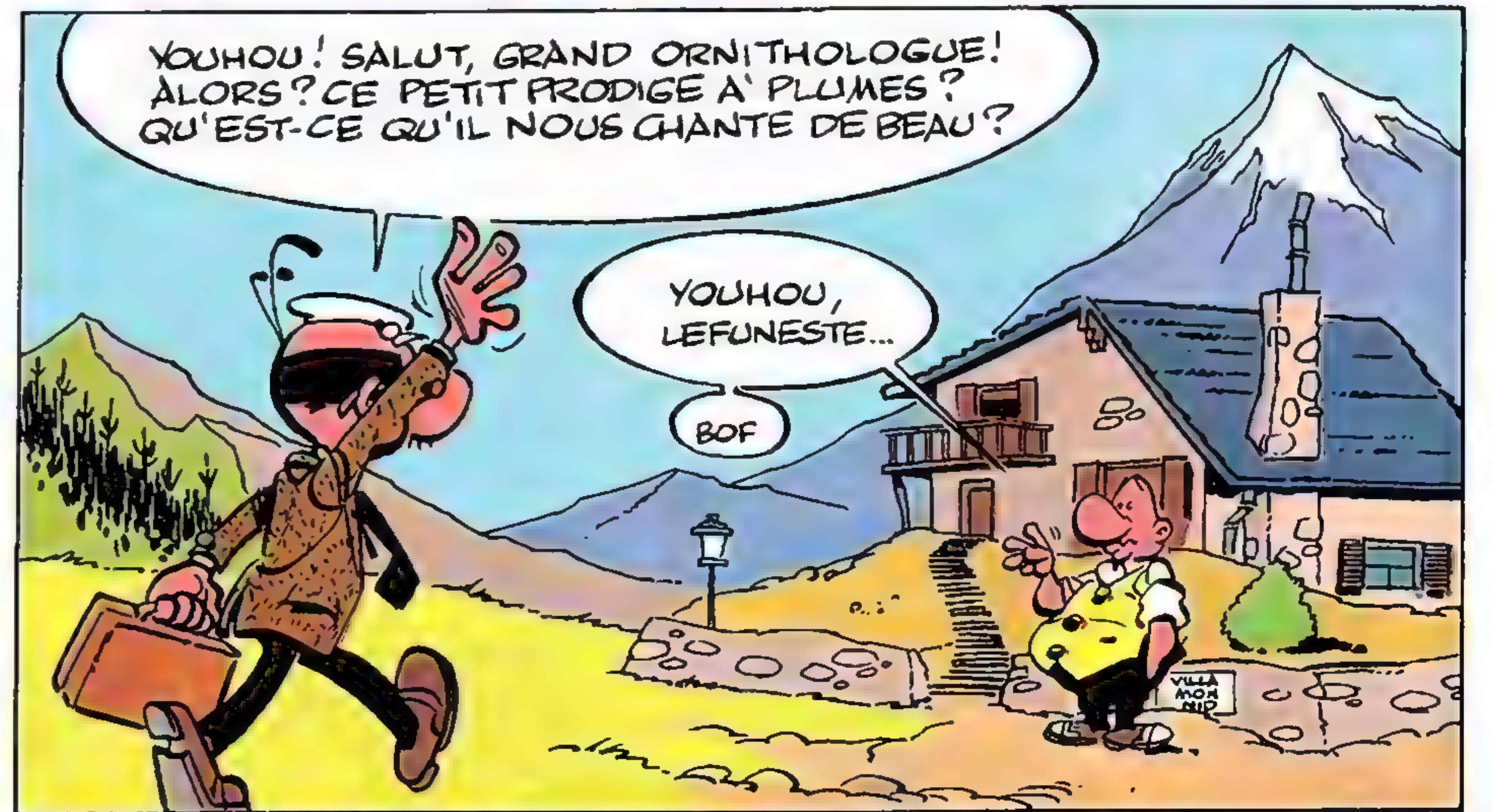
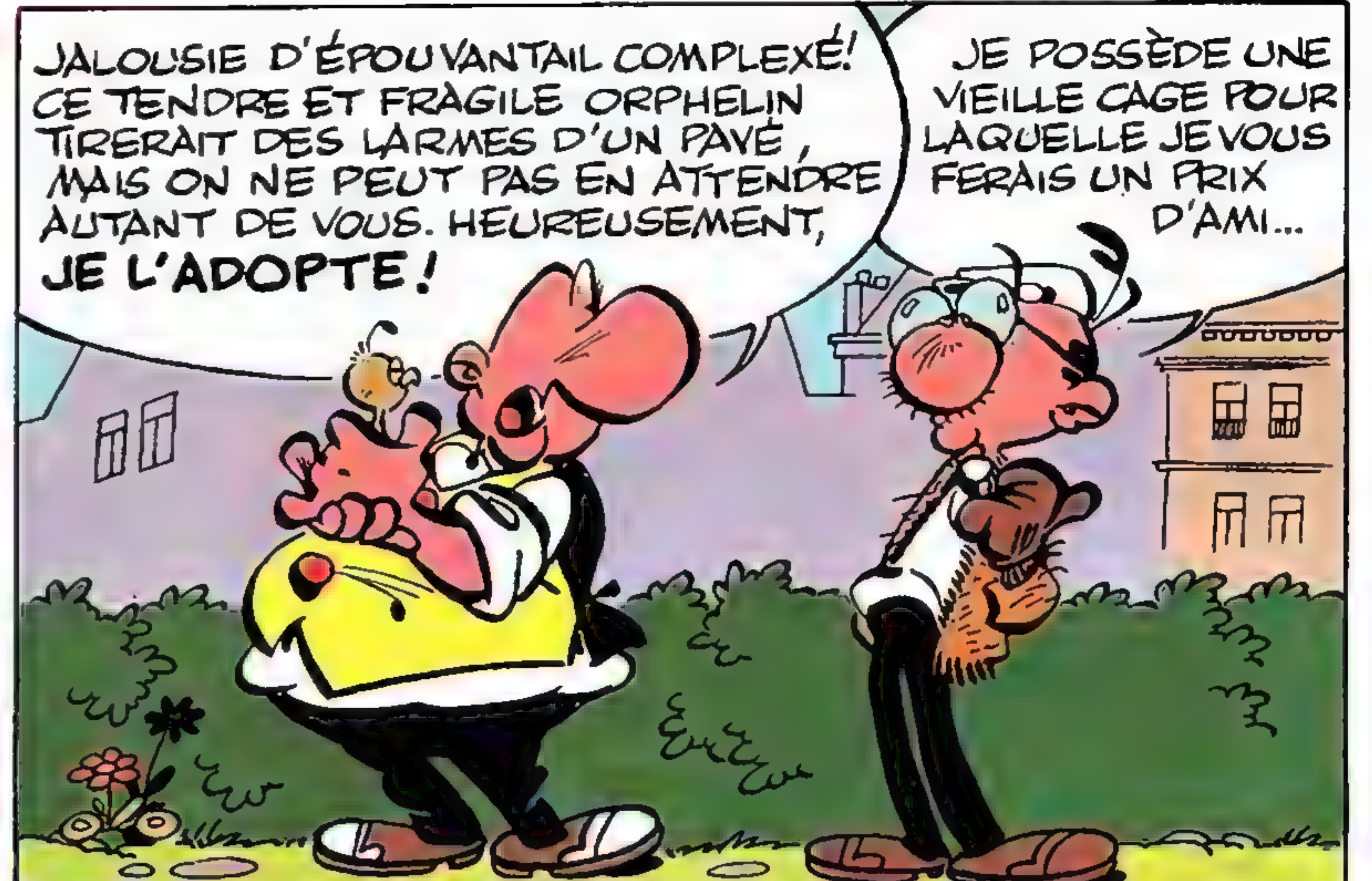
NOTE OF THE AUTEUR

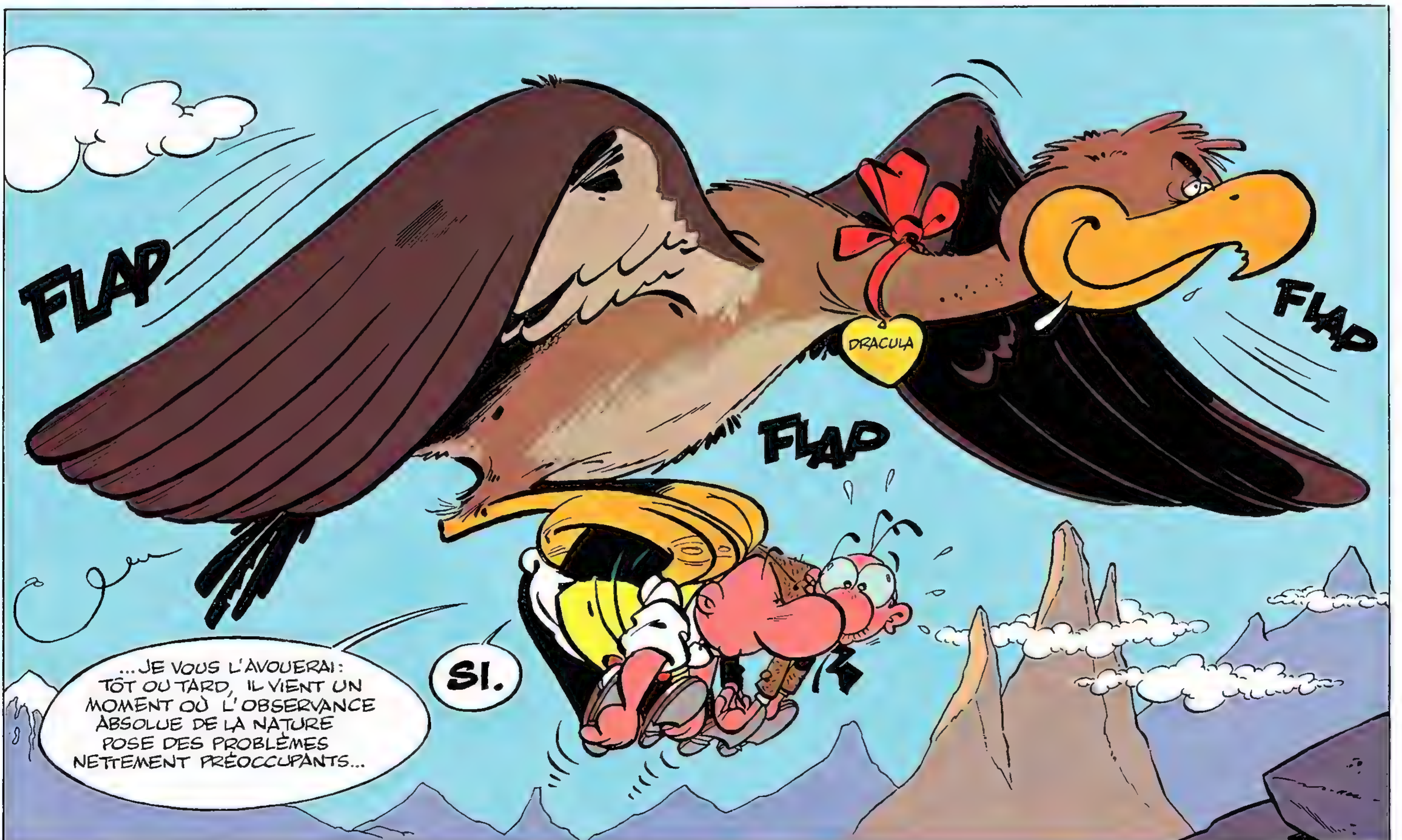
BOF! AFTER ALL, THIS GAG IS
AU MOINS ÉDUCATIF, AND WE
ARE VERY FIERIERS D'OFFRIR AT
NOS READERS THE OCCASION
TO STUDY UN PEU, IT NOT
ARRIVES TOUS LES DAYS AND
PLEASE REMEMBER THE MORALE
OF THE STORY.

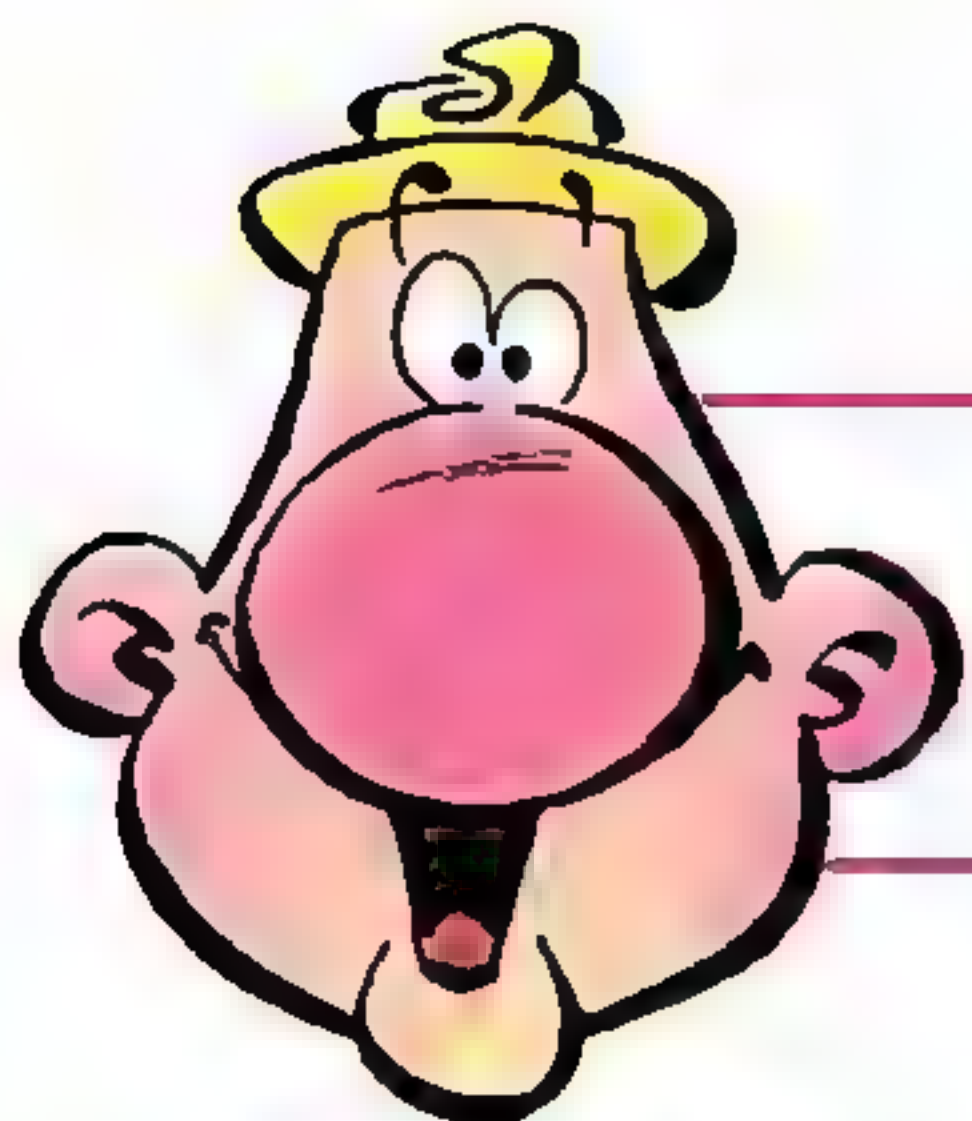
(1) NE CHERCHEZ PAS. LA', CE N'EST PAS DE L'ANGLAIS, C'EST LE FUNESTE QUI RIT. C'EST D'AILLEURS INTRADUISIBLE.



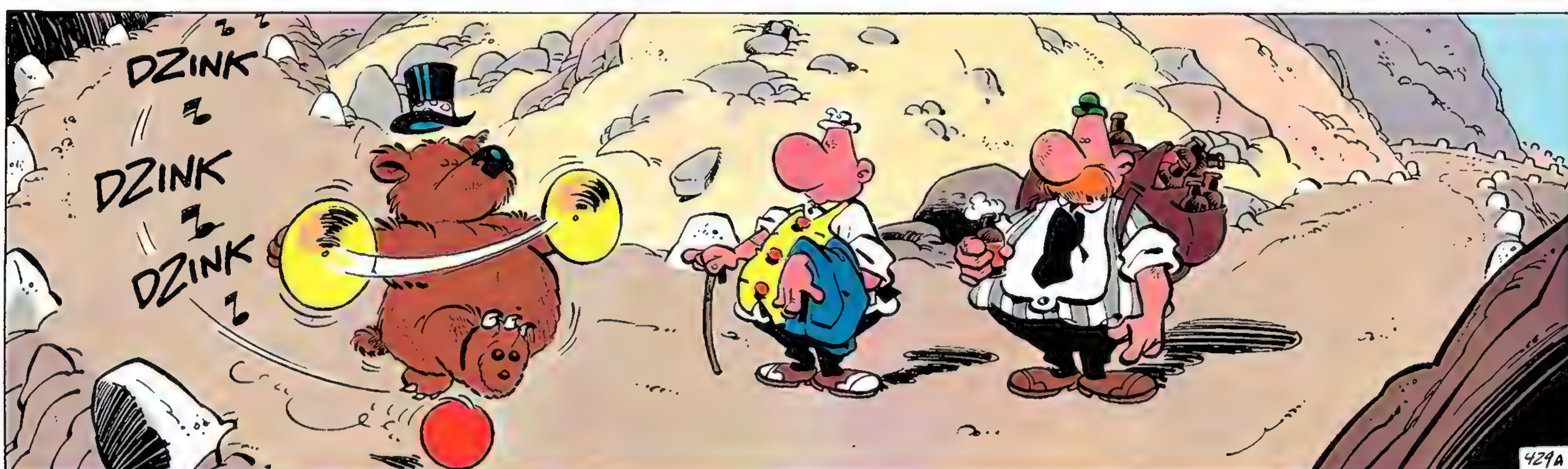
LA NATURE N'EN A CURE

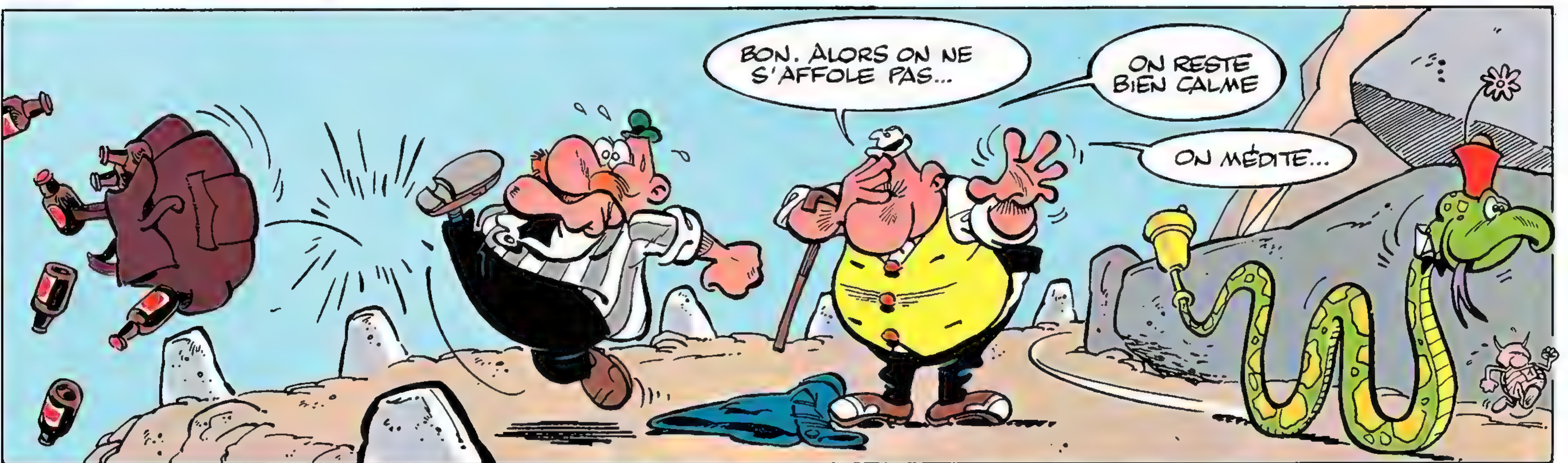
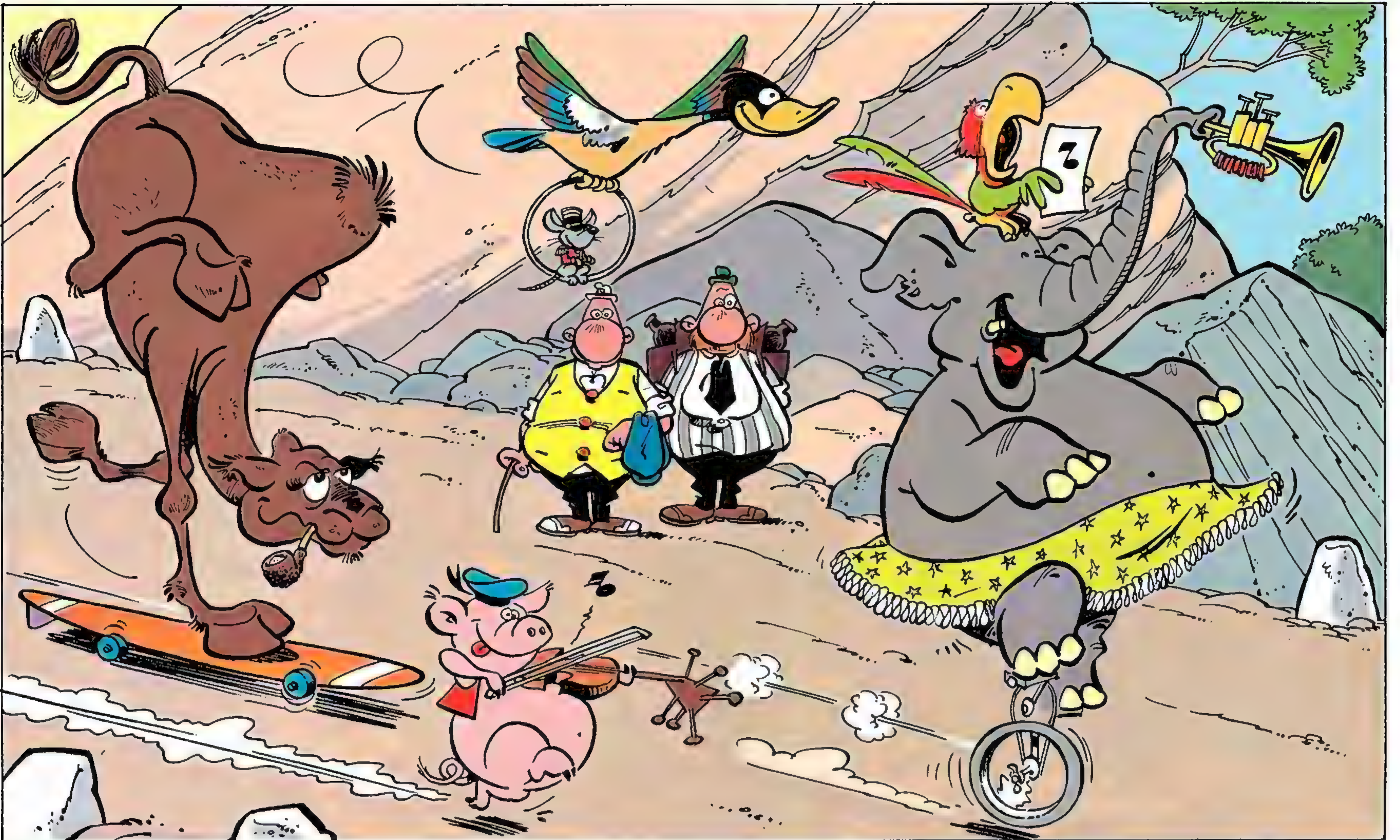






IL N'Y EN A PLUS DE PIS, RENÉ







L'INCRÉDULE, EST-CE THOMAS ?





BIEN ENTENDU, SCRONCH, JE NE
VAIS PAS ABUSER ... SCRONCH...
MAIS PUISQUE MA MAMAN A MOI
A LAISSÉ TOMBER CELLES-CI
SUR LE TAPIS ... SCRONCH ...

SCRONCH

CH'EST QUE CHE
N'EST PAS MAUVAIS...

TIENS! JE CROIS SCRONCH QU'IL Y EN
A D'AUTRES DERRIÈRE LA TENTURE, LA,
PRÈS DE LA FENÊTRE...

SCRONCH

SCRONCH
SCRONCH

TRANSPORT O. SERVAVLT
SPÉCIALITÉ DE DENRÉES EXOTIQUES

ET SITÔT CE CAMION VIDÉ,
VOUS FAITES AVANCER LE SUIVANT,
ÇA ME COÛTERA
CE QUE ÇA ME
COÛTERA!

ALORS, NOUS
DISONS: DEUX FOIS
DOUZE TONNES, PLUS...



ILS SONT TROP VERTS ? BEUH !

TALON, VOUS ÊTES VERBEUX.



OH, MAIS DITES DONC, C'EST UN PEU COURT, JEUNE HOMME. A' VUE DE NEZ, VOUS CHERCHEZ LA TIRADE, VOUS !

RASSUREZ-VOUS, CE N'EST PAS MOI QUI LE DIS...



...C'EST LA CRITIQUE !
ON ANALYSE, DANS CET OPUSCULE, LA PRESSE OÙ VOUS ACCOMPLISSEZ VOS GALIPETTES HEBDOMADAIRES, ET VOUS ÊTES CITÉ FUGITIVEMENT AU COURS DE L'HÉCATOMBE.

PAF.

COMME CA, ENTRE AUTRES.



Petit commentaire SUCCINCT
mais historique:

IL Y A DES CHOSSES QUE, MÊME DANS "POLITE" ON N'INVENTE PAS. LA CRITIQUE A LAQUELLE CETTE VACHE DE LEFONESTE FAIT ALLUSION A TRÈS RÉELLEMENT PARU (PENDANT LES VACANCES DE 1959). MAINTENANT, SI VOUS TENEZ A VÉRIFIER, MENEZ VOTRE PROPRE ENQUÊTE, NON MAIS SANS BLAGUE. ET REVENONS BONHOMMEMENT A NOTRE PETIT VERBIAGE. C'EST PAR ICI



... "ACHILLE TALON, TANTÔT ÉPOUSTOUFLANT".. MAIS DITES-MOI, C'EST TRÈS DOCUMENTÉ, CE COPIEUX ARTICLE...

C'EST LE PRÉAMBULE.

LA...



... "TANTÔT (SOUVENT) LAMENTABLE ET VERBEUX".

DIT-IL.

BING.

EN TOUTES LETTRES.

LA.

SI.



VERBEUX.

SOUVENT !



ENFIN. COMME ON DIT, RIEN DE TEL QU'UNE CRITIQUE CONSTRUCTIVE. IL FAUT SAVOIR Y PUISER UN COURAGE NOUVEAU, GÉNÉRATEUR DE PROGRÈS. QUI AIME BIEN CHÂTIE BIEN, ET TOUT ÇA.

PAS VRAI ?

SHLAF
SHLAF
SHLAF
SHLAF



C'EST ÉVIDEMMENT POUR ALLER LE REMERCIER DE L'INTÉRÊT QU'IL VOUS PORTE QUE VOUS AVEZ CHERCHÉ L'ADRESSE DE CE CRITIQUE, ÇA VA DE SOI...

BEN VOYONS

PAS BESOIN DE DISCOURS POUR COMPRENDRE ÇA...

JE PRÉSUME.



MONSIEUR EDOUARD AURATOIR ?
AH, NON, 'L EST PAS LA'. Y DONNE SA CIRCONFÉRENCE, CHOSE, LA'. OUSQU'ON CAUSE. SALLE BÉRÉSINA. Y A PAS DE SOT MÉTIER, COMME DISAIT LE TÉNIA.

VOUS VOULEZ LUI LAISSER UN MOT ?

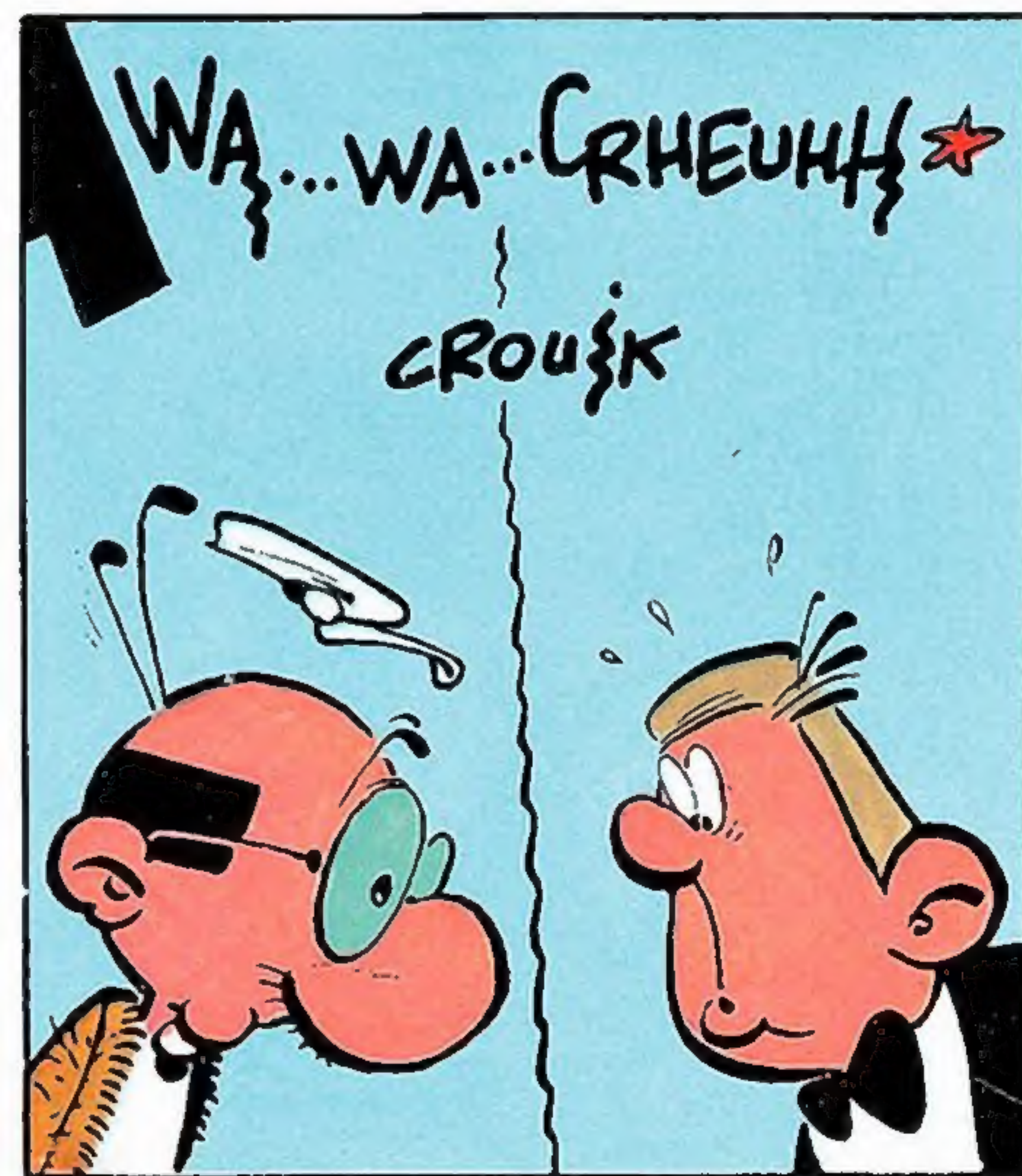
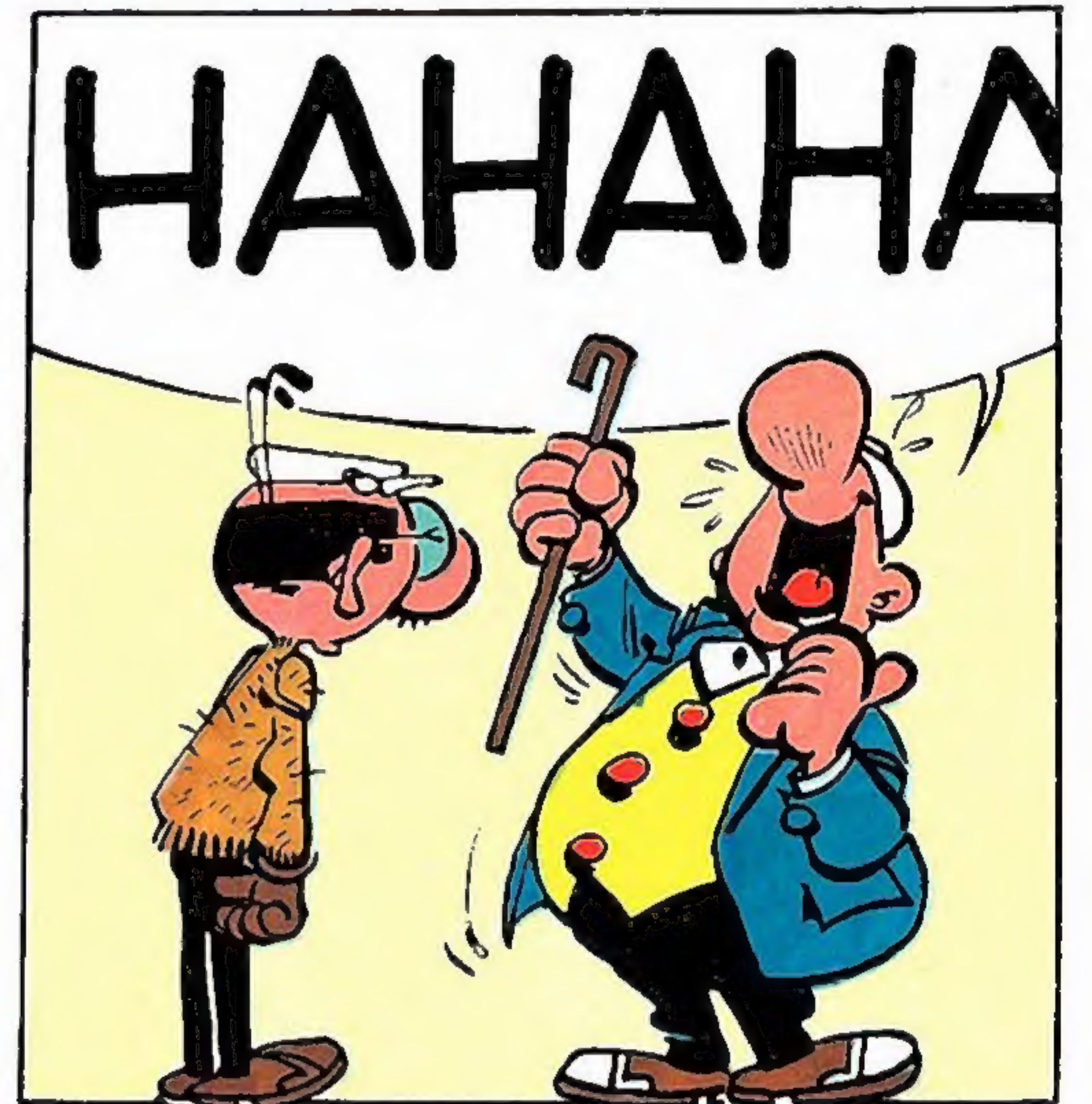
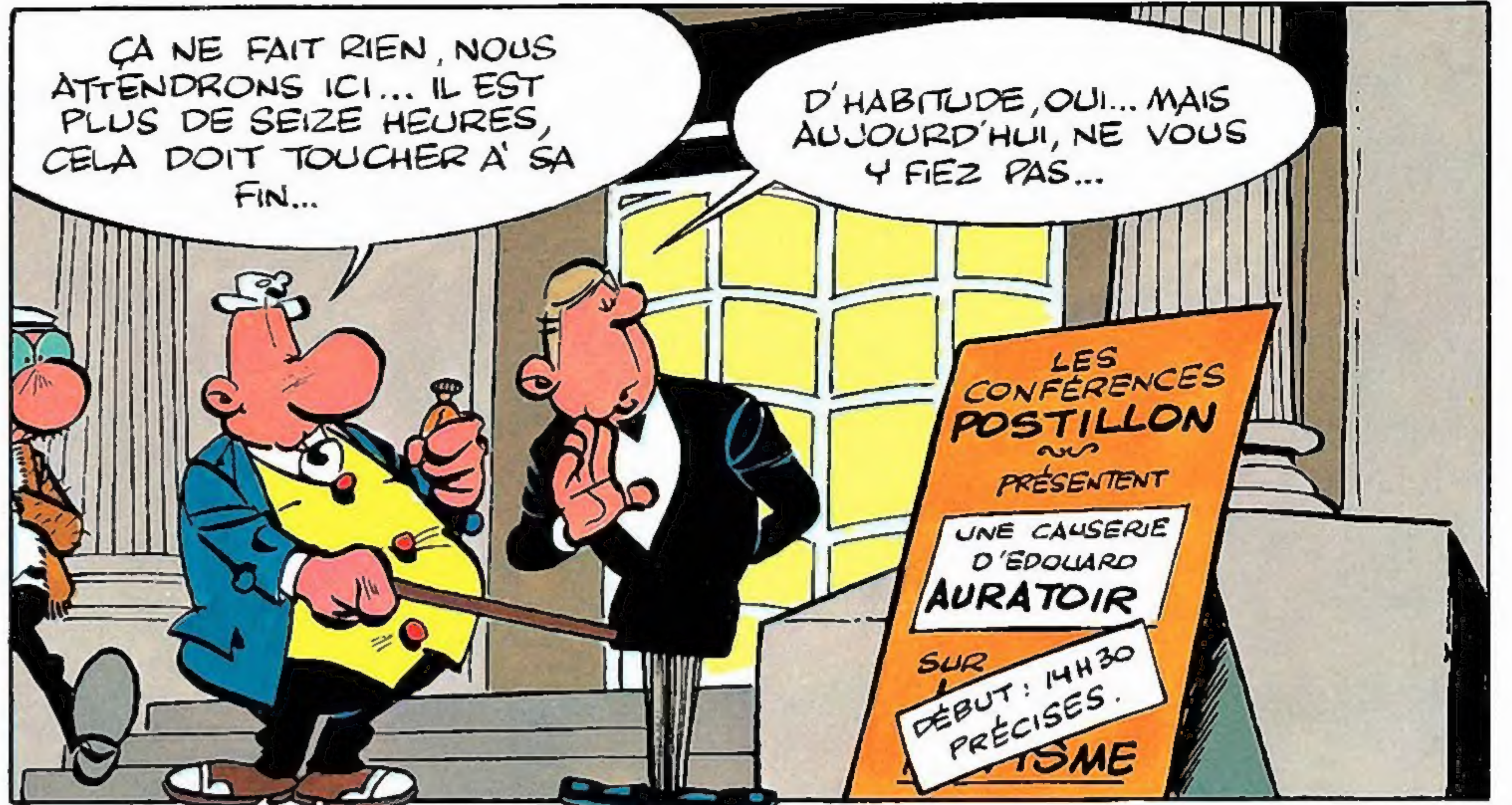
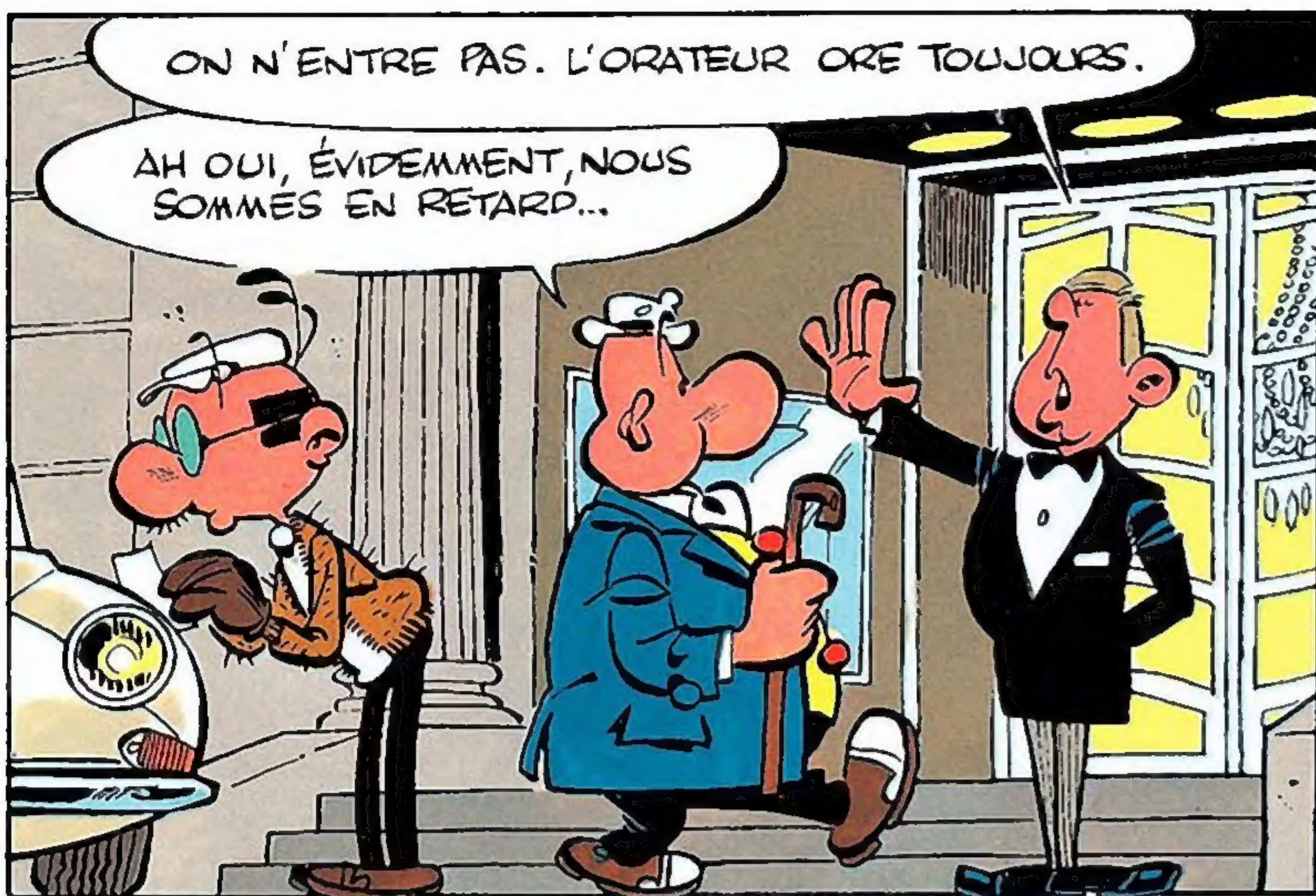
LA CONCIERGE EST DANS LES ENNUIS



UN CONFÉRENCIER. CELA DONNE BIEN ENTENDU UNE SONORITÉ NOUVELLE AUX SEPT PAGES DE COMMENTAIRES QU'IL CONSACRE A VOTRE BAVARDAGE COUPABLE, TALON.

NE M'EN PARLEZ PAS.







RÊVE DE TRÊVE BRÈVE

